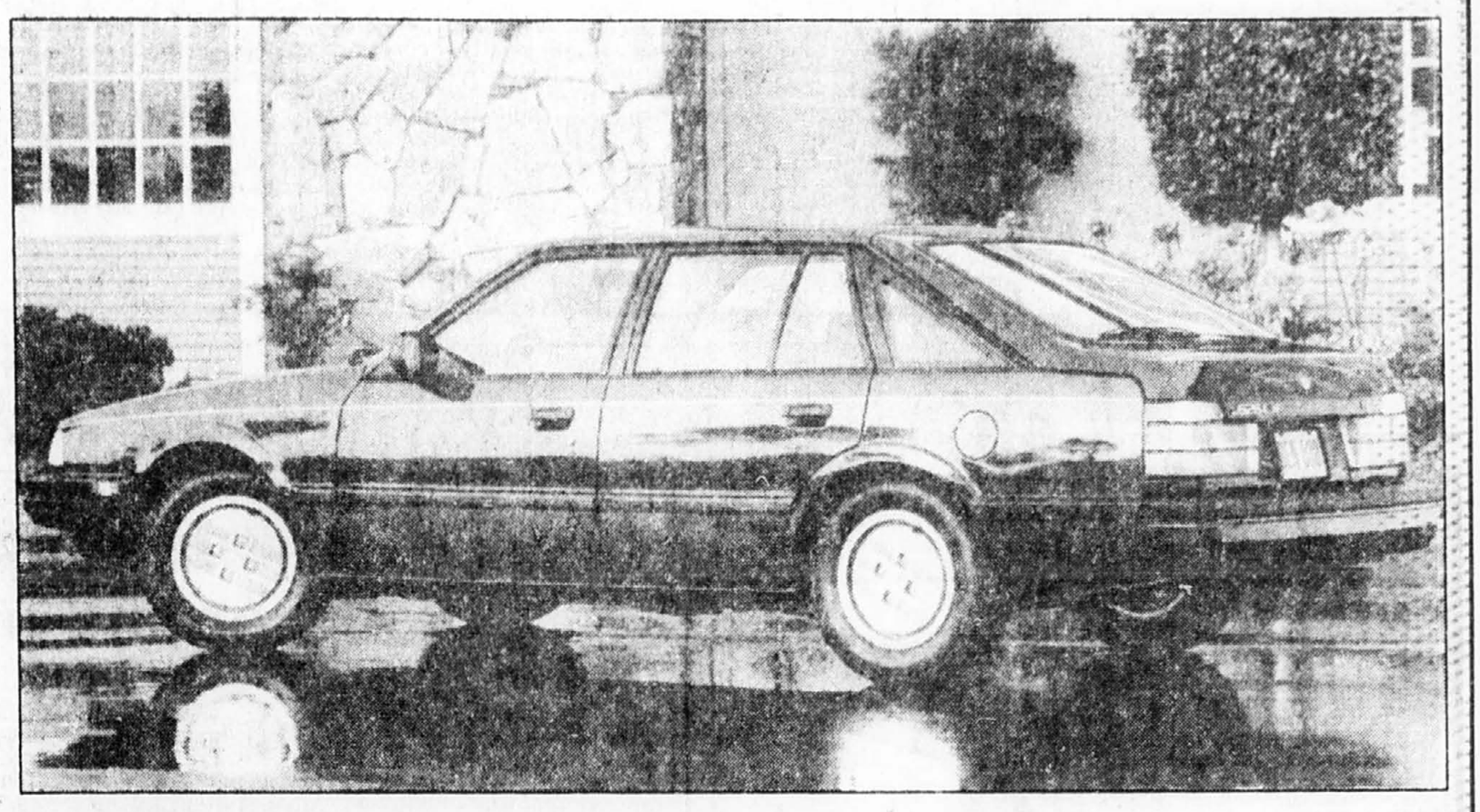


Denis Duquet
(collaboration spéciale)

LORSQUE VIENT LE TEMPS D'ACHETER UNE VOITURE

Soyez gagnants au jeu des options

Acheter une voiture c'est une chose. Savoir choisir les bonnes options en est une autre. Tout automobiliste à la recherche d'un véhicule neuf en sait quelque chose. la plupart des modèles disponibles sont intéressants mais il y a toujours quelque chose qui cloche. Parfois c'est la couleur qui ne plaît pas, tantôt c'est l'équipement dont est doté le véhicule convoité qui ne convient pas. La solution: commander la voiture de ses rêves par le biais des options. Cette solution est séduisante à prime abord, mais encore faut-il savoir s'y reconnaître dans ce dédale. Quelques mauvais choix et vous vous retrouvez avec une voiture dont le prix est élevé et qui ne répond même pas à vos besoins réels.



Les constructeurs d'automobiles japonais n'offrent pratiquement pas d'options. Ils préfèrent équiper certains modèles de groupes d'accessoires et les vendre tels quels. Ainsi, la Mazda 626 *hatchback* est un bel exemple de cette politique nippone. Sur ce modèle, seuls la boîte automatique et le toit ouvrant sont offerts en options...

Choisir les «bonnes options»

Il est important de reconnaître que toutes les options n'ont pas la même valeur. Certaines d'entre elles sont d'une utilité discutable, commandent un prix relativement élevé et ne favorisent pas une valeur de rachat plus élevée. Ainsi, vous pouvez dépenser quelques centaines de dollars en bandes décoratives, en moulures latérales, en groupe d'éclairage, en déflecteur, en peinture deux tons, en toit landeau sans que cela ne favorise la bonne marche du véhicule, ne vienne en augmenter l'agrément de conduite ou bien la sécurité passive. Toutes ces décorations sont peut-être très jolies en soi mais ne vous apportent rien de plus qu'un coup d'oeil plus flatteur et encore là, c'est une question de goût personnel plus qu'autre chose. En guise d'investissement, il s'agit là d'un placement à fonds perdu.

Il existe par contre des options qui valent leur pesant d'or tant en cours d'utilisation que lors de la revente. Généralement, les suspensions renforcées, les systèmes de refroidissement pour usage intense, les batteries plus puissantes, les traitements anti-rouille, les moteurs de plus forte cylindrée, les transmissions avec surmultiplication et les pneus plus larges que les pneus d'origine sont des éléments positifs qui prolongent la durée du véhicule et incitent les acheteurs sérieux à considérer davantage un véhicule usagé de ce genre. De plus, ces options ne sont pas nécessairement très dispendieuses. Ainsi, une suspension renforcée coûte généralement une cinquantaine de dollars tandis qu'un ensemble de bandes décoratives peut facilement représenter le double.

Il faut généralement éviter les excès dans un sens ou dans l'autre. Les moteurs très puissants attirent le conducteur sportif mais leur appétit en carburant en a fait déchanter plusieurs. En outre, ces modèles sont plus difficiles à échanger par la suite. À moins d'être un vrai maniaque de la vitesse, il est recommandé d'opter pour un moteur de puissance moyenne en mesure d'assurer de bonnes reprises sans nécessairement être un glouton côté consommation. Par ailleurs, les versions trop dépouillées comme celles qui sont pourvues d'un surplus d'équipement représentent des investissements moins intéressants à long terme.

Naturellement, toutes ces considérations s'adressent au conducteur moyen qui veut utiliser sa voiture normalement et obtenir une bonne valeur de rachat après trois ou quatre années de conduite. Pour leur part, les sportifs, les inconditionnels du luxe ou de l'économie ont des besoins particuliers et ils sont prêts à soutenir leur choix.



Le prix de détail de la Chevrolet Celebrity est de $9 905, tandis que sa livrée *Eurosport* (notre photo) est une option de $248. Quoi qu'il en soit, les différentes options offertes sur ce modèle peuvent totaliser plus de $3 000 si on se laisse prendre au jeu...

Savoir distinguer l'utile de l'agréable

Avant de passer chez le concessionnaire pour donner sa commande, il est important de prendre quelques minutes pour réfléchir à ses besoins particuliers. Ainsi, quelques options sont inutiles pour certains, tandis qu'elles représentent presque une nécessité pour d'autres. À titre d'exemple, le voyageur de commerce qui doit fréquemment parcourir de longues distances aura intérêt à choisir une radio d'excellente qualité et préférablement équipée d'un lecteur de cassette pour meubler les longues heures passées derrière le volant. En plus, des sièges d'excellente qualité et un moteur relativement économique sont d'autres options dignes de retenir son attention.

D'autre part, des accessoires considérés comme du luxe par les uns, peuvent être très utiles pour d'autres. L'automobiliste qui doit emprunter plusieurs postes de payages à chaque jour appréciera sans doute les lève-glaces électriques. Celui qui va chercher ses provisions au comptoir des commandes à l'auto sera d'accord avec une télécommande d'ouverture de coffre. La personne dont l'automobile devra tracter de lourdes charges ou passer de longues heures dans la circulation intense fera une bonne affaire en choisissant un système de refroidissement pour usage intense.

Il s'agit donc de connaître ses besoins et d'être en mesure de les combler en choisissant les bonnes options. Il faut se rappeler que celles-ci doivent être utilitaires pour justifier leur présence à bord de votre véhicule. Il ne faut cependant pas non plus refuser de joindre l'utile à l'agréable ou encore de se gâter par le biais d'une option comme des sièges chauffants ou un volant ajustable.

Les options «toutes faites»

Choisir soi-même ses options et les commander est une solution. Cependant, les manufacturiers proposent également des «packages» qui permettent au concessionnaire de recevoir des modèles équipés des options les plus intéressantes et les plus populaires. On est ainsi en mesure de pouvoir satisfaire le plus grand nombre de clients sans que ceux-ci soient obligés de patienter cependant de longues semaines pour prendre possession de leur véhicule. Règle générale, ces groupes d'options offrent trois catégories de «package»: il y a la version économie, la version populaire et la version luxe. Il est donc possible de trouver chez son concessionnaire des voitures équipées convenablement. Il faut dans bien des cas sacrifier quelques accessoires qui ne font pas partie de ces ensembles, mais on compense par une livraison plus rapide. Il est en outre plus facile de négocier un «bon prix» si la voiture est déjà rendue dans la cour du concessionnaire. En effet, comme les prix sont déterminés par le volume des ventes, le marchand est généralement plus enclin à se départir de ses modèles en inventaire même s'il se fera un grand plaisir de prendre votre commande personnalisée.

Les différents modèles

Il ne faut pas oublier également que les manufacturiers présentent leurs modèles en différentes versions. Ainsi, la Ford Tempo est disponible en livrée «L», «GL» et «GLX», la première étant la moins équipée et la dernière celle qui l'est davantage. Il est souvent plus économique de commander une version plus luxueuse incluant plusieurs accessoires qui sont optionnels sur le modèle de catégorie inférieure. Par contre, pour répondre à des besoins bien particuliers, on peut jouer avec les options.

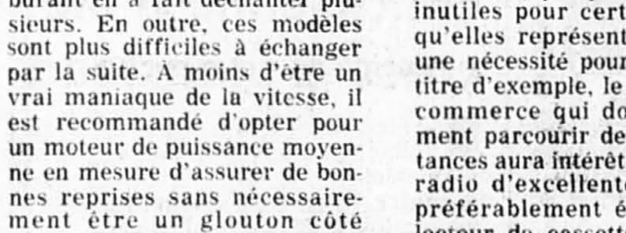
Il ne faut jamais oublier de prendre note de ce qui fait partie de l'équipement standard et ce qui est ajouté en option lors des négociations de prix. En effet, le concessionnaire possède une marge de profit aussi bien sur la voiture elle-même que sur les accessoires.

À vous de savoir négocier vos prix. Cependant, il faut toujours avoir en mémoire que votre concessionnaire travaille avec des marges de profits relativement minces et que son champ de manoeuvre au chapitre des prix est passablement limitée.

Pour l'acheteur qui sait choisir le modèle qui lui convient et les options les plus pertinentes à l'utilisation envisagée, le principe de la voiture ainsi équipée selon son choix personnel est un bon achat. Le choix d'options inutiles ne fait cependant qu'augmenter le prix sans nécessairement améliorer le comportement général de la voiture.

Prix approximatif des principales options

Moteur V8:	500$	Suspension ferme:	50$
Boîte automatique:	450$	Peinture deux tons:	300$
Climatiseur:	900$	Bandes décoratives:	100$
Radio de luxe:	500 à 1200$	Moulures latérales:	75$
Vitres électriques:	250$	Régulateur de vitesse:	225$
Serrures électriques:	200$	Générateur plus puissant:	110$
Siège à commande électrique:	300$	Vitres teintées:	150$
Télécommande du coffre:	50$	Groupe éclairage:	150$
Miroirs à commande:	100$	Toit landeau:	250$
		Toit ouvrant électrique:	1500$

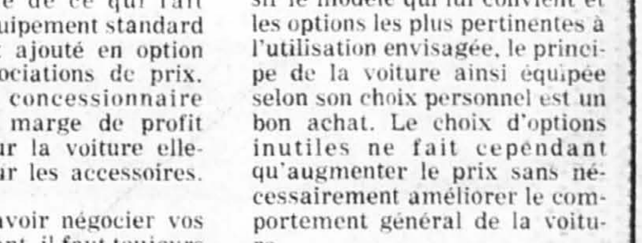


À prix très très bas, il nous reste encore un bon choix de modèles 84

LE NUMÉRO UN RENAULT

No 1 POUR LE PRIX
No 1 POUR LE CHOIX

VILLE MARIE



2995, HOCHELAGA

MONTRÉAL, 527-8525

LE CLUB AUTOMOBILE DU QUÉBEC VOUS CONSEILLE

QUAND ACHETER UNE VOITURE ?

Chaque saison a ses avantages

L'arrivée des nouveaux modèles 85 chez les concessionnaires donne envie à plusieurs de changer leur vieille voiture pour une toute neuve. Ainsi, nombreux sont ceux qui se demandent s'il est préférable d'acheter maintenant plutôt qu'au printemps. Même s'il n'y a pas de règle précise en ce domaine, voici quelques considérations d'ordre général qui peuvent vous guider dans votre décision.

Acheter l'automne

Dans plusieurs cas, il sera sage d'agir immédiatement. Par exemple, si la voiture actuelle a un sérieux besoin d'une mise au point élaborée, d'une nouvelle batterie et d'un jeu complet de pneus d'hiver, il sera certainement plus sage d'entreprendre la froide saison avec un modèle en parfaite condition mécanique qui ne demandera aucun investissement d'entretien ou presque. Cette économie réalisée au chapitre de l'entretien vient s'ajouter à la valeur de rachat de votre véhicule qui sera certainement plus élevée qu'au printemps. Il faut toutefois préciser que le marché très actif à l'automne rend les marchands un peu plus réservés quant à leur générosité dans l'estimé de la valeur de votre vieille voiture.

Parmi les inconvénients à souligner, il faut indiquer que certains modèles tout nouveaux sur le marché souffrent peut-être de quelques problèmes de mise au point dont vous risquez de faire les frais. Souvent ces problèmes ont été corrigés en cours de production et les véhicules disponibles au printemps sont plus fiables. Par contre, cet argument ne tient pas lorsqu'il s'agit de modèles sur le marché depuis plusieurs années. Il y a également la «douleur morale» d'exposer une voiture toute neuve aux affres de l'hiver avant même que celle-ci ait pu rouler sous le soleil estival. Enfin, certaines versions ou options ne sont pas encore disponibles en ce début d'année modèle.

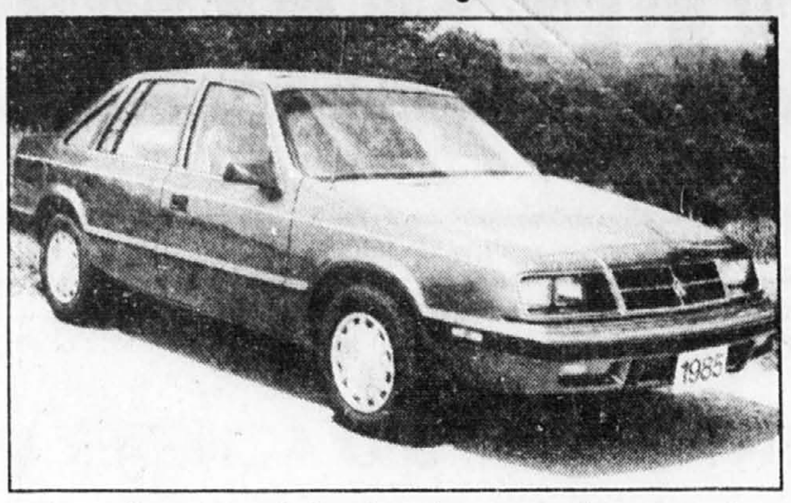
Acheter au printemps

Une fois la ruée automnale passée, la période des fêtes détourne l'attention d'une bonne partie de la population vers les emplettes de Noël et les tourtières, tandis que les tempêtes de janvier en découragent plusieurs d'aller payer une visite au concessionnaire d'automobiles. Mais dès que les érables commencent à couler, la fièvre printanière pousse les automobilistes à songer à changer de voiture.

Avec les chauds mois de l'été qui s'annoncent, il est tentant de rouler dans un modèle dernier cri.

Parmi les avantages à acheter au printemps, il y a l'activité fébrile du marché qui facilite la vente de votre ancienne voiture. De plus, tous les modèles offerts sont généralement disponibles et la quantité de voitures en stock est plus élevée. Plusieurs concessionnaires offrent parfois des modèles dotés d'un équipement spécial et disponibles à un prix attrayant. Par contre, certains modèles très populaires sont plus rares et le marchand n'a nullement envie de réduire son prix.

Du côté des désavantages, il est fort possible que le modèle convoité ait subi une hausse de prix depuis son lancement en octobre. Si vous avez une voiture à offrir en échange, celle-ci aura une valeur moindre que celle qu'elle possédait à l'automne. Bref, en général, il est financièrement plus intéressant d'acheter à l'automne. Du moins dans la plupart des cas.



Nouvellement arrivée chez les concessionnaires, la Dodge Lancer sera l'objet de bien des convoitises et plusieurs acheteurs voudront en prendre livraison le plus tôt possible. La disponibilité de certaines versions modifiera parfois la date de livraison.

Il faut parfois être patient

Au cours des récentes années, de plus en plus de manufacturiers ont abandonné la coutume de présenter tous leurs modèles à l'automne. Il est de plus en plus fréquent d'assister à des lancements en hiver et au cours du printemps. Cette nouvelle tendance pourra parfois dicter votre politique d'achat. Il sera peut-être intéressant d'attendre l'arrivée de ce nouveau modèle et de le comparer aux autres de sa catégorie avant d'établir un choix définitif.

Par exemple, plusieurs voudront sans doute examiner la nouvelle fourgonnette Ford Aerostar qui fera ses débuts à la fin du printemps prochain afin de pouvoir la comparer à la Dodge Caravan, à la Chevrolet Astrovan et à la Van Toyota. Il en a été de même lors de l'apparition le printemps dernier de la nouvelle Cadillac Fleetwood et de ses soeurs, la Buick Electra et la Olds Ninety-eight.

D'autre part, les modèles les plus populaires des manufacturiers japonais nécessitent une bonne dose de patience et une attente pouvant parfois s'échelonner sur de longs mois, la date de livraison dicte le choix. Afin de pouvoir planifier davantage leur achat, plusieurs automobilistes ont même commandé leur véhicule plusieurs mois à l'avance afin de pouvoir en prendre possession au moment voulu.

Une question de choix personnel

Même si l'achat de sa voiture à l'automne permet de réaliser une certaine économie financière, il n'y a pas de période de l'année qui soit clairement définie comme étant la plus favorable à l'achat d'une voiture. Chaque saison possède ses avantages et ses désavantages. Il semble donc que les priorités personnelles et les dispositions financières de chacun soient les facteurs à prendre en considération. La disponibilité de certains modèles dictera parfois la date d'acquisition. Enfin, si vous êtes traditionnaliste de nature, pourquoi ne pas maintenir la coutume et acheter à l'automne?

LE CONSEIL DE LA SEMAINE

Comment choisir un modèle qui répond à vos besoins ?

Alors que les nouveaux modèles sont maintenant en montre chez les principaux concessionnaires d'automobiles, il est tentant de considérer de remplacer son véhicule actuel par une nouvelle voiture toute neuve. Pour plusieurs, cette solution s'impose d'elle-même car la mécanique de leur voiture actuelle est à la veille de rendre l'âme. Pour d'autres, l'heure est venue de changer en raison de plusieurs considérations. Quoi qu'il en soit, lorsque vient le temps de changer sa voiture, il est toujours difficile de choisir le modèle qui convient à ses besoins et à son budget. Cette tâche peut être facilitée en adoptant la procédure suivante:

— Établissez une limite de prix absolue que vous ne pouvez vous permettre de dépasser. Ceci éliminera une foule de voitures qui vous interessaient peut-être à prime abord.

— Rayez de votre liste les voitures qui ne sont pas livrées dans le type de carrosserie que vous recherchez. Ainsi, s'il vous faut une familiale et que les marques «X» et «Y» ne l'offrent pas, vous les éliminez.

— Songez à ne pas inscrire sur votre liste une voiture qui est fortement critiquée par un «membre votant» de la famille ou qui ne possède pas de concessionnaire tout près.

— Il faut également omettre les modèles dont la consommation d'essence s'avère trop élevée selon vos propres standards.

— Si vous ne pouvez obtenir les options que vous désirez sur certaines voitures, mieux vaut les ignorer lors de votre sélection finale.

— Renseignez-vous quant à la fiabilité des voitures que vous considérez plus sérieusement. Mieux vaut abandonner celles dont la réputation en ce domaine vous semble douteuse.

Une fois cette première élimination terminée, vous pourrez vous concentrer sur les quelques modèles encore en liste. Il vous sera alors plus facile de porter votre choix sur la voiture qui convient le plus à vos besoins et à vos moyens financiers.

Votre concessionnaire pony

LES 85 SONT LÀ
VENEZ FAIRE UN ESSAI



Tous les modèles en montre
La voiture illustrée comporte des équipements en option.
Prix à partir de
$6145.
transport et préparation en sus
LIVRAISON IMMÉDIATE
3839, boul. Taschereau St-Hubert
678-1220
Juste à côté de Lemenn auto
678-1220
C.W. pony AUTOSUD

mazda GAREAU mazda
Présente les mazda 1985
La fougueuse RX-7 LA VOITURE SPORT PAR EXCELLENCE
La renommée 626 Voiture de classe internationale... ... abordable
L'économique GLC LA PETITE TRACTION AVANT DE L'HEURE
★ En grand spécial!!!
★ Prix spéciaux au garage
★ Pour modèles RX-7 et B-2000 en inventaire.
★ Plusieurs modèles disponibles pour livraison immédiate.
Hâtez-vous afin d'éviter les longues attentes.
Depuis 20 ans à la même adresse
• VENTE • SERVICE • PIÈCES • LOCATION
• PEINTURE • DÉBOSSELAGE • FINANCEMENT DISPONIBLE
CHARLES GAREAU INC.
10,175 rue PAPINEAU, Montréal
381-3987

LIQUIDATION DE NOS MODÈLES 1984
ESSAYEZ DONC UNE FORD POUR VOIR



TEMPO (2 ou 4 portes)
• Batterie robuste • Traction avant • Servo frein • Dégivreur électrique • Chauffe-moteur • 5 vitesses • Michelin 4 saisons • Garantie 3 ans contre la rouille • Transport et préparation inclus • 84-2793
$7885
FORD
Lundi au vendredi de 9h à 22h
LE SALON FORD
332-3850
1150 boul. LAURENTIEN, ST-LAURENT, Qué. (au sud de Canadair)

LA RENAULT 5 EST PLUS POPULAIRE AU QUÉBEC

Hausse de prix de moins de 6%

Tandis que la Super 5 faisait une entrée remarquée au dernier Salon de Paris tenu au début d'octobre dernier, la Renault 5 continue de connaître une forte cote de popularité au Québec. En fait, en Amérique du Nord, c'est au Québec que la 5 connaît sa plus forte pénétration au chapitre des ventes. Les Québécois semblent apprécier la silhouette propre à cette Renault ainsi que son prix d'achat fort attrayant.

Pour 1985, la R5 connaîtra une augmentation de prix qui ne dépassera pas 6% par rapport au prix suggéré par le manufacturier en 84. En effet, le prix de détail suggéré pour cette diminutive française sera de 6359$ pour la version T1, ce qui représente une augmentation de près de 400$ par rapport à 1984. Elle continuera ainsi d'être une des voitures les moins chères sur le marché.

La première auto canadienne a été créée à Stanstead

Même si le Québec ne possède actuellement qu'une usine d'assemblage d'automobiles sur son territoire, c'est sur son territoire qu'a été conçu le premier véhicule autopropulsé au Canada.

C'est à un horloger de Stanstead, dans les Cantons de l'Est, que revient l'honneur d'avoir mis au point ce premier véhicule en 1867. Passionné par les locomotives à vapeur, Henry Seth Taylor décida un jour d'installer une chaudière à vapeur sur une charrette. Si la mécanique était pour le moins rudimentaire, l'exécution était sans faille car Taylor était un artisan méticuleux. Après quelques essais infructueux, Taylor réussit à faire rouler son engin. Il participa même à plusieurs foires agricoles de sa région où il exhibait son invention devant des foules ébahies. Naturellement, c'est à l'exposition agricole de Stanstead qu'il fit ses débuts. Plusieurs incrédules se firent clouer le bec lorsque la charrette avança suivie d'un épais nuage de fumée.

Convaincu que sa voiture ne roulerait jamais à de grandes vitesses en raison des routes en fort mauvais état et de la faible puissance du moteur, notre inventeur ne jugea pas approprié de munir son véhicule d'un système de freinage. Mal lui en prit, car lors d'une randonnée motorisée, il se mit à dévaler une pente à vive allure. La panique s'empara de lui, Taylor sauta hors de la charrette et alla choir dans le fossé. La folle course du «bolide» se termina dans un ravin. Découragé et meurtri, Taylor vint chercher les restes le lendemain matin et se jura de ne plus jamais toucher à son invention.

Celle-ci fut reléguée aux oubliettes et c'est à d'autres génies inventifs que Taylor confia l'avancement du monde de l'automobile. Sa douloureuse expérience l'avait traumatisée à jamais.

ST-LÉONARD TOYOTA 252-1373
Lacordaire au sud de Métropolitain
Où on en fait un peu plus
VENEZ NOUS VOIR À NOS nouveaux locaux



ET FAITES L'ESSAI DE CETTE LUXUEUSE ET PERFORMANTE VOITURE DE HAUT CALIBRE.
Vous vivrez une expérience mémorable.
Choyez-vous avec une Supra
7665, boul. Lacordaire, St-Léonard (Québec) H1S 2A7
LOCATION • AUTO • CAMION • PIÈCES • ENTRETIEN • RÉPARATION • PEINTURE • DÉBOSSELAGE

Un musée sur l'automobile en plein centre-ville

La ville de Bruxelles s'enorgueillit d'un magnifique musée de l'automobile sis en plein milieu d'une des places commerciales les plus fréquentées de cette capitale européenne.

En effet, c'est sous le complexe de la Place Rogier qu'est installé un des plus intéressants musées automobiles d'Europe. Sa localisation est particulièrement avantageuse puisque les amateurs peuvent y accéder très facilement par le métro.

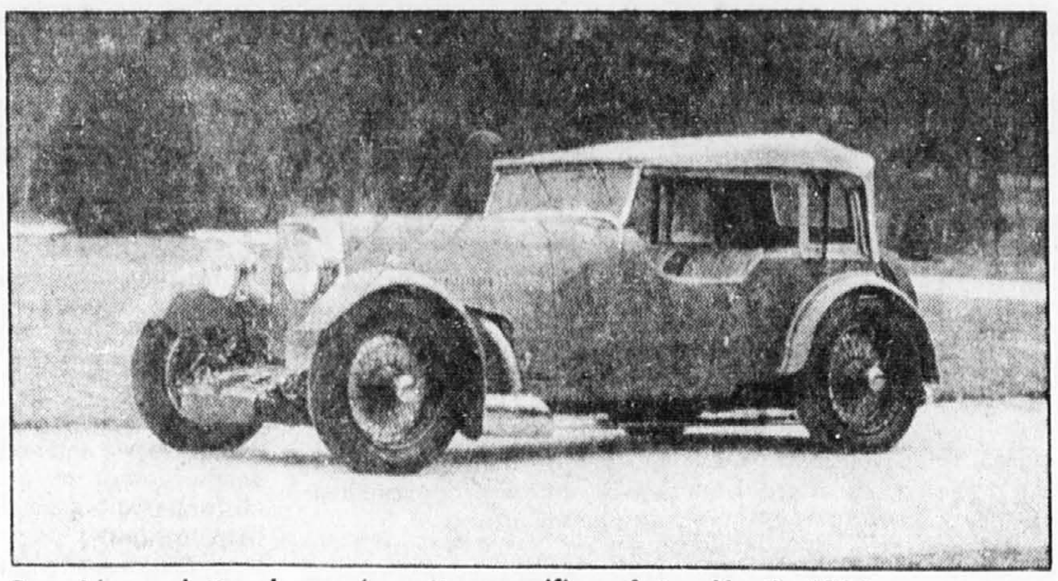
À titre d'exemple, sa situation équivaut un peu à ce que serait un établissement du genre installé dans le complexe des boutiques de la station de métro Berri-de Montigny à Montréal.

Ce musée a plus qu'un site facile d'accès à offrir à ses visiteurs. La qualité de sa collection et l'aménagement des exhibits se méritent les commentaires des plus élogieux de la part de tous les spécialistes. Ouvert en mai 1984, le Musée de l'automobile de Bruxelles possède un excellent échantillonnage de voitures de qualité et toutes sont dans un état impeccable.

Parmi les vedettes de l'établissement, on peut souligner la première Oldsmobile, la célèbre «Curved Dash», une Mercedes «S» 1928, une Jaguar «SS» 1936, une Aston Martin 1934 et enfin une Cadillac 1938 ayant servi à Franklin D. Roosevelt alors qu'il était président des États-Unis.

En plus de ces vedettes, le Musée possède une excellente collection de voitures nord-américaines dont toutes sont d'un grand intérêt. On y retrouve également plusieurs modèles de voitures carrossées en Belgique dans les années d'avant-guerre et qui sont particulièrement intéressantes.

Ce Musée possède en outre un bar de l'automobile où les visiteurs peuvent se désaltérer et même y casser la croûte. Un comptoir de souvenirs permet d'acquérir des livres d'information générale sur l'automobile, des pièces de collection, des modèles réduits et différents accessoires reliés à l'histoire de l'automobile.



Parmi les vedettes du musée, cette magnifique Aston Martin 1934.

ÉVITEZ LES SURPRISES DÉSAGRÉABLES

Pour un profane, l'entretien d'une automobile peut très bien ne pas avoir la même signification que pour un représentant de service. Pour vous épargner de l'argent et vous éviter des soucis, prenez le temps de bien vous faire comprendre par le mécanicien lorsque vous laissez votre voiture au garage. Vous éviterez ainsi des malentendus et des discussions inutiles. Par exemple, une mise au point peut, dans votre esprit, signifier le remplacement des vis platinées, des bougies et un ajustement du carburateur. Pour un mécanicien, cela peut vouloir dire également le remplacement du couvercle du distributeur, des câbles de bougies et un réglage de soupapes. Assurez-vous donc d'expliquer ce que vous désirez et de demander qu'on vous téléphone avant de procéder à des réparations majeures. Les risques de mésentente seront ainsi diminués.

Essayez donc une Ford pour voir!

FORTIER AUTO (MONTRÉAL) LTÉE

TEMPO neuve



4 PORTES

8595*

nos.inv: 21613-21619

•servodirection
•pneus à flancs blancs
•2 miroirs sport •radio am
•servofrein •transmission aut.

*transport et préparation INCLUS

ESCORT neuve



no.inv: 04977

6695*

•radio am
•dégivreur arrière

*transport et préparation INCLUS

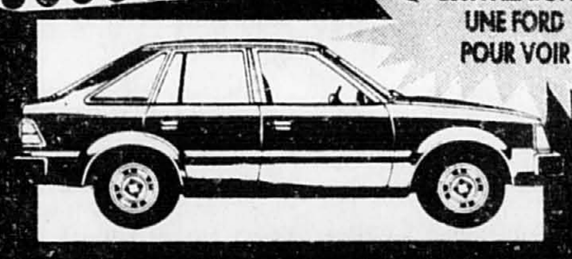
EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE



7000, boul. Louis-Hippolyte Lafontaine (entre les Galeries d'Anjou et la rue Beaubien) 353-9821

LIQUIDATION DE NOS MODÈLES 1984

ESSAYEZ DONC UNE FORD POUR VOIR



ESCORT (4 portes)

• Traction avant • Chauffe-moteur • 2 rétroviseurs sport • Garantie 3 ans contre la rouille • Transport et préparation inclus • 84-2553

$6995

FORD

Lundi au vendredi 9h à 22h.

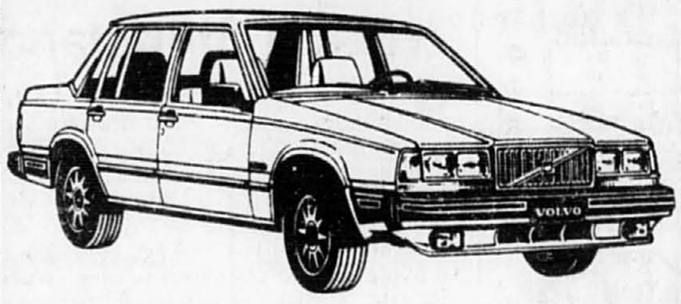
LE SALON FORD

332-3850

1150 boul. LAURENTIEN, ST-LAURENT, Qué. (au sud de Canadair)

AVO VOLVO

Le seul concessionnaire VOLVO au centre-ville



PRÉSENTEMENT EN STOCK 760 - TURBO/ESSENCE

«AVO L'expertise Volvo à votre service»

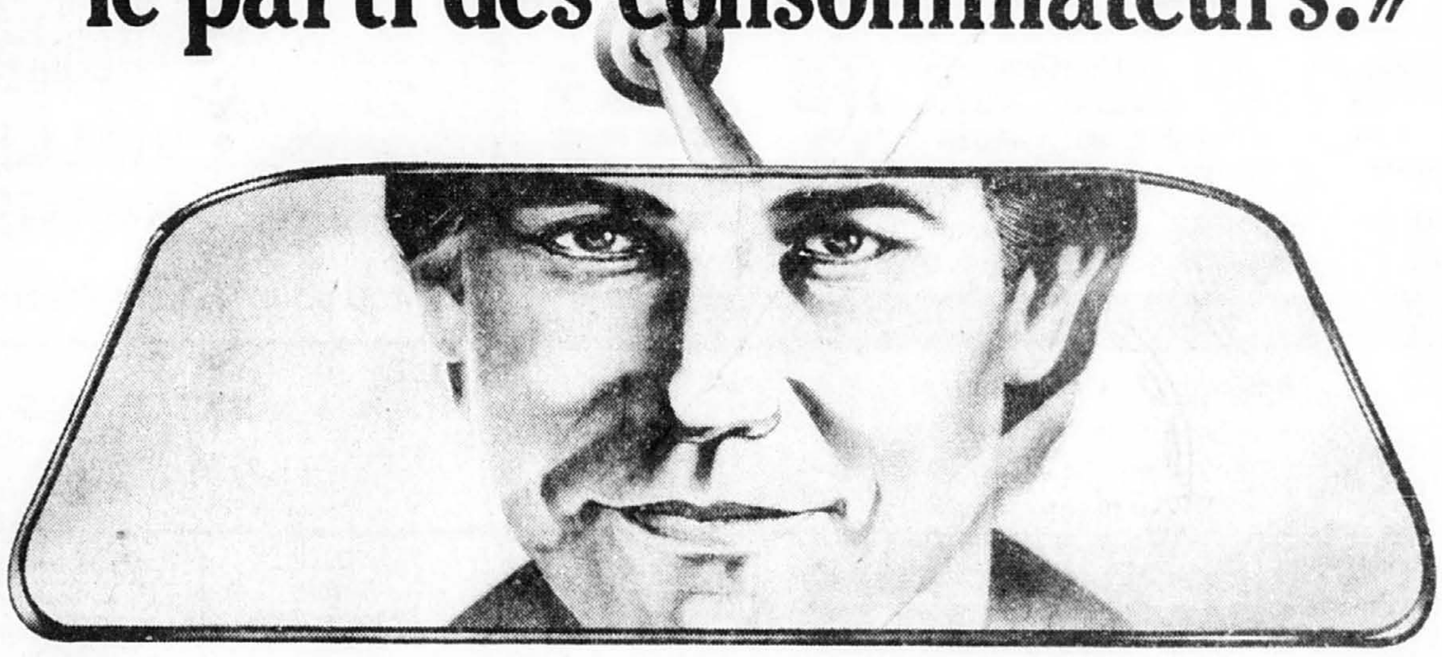
AUTO AVO VOLVO

2077 Ste-Catherine ouest

Tél.: 931-8244

Jusqu'au 1er décembre 1984

«Avec son nouveau prêt-auto Protection automobiliste, la Banque d'Épargne m'a prouvé qu'elle prenait le parti des consommateurs.»



«Oui, la Banque d'Épargne m'a proposé quelque chose d'unique. Elle offre son prêt-auto à 1% de moins que le taux de base de ses prêts personnels. On m'a expliqué qu'on avait une seule et même politique de prêt-auto pour tous les acheteurs de voiture neuve.»

«Et ce n'est pas tout: avec le prêt Protection automobiliste, on adhère en même temps à un club automobile, le CAA Québec, qui procure toutes sortes d'avantages intéressants pour l'automobiliste. Enfin le prêt-auto comprend aussi une assurance-vie. Oui vraiment, la Banque d'Épargne prend le parti du consommateur!»

1%

Protection automobiliste

• 1% de moins que le taux de base pour les prêts personnels selon la durée du terme.
• adhésion gratuite d'un an au CAA Québec (d'une valeur de 40 $).

Taux de la semaine*

13¾%

*Pour un prêt remboursable en 36 mois, assurance-vie comprise.
*Sujet à changement sans préavis.

La banque personnelle

LA BANQUE D'ÉPARGNE

LIVRAISON RAPIDE

ON DÉFIE TOUTE CONCURRENCE

ÉCHANGE ACCEPTÉ

AMC Jeep RENAULT

LAREAU

CENTRE-VILLE MONTRÉAL

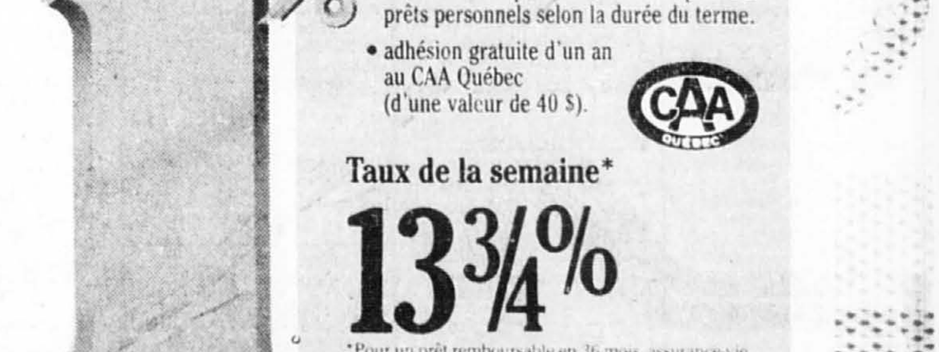
1824 ouest, Ste-Catherine 937-7785

2085 ouest, Ste-Catherine 937-9551

Spéciaux sur démonstrateurs voyez nos représentants

QUI DIT RENAULT, PENSE LAREAU

R-5 TL 85 à partir de $6,359



PUBLICITÉ

AUTO EXPRESS

Robert Dagenais de Auto Gouverneur est présentement en Europe où il assiste à différents salons automobile. Après avoir visité celui de Paris, il a traversé la Manche pour s'informer de ce que les Britanniques avaient de neuf en matière de salon. Nul doute qu'il reviendra la tête remplie de projets.

* * *

François Verdy du Relais Chevrolet a organisé une partie d'huîtres la semaine dernière qui a connu un succès retentissant. Tenue pour les hommes d'affaires d'Ahuntsic, cette soirée a permis à tous les convives de se régaler à satiété et de fraterniser. Certains invités en étaient à leurs premières armes en ce qui concerne la dégustation de ces fruits de mer.

* * *

Yvon Morency de Montmorency Ford célèbre cette année les 15 années d'existence de son établissement. S'il a pu réussir au cours de toutes ces années, c'est qu'Yvon n'a jamais ménagé ses efforts pour donner satisfaction à ses clients. Ceux-ci l'ont toujours remercié en revenant y acheter un autre véhicule.

* * *

Harold Cummings de Harold Cummings Ltée revient d'un voyage au Japon. Même s'il a bien apprécié son séjour dans le pays du Soleil levant, il a éprouvé bien de la difficulté à se réintégrer à notre fuseau horaire. Il semble qu'il cherche toujours la journée qu'il a perdue en s'envolant vers le Pacifique...

* * *

Roxanne Longpré de la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal a bien hâte d'assister à son premier congrès de la FADA. Cette réunion de tous les concessionnaires de par le Canada se tiendra à Toronto du 28 au 31 octobre prochain. Il sera intéressant de recueillir ses commentaires à son retour.

* * *

Denis Archambault de Alix Toyota est en voyage depuis une semaine. Ceci n'a rien de bien original en soi car plusieurs membres de la confrérie automobile voyagent par les temps qui courent. Cependant, personne n'est en mesure de dire où il est parti et quand il reviendra. Faudra-t-il faire appel à Sherlock Holmes?

* * *

Denis Baril de Sega Auto est devenu un as des négociations depuis que la compagnie Renault-AMC a lancé une campagne invitant les clients à venir négocier leur prix. Même s'il est un négociateur patient et habile, il faut dire que Denis laisse parler son grand coeur à chaque occasion et le client est sûr de conclure une bonne affaire.

* * *

Il y a beaucoup d'affluence chez Goyette Automobile depuis quelque temps. La raison: c'est que **Roland Laflamme** a lancé plusieurs invitations à la ronde pour qu'on vienne le rencontrer et c'est exactement ce que les gens ont fait. En peu de temps, il est devenu un homme extrêmement populaire. Il a encore le temps de lire LA PRESSE cependant.

* * *

Jules Lacasse de Chrysler Canada a eu la grande joie d'apprendre qu'un important organisme de consommateurs aux États-Unis a annoncé tout dernièrement que les produits Chrysler étaient ceux qui étaient les plus économiques à entretenir en plus de posséder une fiabilité supérieure à la moyenne. Voilà une nouvelle qui fait plaisir.

* * *

Norman Fortier de Fortier Auto a sorti son sabre tout dernièrement et a tranché radicalement dans les prix. Ce geste avait pour but de lancer un solde d'inventaire comprenant des aubaines très intéressantes. Tout y a passé, des petits camions aux puissantes sportives. Quand Norman décide de donner un coup de balai dans sa cour, on s'en aperçoit.

* * *

Ray Leduc de Ford Canada a appris avec joie que la Ford Crown Victoria a été choisie une des cinq voitures les plus sécuritaires en cas de collision par l'Institut des assureurs pour la sécurité. Encore mieux, aucune des voitures jugées dangereuses ne provenait de sa compagnie. Donc, si vous voyagez dans la même auto que Ray, vous pouvez être tranquille.

* * *

Robert Dauzac de Mazda Canada aura beaucoup de difficultés à calmer l'impatience de ses concessionnaires qui ont bien hâte de voir la nouvelle camionnette lancée au Japon par la compagnie. En effet, le lancement canadien de ce nouveau véhicule ne se fera pas avant le 15 janvier prochain.

* * *

Heureux qui comme Jean-Marc a fait un long voyage. **Jean-Marc Bourassa** de Bourassa Pontiac Buick était assez en forme à son retour de Hong Kong pour mettre le cap sur la France et la Grande-Bretagne. N'allez cependant pas croire que c'est pour s'y amuser. La raison: les affaires, toujours les affaires.

DUMOULIN DEPUIS 15 ANS

SUR LA ROUTE DU SUCCÈS AVEC NISSAN



Venez voir la nouvelle MAXIMA 1985 *toute redessinée*

Aussi MAXIMA 1984 à partir de $14,899 (transport et préparation en sus)

FAITES VITE!!

6-300 ZX en stock

LES PROS NISSAN

GARAGE DUMOULIN LTÉE

VENTE - LOCATION

326-0033, 665-7450/9 8115, boul. Lévesque, St-François, Laval

Pour mieux vous servir, Dépt service ouvert lundi et mardi soir

La semaine Audi chez Vialle du 22 au 26 oct. 84

le seul concessionnaire

Audi *de la Rive sud*



4000
S-4000 GT
5000
S-5000 CD
Turbo

12 unités 1984 Pour livraison immédiate

Aussi quelques DÉMONSTRATEURS 1984

5000 Turbo Diesel - 5000 Avant

Audi VIALLE AUTOMOBILE

400 boul. Rolland-Therrien Longueuil

679-0890

Bourses pour les étudiants des HEC

La Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal a annoncé dernièrement qu'elle créait un programme de bourses destiné à stimuler la recherche universitaire touchant au domaine de l'automobile. En collaboration avec l'École des Hautes Études Commerciales, la CCAM remettra annuellement deux bourses de recherche d'une valeur totale de 5000$, lesquelles seront décernées à deux étudiants ayant complété un mémoire de recherche traitant de sujets reliés à l'automobile. Ces bourses seront remises aux récipiendaires dans le cadre du Salon de l'Auto de Montréal en janvier 1985.

Cette initiative a pour but d'accroître le nombre d'universitaires s'intéressant à la recherche dans le domaine de l'automobile. Fondée en 1913 et regroupant actuellement près de 200 membres, la Corporation des concessionnaires joue un rôle de premier plan dans l'organisation de la vente d'automobiles dans la région métropolitaine. Par ce geste, elle entend s'impliquer davantage dans différents secteurs afin de développer toutes les facettes du monde de l'automobile.

CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES

AUDI

Arbour Automobiles Ltée
700, boul. des Laurentides, Laval
382-2731

Automobiles Autohaus Ltée
1855, av. Dollard, Ville LaSalle
364-2753

Auto Hammer (1979) Ltée
5905, route Transcanadienne St-Laurent
748-6961

Auto Mizzi Ltée
2134, rue Ste-Catherine ouest
937-5701

Les Automobiles Popular Inc.
5443, rue Saint-Hubert
274-5471

Nordest Volkswagen Ltée
10395, boul. Pie-IX
325-3422

Vialle Automobiles Inc.
400, boul. Roland-Therrien, Longueuil
679-0890

BMW-SUBARU

Boulevard St-Martin Auto Inc.
1430, boul. St-Martin ouest Chomedey
667-4960

Canbec Automobiles Inc.
6055, rue Paré
731-7871

CHEVROLET-OLDSMOBILE

Barnabé Chevrolet Oldsmobile Inc.
976, boul. Laurentien
744-6401

Clermont Chevrolet Oldsmobile Inc.
5383, rue Saint-Denis
279-6301

Cummings Harold Chevrolet Oldsmobile
5255, rue Jean-Talon ouest
739-1911

Duval Chevrolet Inc.
1450, Marie-Victorin est Longueuil
670-9300

Gruval Chevrolet Oldsmobile Inc.
660, rue Victoria, St-Laurent
671-5501

Park Avenue Chevrolet Oldsmobile Cadillac Inc.
5000, rue Jean-Talon
725-9811

Le Relais Chevrolet, Oldsmobile Ltée
9411, rue Papineau
384-6380

Plaza Chevrolet Oldsmobile Cadillac Ltée
10480, Henri-Bourassa ouest
332-1673

Salois Chevrolet Oldsmobile Inc.
610, Curé-Labelle, Chomedey
688-3892

Ste-Thérèse Autos Inc.
105, boul. Desjardins est, Ste-Thérèse
430-8290

DE TOMASO INNOCENTI

Le Méridien Automobile
9474, boul. St-Michel
384-5032

DODGE-CHRYSLER

Automobiles Forgues Inc.
15949, rue Sherbrooke est
642-7411

Sabin Automobile Ltée
10660, rue Lajeunesse
389-8271

Boulevard Dodge Chrysler (1971) Ltée
330, boul. Crémazie ouest
389-7871

Champlain Dodge Chrysler Ltée
3350, rue Wellington
761-4801

Desmeules Dodge Chrysler Inc.
1400, boul. Labelle, Laval
682-1700

Jarry Automobiles Inc.
2090, St-Joseph, Lachine
637-2345

Longueuil Dodge Chrysler Inc.
770, boul. St-Charles ouest Longueuil
674-1571

Landry Automobiles Ltée
103, boul. Labelle, Ste-Rose
625-0733

Rond-Point Dodge & Chrysler Ltée
5055, boul. Cousineau, St-Hubert
656-4110

FORD

Action Ford
4901, rue Jean-Talon ouest
731-8271

Avenue Ford Vente Ltée
4463, boul. des Sources, Roxboro
685-1330

Boisvert Auto
9, av. Marie-Victorin, Boucherville
655-1301

Cascade Ford Ltée
3897, rue Barnantyne
766-8521

Fortier Auto (Montréal) Ltée
7000, boul. Louis-H.-Lafontaine
353-9821

Mont-Royal Ford 1982 Inc.
2275, av. du Mont-Royal est
526-9111

Salon Ford (1982) Ltée
1150, boul. Laurentien
332-3850

Chomedey Ford Sales Ltée
2455, boul. Curé-Labelle, Chomedey
688-9200

Les Ventes Ford Rapides Ltée
3175, av. Victoria, Lachine
637-5811

HONDA

Autos Commoy Ltée
Voie de service 740, 130, rue Dubois, St-Eustache
491-0440

Automobiles Honda AKS Ltée
266, boul. Labelle, Ste-Rose
625-1953

Civic Motor Sales Ltd.
2355, boul. Hymus, Dorval
683-5533

Honda De Sigi Ltée
440, boul. Dorchester ouest
879-1550

Lallier Automobile (Montréal) Inc.
12435, boul. Laurentien
337-2330

L'Allier Automobile Inc.
110, rue Notre-Dame, Repentigny Saint-Paul-l'Ermite
581-7571

Lombardi Autos Ltée
7200, boul. Langelier, St-Léonard
255-2222

Rallye Automobile Ltée
0101, Clément, LS1
364-1121

Verchères Auto Inc.
3551, ch. Chambly, Longueuil
679-4710

LADA

Auto Allard Inc.
2039, ch. Chambly, Longueuil
674-8734

Auto Grand Tourisme Inc.
1740, boul. Curé-Labelle Chomedey, Laval
331-6554

Desmeules Lada
1237, boul. des Laurentides
Laval: 686-6383, Montréal 382-8343

Robert Barell Lada
11355, ch. Côte-de-Liesse, Dorval
631-4387

Le Méridien Automobile Inc.
9474, boul. St-Michel, Montréal
384-5032

Ninth Avenue Motor Sales Ltd.
895, rue St-Louis, Lachine
637-5887

MAZDA

Albi Automobiles Ltée
3300, boul. Ste-Marie, Mascouche
474-2481-2

Ami Auto
36, boul. d'Anjou, Châteauguay
692-9600

Armand Querin Automobiles Ltée
3219, boul. Lévesque, Laval
688-4787

Ave Auto Inc.
3900, rue Jean-Talon ouest
342-3772

Blondin Automobiles Ltée
3722, boul. Gouin est
324-9100

Delisle Auto (1970) Ltée
2815, rue Sherbrooke est
523-1122

Fabreville Auto Inc.
4010, boul. Dagenais, Laval
622-3434

Garage Blanchette Inc.
900, rue St-Laurent, ouest Longueuil
677-6347

Gareau Motor Sales Inc.
10175, rue Papineau
381-3987

Jacauto Ltée
3612, boul. St-Jean, Dollard-des-Ormeaux
626-8120

MERCEDES-BENZ

Greenfield Park
845, boul. Taschereau Greenfield Park, Québec
(514) 672-2710

Montréal
4815, rue Buchan, Montréal, Québec
(514) 735-3581

MERCURY

Automobile Pierre Brault Ltée
142, boul. Taschereau, Greenfield Park
671-6115

Castel Mercury Ventes Ltée
12455, rue Sherbrooke est, P.-A.-T.
645-7441

Château Automobiles Inc.
11885, rue Lachapelle
331-4020

Circuit Lincoln-Mercury (Le)
6300, boul. Henri-Bourassa est
325-4700

Cousineau Gaboury Ltée
10200, boul. Saint-Laurent
384-4000

Cumming Perrault Ltée (1978)
6435, Saint-Jacques
489-3831

Deslauriers Automobiles Ltée
1201, boul. des Laurentides Vimont
667-7330

Fairview Mercury Sales Ltd.
575, boul. Saint-Jean, Pointe-Claire
697-2211

NISSAN/DATSUN

Auto Gouverneur Inc.
1501, boulevard des Laurentides Vimont, Laval, Québec H7M 2Y3
668-1650

Bellemare Nissan (1970) Ltée
10305, avenue Papineau Montréal, Québec H2B 2A3
382-2780

Cité Nissan
3500 ouest, rue Jean-Talon Montréal, Québec H3R 2E8
739-3175

Fairview Nissan Ltée
345, boulevard Brunswick Pointe-Claire, Québec H9R 4S1
697-9141

Garage Dumoulin Limitée
8115, boulevard Lévesque St-François, Laval, Québec H7A 1V1
665-7450

Garage Modelauto Inc.
12230 est, rue Sherbrooke Pointe-aux-Trembles, Québec H1B 1C7
645-4546

Manoir Nissan Inc.
225, boulevard Brien Repentigny, Québec J6A 6M4
585-5824

Robert Beaudin Automobiles Inc.
10511, avenue Bellevois Montréal-Nord, Québec H1H 3C6
321-8600

St-Eustache Nissan Ltée
801, boulevard Sauvé St-Eustache, Québec J7R 4K3
472-8666

Snyder Nissan Ltée
2125, rue Notre-Dame, Lachine Québec J8S 2G5
634-7211

PLYMOUTH-CHRYSLER

Automobiles Plymouth Chrysler Laurentien Ltée
2525, boul. Laurentien
335-0500

Automobiles Plymouth Chrysler de Pointe-Claire
355, boul. Brunswick, Pointe-Claire
694-8333

Automobiles Plymouth Chrysler Laval Ltée
1058, boul. des Laurentides, PTV
668-8080

Dollard-Newman Plymouth Chrysler Ltée
8550, boul. Newman, LaSalle
363-5000

Longue-Pointe Chrysler Plymouth (1960) Ltée
7150, boul. Langelier Saint-Léonard
256-5092

Touchette Automobile Ltée
2175, rue Papineau
526-6691

PONTIAC-BUICK

Avenue Pontiac Buick Inc.
6100, boul. Décarie 731-3701

Ville-Marie Pontiac & Buick Ltée
4500, rue Hochelaga
253-1414

Boulevard Pontiac Buick (1973) Ltée
9050, de l'Acadie 382-4400

Bourassa Pontiac Buick Ltée
1601, boul. Saint-Martin est Duvernay 382-2122

Carrefour Pontiac Buick GMC (1982) Inc.
200, boul. Labelle, Sainte-Rose
625-1991

Champlain Pontiac Buick Cadillac Inc.
1000, boul. Ile-des-Soeurs
769-5353

R. Fortè Pontiac Buick Inc.
395, St-Charles ouest, Longueuil
670-1440

Gohier Pontiac Buick Inc.
3333, rue Jarry est 376-4220

Goyette Maurice Pontiac Buick Inc.
1691, Marie-Victorin, Varennes
861-6031

Harland Pontiac Buick Inc.
955, Montréal-Toronto, Dorval
631-2051

Labelle Pontiac Buick Ltée
11251, rue Notre-Dame est
645-1651

Montreal West Automobiles Ltd.
11, Westminster S.
489-5391

Parkway Pontiac Buick Ltée
9595, route Transcanadienne
333-7070

PONY

Pony de Montréal
5180, avenue Papineau, Montréal
523-2171

Claude Desmeules Inc.
1237, boul. des Laurentides Ville de Laval
668-6393

Lemenn Automobile Ltée
3839, boul. Taschereau, St-Hubert
678-1220

PORSCHE

Auto Mizzi Ltée
2134, rue Ste-Catherine ouest
937-5701

Auto Hamer (1979) Ltée
5905, route Transcanadienne St-Laurent
748-6961

RENAULT/AMC/JEEP

A Ma Baie Automobile Inc.
9790, boul. Gouin ouest, Pierrefonds 684-4400

Auto Gibraltar (1981) Inc.
2032, boul. Labelle, Chomedey, Laval 687-3123

Auto Montréal Sud Inc.
2066, chemin Chambly, Longueuil
670-8410

Auto Stop
276, boul. d'Anjou, Châteauguay
692-1242

Auto Voisin Inc.
1215, boul. des Laurentides, Laval
668-9222

Automobile Montréal Dauphine Ltée
12050, boul. Laurentien, Montréal
331-6130

Automobile de St-Lambert Inc.
860, boul. Taschereau, Greenfield Park 676-7901

Automobiles Newman Ltée
7200, boul. Newman, Ville LaSalle
363-7210

Automobiles Ville-Marie Inc.
2995, rue Hochelaga, Montréal
527-8525

Le Cartier AMC/Jeep Ltée
10300, boul. Pie-IX, Montréal
323-4330

Concordia Auto Ltée
8065, rue Lajeunesse, Montréal
273-2373

Garage Eddy Doyle Inc.
2280, boul. St-Joseph, Lachine
637-7511

Garage H. Fortin Ltée
148, boul. Labelle, Laval, Ste-Rose
625-2491

Garage Spécial Service Inc.
10, Auto Plaza, Pointe-Claire
694-4841

Lareau Automobiles Inc.
1824, rue Ste-Catherine ouest, Mtl
937-7785
2085, rue Ste-Catherine ouest, Mtl
937-9551

Laval Auto Inc.
4650, boul. Dagenais, Laval-Ouest
627-4731

Micer Auto Inc.
12305, rue Sherbrooke est Pointe-aux-Trembles
645-1611

Rendez-vous Auto Ltée
9000, boul. Taschereau, Brossard
659-7603

SAAB

Automobiles Elégante
4747, rue Jean-Talon est
374-6550

Les Moteurs Décarie Inc.
55, rue Gince, Ville St-Laurent
334-9910

Robert Barrell Automobiles
11355, Côte-de-Liesse, Dorval
631-4387

SUBARU

Boulevard St-Martin Auto Inc.
1430, boul. St-Martin ouest Chomedey
667-4960

Coiteux Autos Ltée
5235, rue Papineau
526-3363

Lacordaire Auto Subaru (1978) Enr.
7630, LeMans, St-Léonard
254-3566

Subaru Auto Centre
4032 ouest, Ste-Catherine
937-4235

SUZUKI

Centre de l'auto 2020 Ltée
2020, boul. des Laurentides, Laval
668-2020

St-Hubert Automobiles Ltée
2755, Montée St-Hubert
676-0239

TOYOTA

Alix Toyota Inc.
6807, av. de Lorimier
376-9191

Mainville Toyota
104 boul. Desjardins est Ste-Thérèse
435-3685

Chomedey Toyota (1978) Inc.
3665, boul. St-Martin ouest
687-2634

Fairview Toycta
12, Auto Plaza, Pointe-Claire
694-1510

Route Automobile Ltée
9080, rue Hochelaga
351-5010

Spinelli Toyota
561, boul. Saint-Joseph, Lachine
634-7171

Chassé Toyota
819, rue Rachel est, Montréal
527-3411

St-Léonard Toyota Ltée
5600, boul. Métropolitain est
252-1373

St-Laurent Toyota (1977) Inc.
2955, chemin Côte-de-Liesse
747-9811

Woodland Verdun Ltée
1000, av. Woodland
761-3444

VOLKSWAGEN

Arbour Automobiles Ltée
700, boul. des Laurentides Laval
382-2731

Les Automobiles Autohaus Ltée
1855, av. Dollard, Ville LaSalle
364-2753

Automobiles Place de Bleury Inc.
2144, rue Bleury Montréal
845-8267

Les Automobiles Popular Inc.
5441, rue St-Hubert, Montréal
274-5471

Auto Hamer (1979) Ltée
5905, route Transcanadienne St-Laurent
748-6961

Les Automobiles Rimar Inc.
7250, boul. Langelier, St-Léonard
253-4888

Campbell & Cameron Inc.
4050, av. Verdun, Verdun
767-9173

Nordest Volkswagen Ltée
10395, boul. Pie-IX, Montréal
325-3422

Reimers Automobiles Inc.
501, boul. Labelle, Chomedey
688-4321

Vialle Automobiles Inc.
400, boul. Rolland-Therrien Longueuil
679-0890

VOLVO

Ave Auto Inc.
2077 ouest, Ste-Catherine
931-8243

Boulevard St-Martin Auto Inc.
1430, boul. St-Martin ouest Chomedey
667-4960

Jacauto Ltée
3612, boul. St-Jean
626-8120

Lemenn Automobile Ltée
3839, boul. Taschereau, St-Hubert
678-1220

Up-Town Auto Ltd.
400, boul. Décarie, St-Laurent
748-6807

LE CLUB AUTOMOBILE DU QUÉBEC VOUS CONSEILLE

L'huile à moteur doit correspondre aux normes du fabricant

Voici le premier de deux articles que nous consacrerons à l'huile à moteur. Nous nous attarderons en effet sur cet aspect important de l'entretien de votre voiture puisqu'il en va de sa santé mécanique.

L'huile à moteur lubrifie les pièces mobiles et minimise l'usure et la perte d'énergie attribuables à la friction. Ses pellicules amortissent les chocs entre les coussinets et les autres pièces du moteur, et forment un joint étanche entre les segments des pistons et les parois du cylindre. Elle nettoie les pièces et absorbe la chaleur en circulant et en se refroidissant dans le carter. Enfin, ce qui est le plus important, l'huile empêche les frottements du métal contre le métal. Pour vous convaincre de l'importance de l'huile, voici ce pourquoi il faut la changer régulièrement.

De l'huile, ça ne s'use pas nous direz-vous. Et vous n'avez pas totalement tort; cependant, les additifs qu'elle contient peuvent perdre leurs propriétés. De plus, l'huile capte et retient certains contaminants (résines, acides, etc.) qui sont en fait des sous-produits de la combustion du carburant. Il vient un temps où ces contaminants dominent par rapport aux additifs qui se meurent À la longue, ils peuvent même ruiner votre moteur.

Les principaux additifs contenus dans l'huile

Agents réducteurs de frottement: la chaleur du moteur cause l'oxydation de l'huile, ce qui finit par l'épaissir et ceci provoque l'érosion de certaines pièces de métal. Ces agents réduisent donc la progression rapide de la corrosion et permettent la formation d'un mince film protecteur sur les surfaces de frottement.

Agents anti-corrosifs: la combustion produit de l'eau et de l'acide, deux ennemis sournois pour le moteur. Ces agents gardent l'eau en suspension dans l'huile et neutralisent aussi l'acide présent.

Agents contrôleurs du point d'écoulement: plus il fait froid, plus l'huile s'épaissit et moins bonne sera alors la lubrification des pièces internes du moteur. Certaines cires contenues dans l'huile cristallisent par temps froid. Ces agents, présents dans les huiles classées «W» (voir plus loin) préviennent ce phénomène.

Agents détergents et dispersants: les produits de combustion en contact avec l'huile peuvent former certains petits dépôts ou vernis dommageables pour le moteur. Ces additifs maintiennent ces dépôts en si petites dimensions qu'ils ne s'agglutinent plus les uns aux autres.

Agents anti-mousse: des petites bulles d'air peuvent se former dans l'huile lors de sa circulation réduisant ainsi ses capacités lubrifiantes. Cet additif viendra empêcher la formation d'une telle mousse; l'huile pourra ainsi faire son travail normalement.

La classification des huiles

a) **Selon le type de moteur et son année de fabrication:** il s'agit de la classification établie par l'American Petroleum Institute (API) qui détermine neuf désignations; cinq sont précédées de la lettre S (pour «spark-ignition») et s'appliquent aux moteurs à essence, et quatre par la lettre C (pour «compression-ignition») et ne sont destinées qu'aux moteurs diesels. Le tableau qui suit indique à quel type de véhicule se rapportent les huiles de types «S».

SB Véhicules d'avant 1964

SC Moteurs de 1964 à 1967 incl.

SD Moteurs de 1968 à 1971 incl.

SE Moteurs de 1972 à 1979 incl. Offrent un éventail d'additifs plus large que les précédentes.

SF Moteurs 1980 à nos jours. Possèdent additifs spéciaux tenant compte des récents systèmes sophistiqués du contrôle des polluants.

Sur le marché, nous retrouvons à peu près toujours des huiles de type «SE» ou «SF» qui, de toute façon, conviennent à la majorité des moteurs, peu importe leur âge.

B) **Selon leur degré de viscosité:** c'est la SAE — «Society of Automotive Engineers» — qui établit cette classification, dont les normes sont utilisées partout dans le monde.

Elle attribue des chiffres (grades) pour les différentes viscosités de l'huile, allant des petits chiffres pour les huiles les plus fluides à des chiffres plus élevés pour les huiles les plus épaisses. Par exemple, une huile 30 sera plus épaisse qu'une huile 10.

On retrouve, en fait, deux viscosités d'huile, une pour l'hiver, identifiée par la lettre W (winter), et une pour les autres saisons (huiles monogrades; on n'en retrouve d'ailleurs à peu près plus sur le marché, étant conçue pour des utilisations assez particulières, généralement en dehors du domaine automobile: par exemple, pour un moteur d'élévateur dans un entrepôt). Nous ne retiendrons que les plus «populaires», les huiles multigrades ou à viscosité multiple.

Il s'agit d'huiles pouvant être employées dans des conditions variables de température. Elles facilitent les démarrages à basse température en restant claires et assurent ainsi une lubrification rapide des pièces mobiles du moteur, et elles gardent toutes leurs propriétés à température élevée quand le moteur atteint sa température normale de fonctionnement.

Voici quelques exemples:

5W20

5W30 Recommandées pour faciliter les démarrages par temps très froid, seulement dans les endroits où la température se tient **régulièrement** en dessous de -23°C (-10°F). Déconseillées pour conduite sur autoroute.

5W40 Relie les avantages des deux huiles précédentes, et est plus recommandable pour des déplacements sur autoroute. Mais à n'utiliser qu'avec l'accord du fabricant de l'automobile, en conformité avec les tolérances d'usinage du moteur.

10W30 Huile qualifiée d'«annuelle», la plus populaire, convenant à la grande majorité des véhicules automobiles équipés d'un chauffe-moteur circulant dans nos régions.

10W40 Huile convenant davantage à ceux parcourant de longues distances (autoroutes) sur une base très régulière, à vitesse élevée.

20W40 Huiles plus lourdes, pouvant convenir, lors de circulation

20W50 Par température clémente, à des véhicules ayant accumulé une certaine usure (60 000 km).

Laquelle vous faut-il?

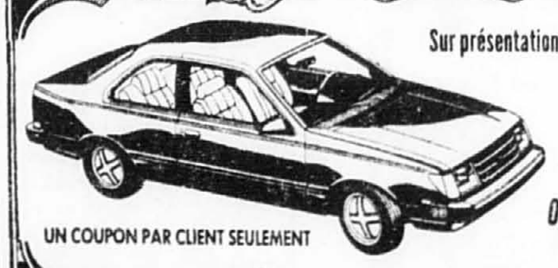
Il est essentiel que vous vous référiez comme pour toute question d'entretien, à votre manuel du propriétaire. Certains fabricants vont carrément déconseiller tel ou tel type d'huile, par exemple. De même, les grades d'huile convenant aux moteurs diesels ou à turbo-compresseur peuvent différer de ceux s'appliquant aux moteurs à essence.

cette semaine seulement

90 TEMPO 84 FLAMBANTS NEUVES qu'il faut liquider!!

100^{00} en dessous de la facture Ford
(La facture vous sera montrée sur demande)
+ LE COUPON RABAIS SUIVANT...

200$ RABAIS 200$



Sur présentation de ce coupon, un rabais additionnel de 200$ vous sera accordé sur achat d'une TEMPO choisie parmi notre inventaire.

Offre valide du 22 au 26 octobre 84

UN COUPON PAR CLIENT SEULEMENT

200$ RABAIS 200$

NOUS VOUS GARANTISSONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE!
Voyez un de nos représentants pour tous les détails

ESSAYEZ DONC UNE FORD - POUR VOIR!

Taxes, licences et préparation en sus — TRANSPORT INCLUS

action FORD
NOUS LOUONS LA PLUPART DES MARQUES DE VOITURES ET DE CAMIONS
OUVERT JUSQU'À 9h TOUS LES SOIRS
4901, JEAN-TALON OUEST 731-8271
NAMUR

GRANDE VENTE de CAMIONNETTES
SUPERBE CHOIX DE MODÈLES ET COULEURS



mazda B-2000

VENEZ NOUS VOIR AVANT D'ACHETER... C'EST LE TEMPS!

RABAIS FORMIDABLE! Rabais additionnel sur flotte ou location

LOCATION LONG TERME - FINANCEMENT BANCAIRE
GARANTIE 3 ANS / 80,000 km SANS FRAIS
SERVICE APRÈS-VENTE IMPECCABLE!

SERVICE D'ENTRETIEN CONTRAT mazda
A. Quérin automobiles ltée
4219, boul. Lévesque ouest, Chomedey, Laval
688-4787

mazda DELISLE AUTO
2815 est, rue Sherbrooke, Mtl 523-1122

MODÈLES 85 DISPONIBLES POUR LIVRAISON IMMÉDIATE



GLC 85 DIFFÉRENTS MODÈLES DISPONIBLES

mazda DÉFINIT LES NORMES

Pourquoi emprunter l'argent... EMPRUNTEZ LE VÉHICULE? : LOUEZ

AVANTAGES	ESCORT 1985	TEMPO 1985	LTD 1985	THUNDERBIRD 1985	RANGER 1985
• Paiements mensuels moindres • Aucun comptant requis • Argent comptant pour votre véhicule actuel	169^{00}* mois	199^{00}* mois	239^{00}* mois	279^{00}* mois	209^{00}* mois
BONI: pour un temps limité seulement	BONI: 1 MOIS GRATUIT	BONI: 2 MOIS GRATUITS	BONI: 2 MOIS GRATUIT	BONI: 1 MOIS GRATUIT	BONI: 1 MOIS GRATUIT

Chartrand Ford Laval
Prix basé sur un terme de 48 mois - 80,000 km. Transport et options en sus.
4707, boul. LÉVESQUE ST-VINCENT-DE-PAUL, LAVAL 664-1740
LOCATION À LONG TERME

CONSERVEZ À VOTRE AUTO L'ÉCLAT DE SA JEUNESSE

Seule EONIZER vous en offre autant et vous garantit son travail aussi longtemps.

Les conditions climatiques, les pluies acides, le sel, le soleil, la neige minent votre voiture.

Pour la protéger, la garder plus longtemps et la revendre à un bien meilleur prix, confiez-la aux soins attentifs des techniciens chevronnés d'EONIZER.

EONIZER vous offre trois types de protection contre les trois types d'agression que subit la carrosserie de votre voiture.

NOUVEAU!

PROTECTION #1

Cette protection s'adresse aux parois intérieures de votre carrosserie.
Pour protéger l'ensemble des parois intérieures de la carosserie, les techniciens d'Eonizer injectent une composition hautement sophistiquée de produits chimiques qui ont fait leurs preuves depuis près de 20 ans. Cette injection rejoint tous les coins et recoins imaginables des parois intérieures de la carrosserie. La rouille n'a plus prise.

PROTECTION #2

contre la rouille de surface.
La surface extérieure de votre carrosserie a, elle aussi, besoin de protection contre la rouille de surface qui peut miner votre carrosserie entre la peinture et le métal. Il s'agit ici d'un nouveau système de contrôle et de protection chimique exclusif à EONIZER dont la composition tient compte de la nature des métaux et des peintures utilisées par les carrossiers d'aujourd'hui.

PROTECTION #3

contre les pertes d'éclat.
Une auto qui conserve l'éclat de sa peinture originale conserve mieux son allure... et sa valeur. C'est pourquoi les laboratoires EONIZER ont créé une méthode chimique qui ajoute des années de brillance à la peinture de la carrosserie.
Grâce à EONIZER, votre auto sera très longtemps aussi éclatante qu'au premier jour.

GARANTIE: 10 ANS* SUR VOITURES NEUVES SANS LIMITE DE FRAIS DE RÉPARATION.

GARANTIE: 5 ANS* SUR VOITURES NEUVES RÉPARATIONS ET RETOUCHES EFFECTUÉES AVANT PERFORATION.

GARANTIE: 5 ANS* FINIS LES LONGS CIRAGES À LA MAIN PAR VOUS-MÊME!

EONIZER vous promet la meilleure protection en Amérique du nord

De grandes sociétés comme Hydro-Québec, Coca-Cola Ltée, la Ville de Montréal, etc. confient leurs véhicules aux soins des techniciens d'Eonizer depuis des années. Et elles obtiennent des résultats convaincants.
Pourquoi n'en faites-vous pas autant?
N'acceptez aucun substitut et rappelez-vous qu'Eonizer est en affaires depuis près de 20 ans... sans interruption de service.

UN SEUL NUMÉRO 483-2333

eonizer L'ÉCLAT DU NEUF

* Consultez nos garanties aux adresses suivantes:

1095, rue Saint-André (au sud du boul. Dorchester)
6800, rue Saint-Jacques ouest (à l'ouest de l'avenue Cavendish)
1072, boul. des Laurentides Laval



GÉRALD DROLET
AUTOMOBILES PLYMOUTH CHRYSLER DE LAVAL LTÉE
1058 des Laurentides
Laval (668-8080)



MICHEL BOMHOWER
LONGUE POINTE CHRYSLER PLYMOUTH
7150 Langelier
Montréal (256-5092)



CARMEL TOUCHETTE
TOUCHETTE AUTOMOBILE LIMITÉE
2175 Papineau
Montréal (526-6691)



NORMAND FORGUES
AUTOMOBILES FORGUES LTÉE
15949 Sherbrooke est
Pointe-aux-Trembles
(642-7411)



PAUL PYTEL
POINTE-CLAIRE CHRYSLER
335 Brunswick
Pointe-Claire (694-8333)



PAUL DROLET
ROND-POINT DODGE CHRYSLER LTÉE
5055 Cousineau
St-Hubert (656-4110)

PEUGEOT CHRYSLER C'EST NOUS! LA DOUBLE GARANTIE C'EST POUR VOUS!

GARANTIE 5 ANS 80 000 KM

Cette garantie exclusive à Chrysler vous apporte 5 ans ou 80 000 km de protection sur le rouage d'entraînement et contre les perforations dues à la corrosion sur la carrosserie extérieure. En Amérique du Nord, on ne peut trouver meilleure garantie. Peugeot vous offre des années et des milliers de kilomètres de protection de plus que les autres voitures européennes.

GARANTIE PLAN D'OR

Contrat de service exclusif à Chrysler. Service personnalisé avec la carte Plan d'or. Une protection totale. Une couverture complète. Pièces et main-d'oeuvre. Remorquage. Voiture de remplacement. Avec le **Plan d'or,** vous connaissez vos frais* de réparation pour les prochains 5 ans ou 80 000 km. Chrysler veut que vous conduisiez en toute quiétude. Cette offre couvre les modèles 84 neufs; pour un temps limité.

SANS FRAIS ADDITIONNELS

Si vous trouvez une meilleure protection, vous devrez payer pour l'avoir.



LA PEUGEOT 505:

Une protection incomparable sans frais additionnels. Tout le confort, la valeur, la douceur de roulement, le prestige d'une grande berline européenne.

*Somme déductible par réparation. Détails chez le concessionnaire.

PEUGEOT 505

PEUGEOT CHRYSLER C'EST NOUS:

SERVICE COMPLET
VENTE • LOCATION
RÉPARATIONS • PIÈCES

Dodge Plymouth Camions Dodge Camions Dodge CHRYSLER CHRYSLER

L'Association des concessionnaires Chrysler Peugeot du Montréal Métropolitain

AUTOMOBILES PLYMOUTH CHRYSLER DE LAVAL LTÉE
1058, boulevard des Laurentides
Laval, Québec (668-8080)

LONGUE POINTE CHRYSLER PLYMOUTH (1980) LTÉE
7150, boulevard Langelier
Montréal, Québec (256-5092)

TOUCHETTE AUTOMOBILE LIMITÉE
2175, avenue Papineau
Montréal, Québec (526-6691)

AUTOMOBILES FORGUES LTÉE
15949 est, rue Sherbrooke
Pointe-aux-Trembles, Québec (642-7411)

POINTE-CLAIRE CHRYSLER
335, boulevard Brunswick
Pointe-Claire, Québec (694-8333)

ROND-POINT DODGE CHRYSLER LTÉE
5055, boulevard Cousineau
St-Hubert, Québec (656-4110)

OTTAWA

Roch LaSalle songe-t-il à la retraite?

■ Roch LaSalle, le nouveau ministre des Travaux publics qui a porté seul le flambeau conservateur en sol québécois pendant tant d'années songerait-il à la retraite ?

Une rumeur à cet effet circule ces temps-ci sur la Colline parlementaire, et le vaillant député de Joliette se contente d'un sourire complice lorsqu'on lui pose la question.

Celui que ses électeurs appellent affectueusement « Ti-Roch » aurait l'intention, raconte-t-on, de quitter la politique à la fin de son mandat actuel. Il aura alors 59 ans, bon pied bon oeil si ses fonctionnaires ne lui donnent pas trop de misère, et une bonne pension...

Élu en 1968, il aurait vingt ans de politique fédérale à son actif dont près de cinq ans comme ministre, s'il quittait en 1988. Or, la pension des députés et ministres est basée sur leurs six meilleures années de salaire. Le député de Joliette pourrait compter sur une retraite confortable, et qui sait, entreprendre une nouvelle carrière dans le domaine qu'il aime le plus après la politique : le sport. Relationniste pour un club de hockey ? Commentateur sportif ? Qui sait ?

La fin des vacances

Enfin, les contribuables canadiens verront peut-être à compter de cette semaine, s'il y a une différence entre leur nouveau gouvernement, et l'équipe précédente à Ottawa.

Le premier ministre Brian Mulroney rentre au travail ce matin après des vacances en Floride qui ont fait soupirer d'impatience les chroniqueurs de la Colline parlementaire. Mulroney parti, c'est comme si le gouvernement avait cessé de vivre. Mutisme à peu près total des fonctionnaires et ministre, et ignorance complète de ce qui se passe ou de ce qui se prépare parmi les députés.

Brian Mulroney revenu, les choses devraient maintenant s'accélérer. Réunion cette semaine du comité des priorités du cabinet, rencontre avec le caucus la semaine prochaine, Discours du Trône au début novembre... les Canadiens étrenneront enfin.. leur nouveau gouvernement !

Lune de miel

Les nouveaux gouvernements ont généralement droit à une période de « lune de miel » avec le public et les médias d'information.

Le gouvernement Mulroney risque fort d'écourter cette douce période s'il marche trop allègrement dans les traces de Pierre Trudeau dans ses relations avec les journalistes.

M. Mulroney s'est montré parcimonieux dans ses rencontres avec la presse depuis son accession au leadership du Parti conservateur et au poste de premier ministre. Ses adjoints et son parti se vantent depuis quelque temps de l'étanchéité de leur administration. « Aucun fuite », clâme-t-on allègrement.

Les conservateurs estiment que ce phénomène est indicateur de l'efficacité du nouveau gouvernement et du leadership de leur chef. À force de s'en vanter, ils risquent d'oublier qu'ils ont promis un gouvernement ouvert. Quoi qu'il en soit, la lune de miel avec les journalistes de la Colline parlementaire a déjà été ternie : le premier ministre refuse de rencontrer les représentants de la galerie parlementaire pour discuter de la tenue de conférences de presse hebdomadaires. L'ironie de cette situation est que l'attaché de presse de M. Mulroney est nul autre que l'ancien président de la presse parlementaire, Michel Gratton, qui déplorait il y a un an à peine une attitude similaire chez Pierre Trudeau... Gratton explique maintenant que son patron est bien occupé... La fonction fait l'homme.

Paix sur la terre

Un autre groupe apprendra bientôt de quel bois se chauffe le nouveau gouvernement. Il s'agit des pacifistes qui campent sur la Colline parlementaire depuis plus d'un an pour protester contre les essais du missile de croisière au Canada.

Les conservateurs réclamaient leur expulsion pure et simple lorsqu'ils étaient dans l'opposition. Une fois au pouvoir, ils devront décider rapidement si le camps de la paix pourra passer un autre hiver devant le Parlement. Brian Mulroney a promis de se dévouer pour la paix dans le monde pendant sa campagne électorale. Osera-t-il maintenant s'attaquer à ce symbole qu'est le camps de la paix ? La question ne doit guère lui plaire.

Une chose est certaine, la Colline parlementaire offrira un bien drôle de spectacle le 5 novembre si le gouvernement n'a pas forcé les pacifistes à quitter les lieux. Les policiers doivent envahir la Colline pour réclamer la restauration de la peine capitale. Les pacifistes et les policiers...la paix dans le monde et la peine de mort. Quelle jolie rencontre d'idées !

GILBERT LAVOIE

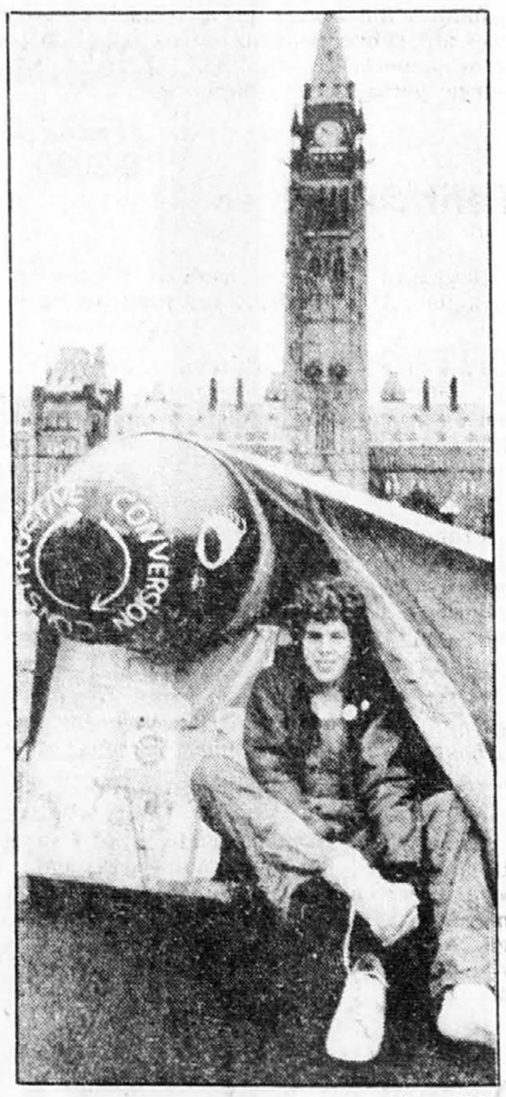


photo UPC

Un des manifestants du « Campement pour la paix » établi devant le Parlement depuis plus d'un an pour protester contre l'essai des missiles cruise au Canada. Comment Brian Mulroney réagira-t-il maintenant?



LES ENFANTS DU CENTENAIRE DE la presse

Les témoins d'un événement historique!

«Les enfants du Centenaire de LA PRESSE» ce sont les enfants qui verront le jour le 20 octobre 1984 — date à laquelle LA PRESSE célébrera son Centenaire — devenant ainsi les témoins de ce moment historique.

Afin de souligner cette date mémorable, une fille et un garçon, choisis par tirage au sort, seront bénéficiaires d'un certificat de dépôt d'une valeur nominale de

500$

Ce certificat, au nom de l'enfant choisi, sera détenu en fiducie par le Trust Général du Canada pendant 18 ans. A leur 18e anniversaire, «Les enfants du Centenaire de LA PRESSE» recevront ladite somme et les intérêts accumulés. Ils seront également sujets d'un reportage spécial le samedi 28 octobre prochain. De plus, LA PRESSE maintiendra des liens étroits avec «Les enfants du Centenaire de LA PRESSE» en reprenant ces reportages le 20 octobre de chaque année, précisément le jour de leur anniversaire de naissance.

Un beau moment à partager!

Si vous désirez que votre nouveau-né (ou un nouveau-né de votre entourage) devienne ce témoin unique, vous n'avez qu'à remplir le bon d'inscription qui sera publié du 20 au 24 octobre dans LA PRESSE.

De plus, un montant de 100$ sera offert à celui ou celle qui aura inscrit l'enfant choisi.

BON D'INSCRIPTION

«Les Enfants du Centenaire LA PRESSE»
LA PRESSE Limitée
750, rue Saint-Laurent
Montréal (Québec)
H2Y 1K9

NOM DES PARENTS:.....
NOM DE L'ENFANT:..... F☐ M☐
ADRESSE:.....
VILLE:..... CODE POSTAL:.....
TÉLÉPHONE:.....

Ce formulaire a été complété par:

NOM:.....
ADRESSE:.....
VILLE:..... CODE POSTAL:.....
TÉLÉPHONE:..... ÂGE:.....

(Joindre une copie de l'attestation du certificat de naissance ou tout autre document faisant preuve de l'acte de naissance)

ALLO MONDIAL VOUS PROPOSE UN COMPLÉMENT TÉLÉVISÉ À «QUOI FAIRE AUJOURD'HUI»

Du lundi au vendredi au canal 9 de Cablevision nationale, de 18 h 45 à 19 h, l'émission « Quoi faire ce soir et demain » complète par des interviews les renseignements de la chronique « Quoi faire aujourd'hui » de LA PRESSE.

PROGRAMMATION DES ACTIVITÉS DU RESTAURANT-RENCONTRE D'ALLO MONDIAL

Le jeudi 25 octobre
Souper et danse animés pour les 20 à 50 ans. Un artiste invité vous fera entendre son répertoire. Tirage et prix de présence.

Le vendredi 26 octobre
Soirée «Disco» pour les plus jeunes sous l'animation de Michel Lajoie. Comme à l'habitude, le souper-rencontre précédera la soirée.

Le samedi 27 octobre
Souper suivi de la grande soirée de danse. Michel Lajoie animera cette merveilleuse soirée.

Le dimanche 28 octobre
Souper et danse animés pour les 20 à 50 ans. Robert animera cette soirée de plus en plus achalandée. Nous continuons toujours notre jeu «surprise» lors de cette soirée des plus communicatives.

LISTE DES INVITÉS DE LA SEMAINE

DANS LE CADRE DE LA FIN DE LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION DE CENTRAIDE, ALLO MONDIAL PRÉSENTE CINQ ORGANISMES SOUTENUS PAR LUI.

Le lundi 22 octobre
Le père Yvon Laroche, directeur du Patro le Prévost.

Le mardi 23 octobre
Madame Micheline Vadeboncoeur, représentante des «Grands Frères et Grandes Soeurs».

Le mercredi 24 octobre
Madame Lisette LeBourhis, du regroupement «Elipsie Montréal».

Le jeudi 25 octobre
Monsieur Jean Desnoyers, «Projet Changement».

Le vendredi 26 octobre
Madame Jacqueline Lefebvre, de «Loisir pour handicapés».

LITTÉRATURE

Attribution des prix de l'Institut d'histoire

■ L'Institut d'histoire de l'Amérique française vient de décerner ses prix annuels. Le prix Lionel-Groulx, pour le meilleur ouvrage scientifique consacré à un aspect de l'histoire de l'Amérique française, récompense les professeurs Christian Pouyez, Yolande Lavoie et leurs collaborateurs, pour *Les Saguenayens*, paru aux Presses de l'Université du Québec.



Le professeur François Rousseau reçoit le nouveau prix Michel-Brunet, destiné à un historien de moins de 35 ans, pour *l'Oeuvre de chère en Nouvelle-France. Le régime des malades à l'Hôtel-Dieu de Québec*, aux Presses de l'université Laval. Quant au prix Guy-Frégault, il est accordé à Pierre Paquette pour l'article *Industries et politiques minières au Québec; une analyse économique, 1896-1975*, paru dans la Revue d'histoire de l'Amérique française.

•

La présidente de l'Association des éditeurs de périodiques culturels québécois, Lise Gauvin, entend engager l'AÉPCQ dans une nouvelle phase de son développement, l'animation, pour apporter une visibilité accrue aux périodiques. On prépare une Semaine des périodiques culturels québécois, qui devrait avoir lieu début février 1985. D'autre part, on espère abonner les bibliothèques publiques aux revues, puisque la loi 51 rend les périodiques éligibles aux subventions accordées par l'État pour des achats de livres québécois. Enfin, l'AÉPCQ créera un Centre d'information sur les périodiques culturels.

Petit calendrier

Il y aura lancement jeudi du nouveau recueil de Germaine Beaulieu, *Archives distraites*, paru aux Écrits des Forges.

•

La Vague à l'âme, une revue française vouée à la promotion et à la défense de la poésie, organise un événement à Montréal du 20 au 25 novembre. En échange d'un poème, on donnera à mille enfants un recueil de poésie. Les poèmes récoltés feront l'objet d'un numéro spécial de la revue.

•

Francis Lacassin, spécialiste de la bande dessinée et directeur de collections aux Éditions 10/18 et ailleurs, participera à une rencontre-causerie sur «La bande dessinée, une littérature populaire en crise», le jeudi 25 octobre à 14 heures au local A-1880 de l'Université du Québec à Montréal. Le public est invité.

•

La Maison des mots lance cette semaine trois ouvrages: *Regards sur ma vie*, de Gertrude Vigneault-Provencher; *l'Humour à bout portant*, de Raymond Turcotte; et *le Cas Lembour*, de Claire Daigneault.

•

La revue *Intervention*, fondée en 1978, devient *Inter*. Le collectif lance cette semaine son numéro 25, dont le thème principal est «La parade culturelle de l'été 84». Lancement en même temps, le mercredi 24 octobre à 17 heures, à la Galerie Aubes, de l'anthologie *Doc(k)s*, qui présente un dossier sur la poésie élémentaire et visuelle, l'écriture éclatée, la photographie et l'activisme au Québec.

De tout en bref

Chez certains savants, les activités mondaines ne sont pas les plus urgentes. L'historien Michel Brunet, qui fut élu en 1969 à l'Académie des sciences d'outre-mer, est parti mercredi dernier pour Paris y prendre officiellement son fauteuil. Il est le quatrième Québécois reçu à cette académie, après Rodolphe Lemieux, Édouard Montpetit et Guy Frégault.

•

Le 14e Salon international du livre de Québec a choisi son thème : «Lire, c'est s'enrichir». Le grand événement annuel de l'édition au Québec aura lieu cette année du 23 au 25 avril 1985.

•


Michel Brunet

Un éditeur écrit : «J'ai pensé que ça t'amuserait (et les lecteurs de ta chronique aussi) de voir que le Centre culturel canadien a «découvert» deux nouveaux auteurs de chez nous qu'il vient de présenter aux Parisiens.» Et il joint le bulletin qui annonce, à Ciné-Canada, dans la série *Profession : écrivain*, Antoine Maillet et Jacques Féron.

•

Dans son compte rendu d'un colloque à Athènes sur «L'écrivain et le pouvoir», Tahar Ben Jelloun écrit dans *Le Monde*: «Marie Cardinal a évoqué la condition de nègre avec son franc-parler habituel et confié qu'elle avait à son actif l'écriture de deux prix Goncourt et d'un prix Interallié.»

•


Denis Vanier

Cette année, plus de 6000 éditeurs de 90 pays ont participé à Francfort à la Foire du livre. Le Mexicain Octavio Paz a reçu le Prix de la paix des éditeurs ouest-allemands.

•

Les Éditions de l'Agneau, en Belgique, coéditent avec le Castor Astral, de France, un ouvrage de Josée Yvon et Denis Vanier intitulé *L'Âme défigurée*. VLB éditeur publiera bientôt *Cette langue dont nul ne parle*, un recueil de poèmes de Denis Vanier, et *Maîtresses-Cherokees*, un roman de Josée Yvon.

•

Les Éditions du Méridien ont été admises au sein de l'Association des éditeurs canadiens.

•

Jean Royer, journaliste au *Devoir*, devient correspondant québécois du *Magazine littéraire* de Paris.



François Truffaut, à droite, dirige Jacqueline Bisset et Jean-Pierre Léaud, dans le film «Une nuit américaine», «le plus beau film sur le tournage d'un film», selon Jack Lang, ministre français de la Culture.

L'art de Truffaut passe par un récit et des personnages

■ PARIS (D'après AFP et Reuter) — En 24 films, François Truffaut, l'ex-enfant terrible de la «Nouvelle vague», a renouvelé une tradition française, fondée à la fois sur le romanesque, l'étude des caractères et l'observation de la vie quotidienne.

Les oeuvres les plus célèbres de celui que les critiques considèrent comme le maître du cinéma d'auteur : *Jules et Jim* (1961), *La nuit américaine* (1972), qui obtient à Hollywood l'Oscar du meilleur film étranger, et *Le dernier métro* (1980) qui fut couronné de douze Césars (l'équivalent français des Oscars américains).

Grand spécialiste de Hitchcock, auquel il a consacré un livre, et admirateur du cinéma américain — il joue d'ailleurs dans *Rencontre du troisième type* de Steven Spiellberg — Truffaut tourne plusieurs films tirés de romans policiers de William Irish (*La mariée était en noir* — 1967 —, *La sirène du Mississipi* — 1969 —) et de David Goodis (*Tirez sur le pianiste* — 1960 —).

Plusieurs considèrent qu'avec la disparition de Truffaut, le cinéma français a perdu son auteur le plus célèbre.

Son domaine était celui de la sensibilité et des sentiments. Ses préoccupations portent surtout sur ses personnages, leurs difficultés de vivre, leurs conflits intérieurs et leurs déchirures. Le cinéma de François Truffaut est celui de l'apprentissage, de la difficulté de devenir adulte et de s'assumer. Et si la métaphysique et la politique le concernent peu, la morale, l'exigence personnelle y sont constamment sous-jacentes.

En même temps, François Truffaut aura été un excellent peintre de la vie quotidienne française. Aucun cinéaste plus que lui n'aura parcouru l'Hexagone, montrant ses personnages dans leurs habitudes, leur environnement, que ce soit à Paris où a vécu son héros favori : Antoine Doinel, ou en province.

Élégant et classique

En fait tous les films de Truffaut ressemblent à Truffaut lui-même, qu'ils soient franchement autobiographiques, comme le cycle *Antoine Doinel* — cinq films de 1959 à 1979, des *Quatre cents coups* à *L'amour en fuite* interprétés par son alter ego Jean-Pierre Léaud — ou qu'ils soient des adaptations romanesques.

Son style demeure toujours élégant et classique. Il n'y a point, comme chez Godard, un des autres grands cinéastes qu'aura révélés la Nouvelle vague, de provocations. L'art de Truffaut passe par un récit et des personnages.


Une scène des «Quatre cents coups», l'oeuvre qui fit connaître Truffaut.

«On ne le remplacera pas» — COSTA-GAVRAS

■ PARIS (d'après AFP et AP) — «Le cinéma perd avec François Truffaut l'un de ses grands hommes, dont on n'est pas près de voir le remplaçant», a déclaré hier le directeur de la Cinémathèque française et metteur en scène, Constantin Costa-Gavras.

«C'est un week-end épouvantable pour le cinéma français, avec le décès de Pierre Kast», a ajouté M. Costa-Gravas.

«Truffaut était un metteur en scène très jeune. Il aurait fait encore beaucoup d'autre films. C'est un metteur en scène irremplaçable» a-t-il ajouté.

«C'était un des grands supporters de la Cinémathèque française, surtout dans ses heures les plus difficiles, en 1968. C'était un ami personnel d'Henri Langlois», a encore dit M. Costa-Gravas.

Télégramme

De son côté, le premier ministre français Laurent Fabius a rendu hommage au cinéaste, dans un télégramme personnel de condoléances, à la veuve du réalisateur, Madeleine Truffaut.

«François Truffaut a imprimé de son génie le cinéma français des vingt-cinq dernières années et a largement contribué à son renouveau et à son rayonnement international. C'est une grande figure de la création cinématographique qui disparaît à laquelle je veux rendre un particulier hommage», a déclaré M. Fabius.

Pour sa part, M. Jacques Lang, ministre de la Culture de France, a rendu hommage hier soir au cinéaste François Truffaut, en le qualifiant de «créateur le plus éblouissant du cinéma mondial.»

«François Truffaut aimait à se comparer à Me Cornille, le meunier de Daudet. Indifférent à la gloire, aux honneurs, et à l'esprit des temps, il continuait à moudre sa pellicule avec l'amour intense du travail bien fait», a ajouté M. Lang.

«Mais celui qui se rêvait un artisan modeste était devenu en 24 films un des créateurs les plus éblouissants du cinéma mondial», a dit le ministre.

«François Truffaut était entré en cinéma comme on entre dans les ordres, il y avait choisi sa famille: les «Cahiers» d'André Bazin, la Cinémathèque d'Henri Langlois. Il y avait découvert ses maîtres, Jean Renoir et Alfred Hitchcock» a ajouté M. Lang.

«Et il rendra au cinéma deux merveilleux hommages: son *Hitchcock*, un des plus beaux livres jamais imprimé sur le 7e Art, sa *Nuit américaine*, sans doute le plus beau film sur le tournage d'un film. 'Quand un homme surprend une femme dans son bain et qu'il lui dit: 'Pardon madame', c'est la politesse. S'il lui dit: 'Pardon monsieur', c'est le tact. Cette réplique de *Baisers volés* définit pour moi François Truffaut, cinéaste de la délicatesse. Le petit garçon a atteint la mer, il court à la limite changeante du sable et de l'eau. Son visage se fige à jamais sur l'écran. Adieu François Truffaut», a conclu le ministre.

Des titres évocateurs

■ **Voici la liste des films de François Truffaut :**

Histoire d'eau
La visite
Les Mistons
Les quatre cents coups
Tirez sur le pianiste
Jules et Jim
L'amour à vingt ans
Baisers volés
Domicile conjugal
L'enfant sauvage
L'argent de poche
La peau douce
Les deux Anglaises et le continent
L'histoire d'Adèle H.
L'homme qui aimait les femmes
La femme d'à côté
Chambre verte
Farenheit 451
La mariée était en noir
La sirène du Mississippi
Une belle fille comme moi
La nuit américaine
L'amour en fuite
Le dernier métro
Vivement dimanche

Des amis consternés au Québec

■ François Truffaut connaissait bien le Québec. Le cinéaste français y était en effet venu une bonne dizaine de fois, et sa disparition soudaine a semé la consternation chez ceux qui l'ont côtoyé à chacun de ses passages.

MARIO FONTAINE

«Je suis bouleversé», d'avouer le réalisateur Claude Jutras. Et ce n'était pas une fleur de rhétorique. Encore sous le choc de la nouvelle, M. Jutras a été incapable d'en dire plus lorsque rejoint à son domicile hier après-midi. Ni même de se rappeler auquel de ses films François Truffaut avait collaboré.

Le producteur Rock Demers, lui, se souvient avec émotion de cet homme facile d'approche, simple, aux yeux toujours porteurs d'un certain sourire. Un homme plein de vie, d'humour.

«Notre premier contact fut épistolaire, déclare M. Demers. Nous étions quelques-uns à avoir lancé la revue *Images*. Cela se passait je pense en 1954. Un bon jour on a reçu une lettre de félicitations, une lettre très encourageante des gens qui, en France, rédigeaient les *Cahiers du Cinéma*. Des gens comme Jean-Luc Godard et, justement, François Truffaut.»

En 1961, le Festival international du film de Montréal décidait de rassembler une dizaine de jeunes cinéastes prometteurs venant du monde entier. On y trouvait par exemple le japonais Kobayashi, Roman Polanski, alors Polonais, et, pour la France, François Truffaut.

«Il était extrêmement drôle, se rappelle le responsable des Productions La Fête. On lui doit une bonne partie du succès de la rencontre : il sautait par-dessus les rangées de chaises, détendait l'atmosphère, avait toujours un bon mot à la bouche.»

Le père des *400 coups* est revenu à quelques reprises par la suite dans la métropole, à l'occasion des éditions subséquentes du Festival international du film de Montréal. Et, dans les années suivantes, il devait réapparaître ici encore plusieurs fois pour lancer ses films.

Il semble que sa dernière visite remonte à l'an dernier, lors de la présentation de *Vivement dimanche*. Une production «différente», qui n'a pas connu beaucoup de succès auprès du grand public. «Si je devais qualifier son oeuvre en trois mots, je dirais : élégance, intelligence, humour», conclut M. Demers.

Plusieurs artisans du monde du cinéma et même des communications en général l'ont croisé à un moment où l'autre. Comme les réalisateurs Gilles Carle, Michel Brault et Arthur Lamothe, le président de Radio-Canada Pierre Juneau et le mime Claude Saint-Denis.

La mort de François Truffaut est venue assombrir le week-end

■ La mort de François Truffaut (qui toute sa vie a incarné la jeunesse du cinéma) a assombri hier l'atmosphère du Festival du nouveau cinéma et de la vidéo.

De tous les participants, le comédien Pierre Arditi, vedette de *L'Amour à mort* d'Alain Resnais, paraissait le plus bouleversé. Il jouait en effet dans ce film aux côtés de Fanny Ardant qui fut ces dernières années la compagne de vie de Truffaut. Quant à Jean Gruault, le scénariste de *L'Amour à mort* mais également de plusieurs films de Truffaut, il a dû apprendre la mauvaise nouvelle dans l'avion qui l'amenait à Montréal.

Nul doute qu'à la conférence de presse que ces deux invités donneront cet après-midi, il sera beaucoup question de Truffaut.

Les invités du festival ont commencé à se manifester au cours du week-end. Hier, Ulrike Ottinger a fait une brève apparition dans la salle du cinéma La Cité où l'on présentait son film. Elle a invité le public présent dans la salle à venir en discuter avec elle après la projection. *Le Portrait de Dorian Gray dans la presse jaune* (que je n'ai vu qu'à moitié mais que je me promets de revoir demain) appartient justement à la catégorie des films discutables...

Deux autres invités, Xaver Schwarzenberger et Johanna Heer, participaient (avec Guy Dufaux) à un atelier/rencontre (le second en autant de jours) axé sur les directeurs de photographie.

Cet atelier m'a paru finalement raté, faute d'un véritable



LUC PERREAULT

dialogue entre les participants. On s'est contenté de montrer un bobine complète (vingt minutes) d'un film récent auquel les invités avaient participé. De Schwarzenberger, ce fut *La Valse du Danube* (sur lequel il fut à la fois réalisateur et directeur photo). Ce fut ensuite *Sonatine* de Micheline Lanctôt dont Guy Dufaux a signé les images. Enfin, on a vu un extrait du film hongrois *Dog's Night Song* de Gabor Body dont Johana Heer a fait la photographie. Entre chaque projection, l'invité répondait aux questions de la salle. Après une heure et demie de cet exercice fastidieux, j'ai senti que le devoir m'appelait ailleurs.

• • •

Côté films, ce ne fut pas un week-end des plus chanceux. Du véritable cinéma novateur, j'en ai vu peu. Côté documentaire, on ne peut pas dire que *Zarico* d'André Gladu ou *Japanese Woman* de Kalle Lasn (deux productions de l'ONF) renouvellent le genre. Mais ils atteignent tout de même leur but qui est d'informer et/ou de divertir.

13e FESTIVAL INTERNATIONAL DU NOUVEAU CINÉMA ET DE LA VIDÉO DE MONTRÉAL

Zarico se propose de nous faire connaître un phénomène typique à la Louisiane: la musique créole noire. La recherche paraît parfaitement documentée (grâce à la participation de Ginette Bellavance). Mais c'est aussi un spectacle en soi que d'écouter parler et chanter ces Louisianais qui refusent mordicus de lâcher la patate.

Avec *Japanese Woman*, on a droit à un documentaire sur un sujet beaucoup plus sérieux: la place faite à la femme japonaise. C'est analysé dans une perspective féministe. Fort bien documenté. Avec des images qui vont fouiller dans l'histoire du Japon depuis la dernière guerre mondiale. Le genre de documentaire en somme qui se prend bien un dimanche après-midi à la télévision.

Du côté fiction, je n'ai rien vu de transcendant. Un film suisse allemand, *Man Without Memory* de Kurt Gloor, expose avec ce qui m'a semblé un peu trop de lourdeur le cas d'un individu amnésique ramassé dans la rue. Avec un soin maniaque, la médecine s'efforcera de déterminer la cause de sa maladie.

Fille à métèques d'Uwe Schraeder pourrait être le pendant contemporain de *Berlin Alexanderplatz*. Un homme et une femme séparés de leurs conjoints respectifs se rencontrent. La description de leur milieu est impitoyable. Il se dégage de ces personnages un sentiment de profonde tristesse et de grande misère morale.

Aujourd'hui, un film à signaler: *La Ville des pirates* de Raoul Ruiz. C'est un film bizarre. On y sent l'influence de Bunuel. Les images ont souvent une allure surréaliste. Ruiz raffole d'angles de prises de vues saugrenus, par exemple le point de vue de la luette (l'image semble être captée depuis l'intérieur d'une mâchoire). Le scénario est irracontable. Il est question d'un enfant assassin (Malo), d'une servante (Isidore) et d'une île des pirates qui a la forme d'un homme à moitié immergé sur le dos dans l'océan. Les images, comme je l'ai dit, sont souvent superbes. Mais il faut parfois s'y prendre à deux fois pour leur trouver un sens. Mais ça reste à voir parce que Ruiz donne libre cours à ses fantasmes. C'est un cinéma de l'imaginaire qui dérange et qui surprend.



Une scène de *La ville de pirates*, de Paul Ruiz.

AUJOURD'HUI

18h00: «Mary my Dearest», Jaime Humberto Hermosillo, Mexique 1984; «Manhattan Diner», Mary Cybulski, John Tintori, États-Unis 1984.
20h00: «Nuits de Sertao», Carlos Alberto Prates Correia, Brésil 1984.
22h00: «The Olympic Winning Lady», Herbert Achternbusch, R.F.A. 1983.

LA CITÉ (salle 2)
18h10: «Man Without Memory», Kurt Gloor, Suisse 1983.
20h10: «Le roi de la Chine», Fabrice Cazeneuve, France 1984.
22h10: «La valse du Danube», Xaver Schwarzenberger, Autriche 1984.

LA CITÉ (salle 3)
18h15: «La pièce retardée», Frans van de Staak, Pays-Bas 1983.
20h15: «Tiznao», Dominique et Salvador De Bonet, Venezuela 1983.
22h15: «Hans, Life Before Death», Louis Van Gasteren, Pays-Bas 1983.

CINÉMATHÈQUE
13h00: Séance annulée.
15h00: «Le temps», Johan van der Keuken, Pays-Bas 1984; «Voyage au pays de Rimbaud», Dariuh Mehrjui, France 1983.
18h00: «Lucy», Verena Rudolph, R.F.A. 1983; «Mongholia», Peter Volkart, Suisse 1983.
20h00: «Course de chiens», Bernard Safarik, Suisse 1983.
22h00: «La ville des pirates», Raoul Ruiz, France 1983.

OUTREMONT
07h00: «Berlin Alexanderplatz», Rainer Werner Fassbinder, R.F.A. 1980.



Pacale Bussières (à gauche) et Marcia Pilote, les deux interprètes de *Sonatine*, un film de Micheline Lanctôt.

Sonatine sans le métro

■ (PC) — Au palmarès de chaque festival du film apparaît une oeuvre qui étrangement convient parfaitement à l'événement. À l'occasion du 13e Festival international du nouveau cinéma et de la vidéo de Montréal, dont l'ouverture coïncidait avec la 20e grève du transport en commun dans la métropole en 10 ans, cette oeuvre s'intitule *Sonatine*.

La scène finale de ce film réalisé par Micheline Lanctôt, qui a été acclamé internationalement, montre les deux personnages principaux (deux adolescentes: Chantal et Louisette) faire un geste de suicide justement dans le métro de Montréal, en avalant une main pleine de pilules. Elles tiennent en l'air une pancarte implorant les autres passagers de les arrêter. À la fin, on voit les deux jeunes filles, déjà dans un état comateux, glisser sur leur siège dans un wagon du métro abandonné.

On ne sait cependant pas encore quel effet la grève du transport en commun aura sur les cinéphiles durant les 11 jours que doit durer le Festival du nouveau cinéma et de la vidéo. Celui-ci baigne déjà dans des difficultés financières et administratives, en dépit du fait qu'il ait réussi à mettre sur pied un programme impressionnnt d'une centaine de films et vidéos.

La petite salle de cinéma qui présentait samedi soir le film *Sonatine*, gagnant du Lion d'argent au Festival du film de Venise en août dernier, était remplie à 70 pour cent. Mais certaines salles n'ont accueilli qu'une douzaine de personnes au cours de leur projection. Il faut noter que ce week-end, aucun service de transport en commun n'était assuré, contrairement à la semaine où le métro et les autobus roulent aux heures de pointe.

Le co-directeur du Festival, M. Claude Chamberlan, a laissé entendre pendant la cérémonie d'ouverture que les employés n'avaient pas été payés depuis deux mois. « C'est du « cheap labor » culturel », a lancé M. Chamberlan un peu plus tard au cours d'une interview, soulignant que le Festival ne pourra compléter son travail avec son présent budget de $240 000.

D'ailleurs, un nombre limité de cinéastes ont été invités au Festival cette année.

M. Chamberlan a indiqué que l'organisation avait besoin de $60 000 pour payer ses dépenses. Ce manque d'argent explique pourquoi les programmes et les horaires n'ont été disponibles au grand public que la journée suivant l'ouverture de l'événement, a-t-il souligné.



10 VOYAGES EN JAMAÏQUE
GRÂCE À
la presse ckoi 97 fm Wardair

Retournez à:
CKOI-FM
C.P. 97
Station D
Montréal, Québec
H3K 3B9

Votez pour votre animateur préféré de CKOI-FM:
Serge Plaisance ☐
Michel Duguay ☐
Christian Hamel ☐
Richard Lelièvre ☐
Jean-Pierre Major ☐
Gilles Gariépy ☐

et joignez deux vinyles de produits Pepsi ou fac-similés (non reproduits mécaniquement)
PEPSI

Nom.....
Adresse..... App.
Ville..... Code postal
Tél.: (bur.)..... (rés.)

• Les 5 voyages doubles s'effectueront entre le 12 et le 19 janvier 1985.
• Le prix comprend l'avion, l'hébergement, les transferts, les taxes et frais de service (valeur de 869$)
• Les tirages auront lieu les vendredis entre le 26 octobre et le 23 novembre à 18h sur les ondes de CKOI-FM.
• Le concours se termine le 23 novembre 1984.
• Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible à CKOI-FM.

30 autres voyages et plusieurs autres prix à gagner en trouvant l'acheteur mystérieux.
Écoutez CKOI-FM pour plus de détails.



Le cinéaste Pierre Kast en 1976.

Le cinéaste français Pierre Kast est mort

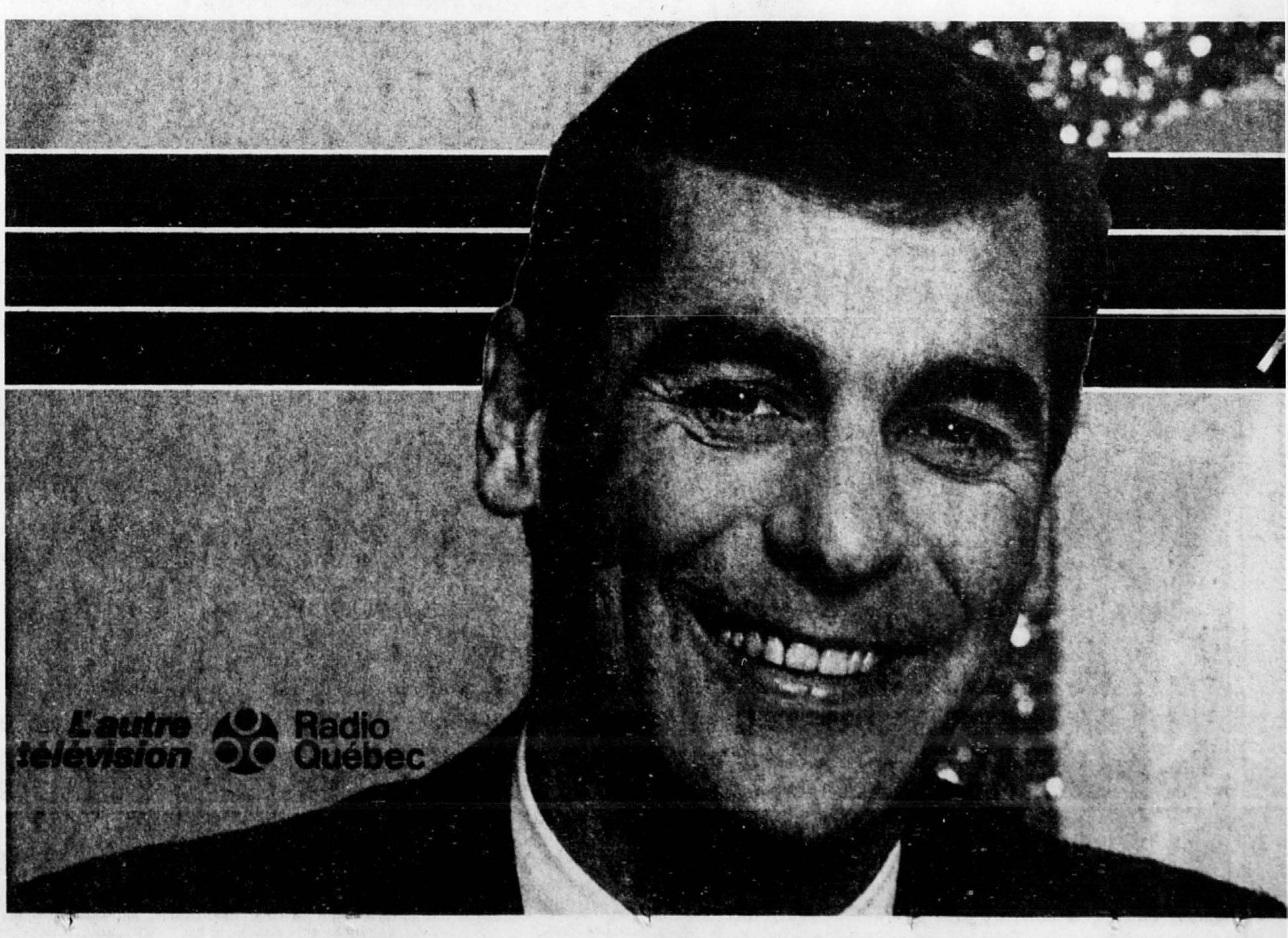
■ PARIS (AFP) — Le cinéaste français Pierre Kast est mort samedi alors qu'il était rapatrié d'Italie en France par avion sanitaire, a-t-on appris dimanche auprès de ses proches.

Pierre Kast, 63 ans, tournait à Rome le film *L'herbe rouge*, d'après le roman de Boris Vian, lorsqu'il est tombé malade, indiquent les mêmes sources.

Né le 22 décembre 1920 à Paris, il fut critique cinématographique avant de devenir un des cinéastes de la nouvelle vague. Dès 1949, il réalise une oeuvre importante de courts-métrages, dont Les charmes de l'existence, et de documentaires sur l'art comme *Les désastres de la guerre* sur l'oeuvre de Goya.

Un amour de poche avec Jean Marais est son premier long métrage en 1957, suivi de *Le bel âge* (1959) et *La morte saison des amours* (1960), avec Françoise Arnoul et Daniel Gélin. Très attiré par l'Amérique du Sud, il tourne au Brésil *Un animal doué de déraison* (1975) et signe également des émissions sur le Brésil à la radio et a la télévision. Parmi ses derniers films, figurent *Le soleil en face* (1980) et *La guérillera* (1982).

Également romancier, Pierre Kast est l'auteur de *Les vampires de l'Alfama* (1975) sur Lisbonne au XVIIIeme siècle, *Le bonheur ou le pouvoir* (1980) consacré au prince de Ligne et *La mémoire du tyran* (1981).



LA SAISON DE LA LNI

Deux victoires consécutives des Bleus sur les Rouges

Hier en matinée, les Bleus de la Ligue nationale d'improvisation ont encore dominé les Rouges par la marque de 10 à 6, confirmant ainsi leur difficile succès de samedi, remporté par seulement 7 points contre 6. Mais hier, les deux équipes, tout le spectacle, et le merveilleux sport de l'improvisation lui-même ont été grandement pénalisés par la grève de la CTCUM. Seulement le tiers des sièges étaient occupés.

JEAN-PAUL SOULIÉ

Raymond Legault a remporté la première étoile, Robert Gravel la seconde, et Daniéle Panneton la troisième. Comme d'habitude, le public a voté... et distribué les claques. En troisième période, l'arbitre en chef, Yvan Ponton, en recevait sa part pour avoir renvoyé Robert Gravel, ce dernier ayant *décroché*, mort de rire, au milieu de son numéro. Il faut dire qu'il s'était rendu coupable de deux infractions dans les minutes précédentes.

Les spectateurs ont cependant beaucoup aimé l'improvisation *Cocktail autour d'un piano*, du même Robert Gravel. Mais comme disait une spectatrice, « il s'en passe tellement, dans une soirée de la LNI ! »

La *Vente aux enchères* a sans doute été le thème le plus mal exploité. À la sortie, tous les spectateurs dénonçaient le manque de communication évident, et la prestation des comédiens leur avait attiré des claques nombreuses.

Incontestablement, une des meilleures performances a été celle de Raymond Legault et de Claude Laroche, dans un combat de boxe. Le petit Claude et le gros Raymond ont élégamment échangé leurs maillots, et Legault s'est quelque peu rapetissé. Le ralenti adopté par les valeureux combattants a quand même tellement grugé leur temps qu'ils n'ont jamais eu le loisir de terminer leur histoire pourtant si bien lancée. Les risques du métier.



photo Robert Mailloux, LA PRESSE

Daniéle Panneton

Les « Juno » : Diane Tell et Véronique Béliveau en lice

TORONTO (PC) — Corey Hart, un jeune Montréalais relativement nouveau dans le monde du spectacle, est en lice pour l'obtention de quatre prix Juno dans les catégories meilleur chanteur, meilleur 45 tours, meilleur vidéo et compositeur de l'année. Avec sa chanson *Sunglasses at Night*, il a réussi à percer les palmarès américain et canadien.

Deux Québécoises bien connues, Diane Tell et Véronique Béliveau, sont également en nomination dans les catégories de la chanteuse la plus prometteuse. De son côté, le groupe québécois Men without Hats (*Safety Dance*) tentera de décrocher le prix du meilleur 45 tours et celui du groupe le plus prometteur.

Mais c'est le chanteur Bryan Adams, de Vancouver, qui avec sept nominations dont cinq se trouvent dans les catégories les plus prestigieuses, demeure le candidat à battre.

La présentation des prix Juno, qui a généralement lieu en mars ou au début avril, se déroulera cette année le 5 décembre à Toronto et sera diffusée sur les ondes de CBC (réseau anglais de Radio-Canada).

Compte tenu du grand succès remporté par le microsillon *Thriller*, de Micheal Jackson, l'académie canadienne du disque a indiqué en publiant la liste des mises en nominations qu'un prix spécial lui serait attribué. Au Canada seulement, quelque deux millions de copies de *Thriller* ont été vendues.

Les candidats en lice pour le prix du meilleur album international sont: David Bowie (*Let's Dance*), Culture Club (*Colour By Numbers*), The Police (*Synchronicity*), Lionel Ritchie (*Can't Slow Down*), ZZ Top (*Eliminator*).

FORUM • FORUM • FORUM • FORUM • FORUM • FORUM • FORUM

EN VENTE MAINTENANT

ICE CAPADES

ALIGNANT LES PLUS FAMEUX PATINEURS ET PATINEUSES AU MONDE

Nos Canadiens médaillés d'or

Les champions du monde 84

PAUL MARTINI et BARBARA UNDERHILL

PLUS SOMPTUEUX QUE JAMAIS!

VOYEZ LES SNORKS™ En personne... et sur glace!

Un des six numéros à grand déploiement.

L'UNIQUE SPECTACLE SUR GLACE PRÉSENTÉ AU FORUM CETTE ANNÉE

123 minutes excitantes et enchanteresses!

Nouveau! Sensationnel! Joyeux! Les plus fameux patineurs au monde ★ Le ballet volant à 35 pieds du sol ★ Couleur ★ Comédie ★ Musique ★ Et pour les jeunes de 3 à 103 ans...

EN PERSONNE ET SUR LA GLACE LES «SNORKS»

SEULEMENT 8 JOURS

6 au 13 NOVEMBRE

à 19h30

avec matinées samedi et dimanche les 10 et 11 novembre à 13h30 et 17h30

Le mardi 6 novembre, c'est la soirée LA PRESSE. Profitez d'une réduction de 2,50$ par billet avec le coupon publié dans LA PRESSE tous les jours jusqu'au 3 novembre 84

EN VENTE MAINTENANT

FORUM

Billets: 6,00$ - 6,50$ - 8,00$ - 9,50$

aux guichets du Forum et à tous les comptoirs ticketron

FORUM • FORUM • FORUM • FORUM • FORUM • FORUM • FORUM

Belvedere PRÉSENTE:

BEAU DOMMAGE

AU FORUM DE MONTRÉAL

VENDREDI 26 OCTOBRE À 20 HEURES

ET

MARIE-M. DESROSIERS

PIERRE BERTRAND

MICHEL RIVARD

ET LEURS MUSICIENS

SUPPLÉMENTAIRE

SAMEDI 27 OCTOBRE

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT

Une production Alain Simard et Spectra Scene

En collaboration avec ckoi 97 fm la presse

Billets en vente au Forum (de 9h à 18h), au Spectrum (de 10h à 22h) et aux comptoirs Ticketron (+ frais) 12,50$ 14,50$ 15,50$

Service philatélique Société canadienne des postes

Surprise. Émerveillement. Plaisir.

Allez-y! Profitez-en!

EXPOSITION PHILATÉLIQUE NATIONALE

Canada84

adultes: 3 $ ● étudiants et gens de l'âge d'or: 2 $ enfants (accompagnés d'un adulte): gratuit

25, 26, 27 et 28 OCTOBRE, PLACE BONAVENTURE MONTRÉAL

L'UNIVERSITÉ POPULAIRE présente

Partons avec les Grands Explorateurs!

CE SOIR À 20 H

UN FILM MAGISTRAL!

ÉTRANGE SAHARA DES PEULS

Votre guide: Maximilien Dauber

Du 15 au 25 octobre

Horaire:
• Lun. - mar. - mer., 20 h.
• Jeu. - ven. - sam., 19 h-21 h 30
• Dim. 13 h 30 - 16 h - 20 h.

THÉÂTRE ARLEQUIN

Tél.: 288-4261

Variétés Michel Jasmin

Votre rêve d'une super émission de variétés je le vivrai avec vous

ce soir à 20h30

Michel Jasmin

Une émission commanditée par Hôtel du Parc

MONTRÉAL 17 câble 8

ORUM * FORUM * * FORUM * FORUM * * FORU

chom présente

Jethro Tull

CE SOIR 20H00 Forum de Montréal

Billets 15.50$ en vente aux guichets du Forum et à tous les comptoirs Ticketron.

ORUM * * FORUM * FORUM * * FORUM * FORU

LA BELLE VIE



Écoutez
Pierre Bourgault
de 19h45 à 22h45
du lundi au vendredi

Un appel au divertissement et à la détente avec musique, entrevues et propos saisissants.

ton choix... c'est toujours le meilleur

CKAC 73

« A VENITIAN CARNIVAL »

Soirée d'un cachet exceptionnel

A VENITIAN CARNIVAL avec la New York Baroque Dance Company et Concert Royal. La première comporte Catherine Turocy, directrice artistique, Ann Jacoby, directrice artistique associée, et les danseurs Luisa Meshekoff, James Martin, Renouard Gee et Mitchell Rose. Concert Royal est un ensemble instrumental et vocal composé de James Richman, directeur artistique et claveciniste, Ann Monoyios, soprano, Jeanne LeBlanc, violoncelle baroque, et Paul Shipper, flûte à bec.

Vendredi soir, au Pollack Hall de l'Université McGill, dans le cadre des célébrations du centenaire des femmes à McGill.

PROGRAMME

Pièces instrumentales et vocales et danses sur des musiques de Francesco Cavalli, Gregorio Lambranzi, Antonio Cesti, Claudio Monteverdi, Giulio Caccini, Francesco Geminiani et André Campra.

Une critique de
JEAN-PAUL BROUSSEAU

La soirée présentée vendredi au Pollack Hall de McGill par la New York Baroque Dance Company et l'ensemble instrumental et vocal Concert Royal est un moment privilégié de la vie culturelle montréalaise pour lequel le comité du centenaire des femmes de McGill, qui patronnait l'événement, doit être chaudement félicité.

La soprano Julianne Baird initialement annoncée étant indisposée, elle a été remplacée par Ann Monoyios, qui a une longue habitude de travail avec les musiciens de Concert Royal, a assuré le directeur. Mme Monoyios a substitué aux trois pièces de Luigi Rossi deux airs de Monteverdi et un de Giulio Caccini. Dans une soirée au cachet exceptionnel, son interprétation a été mémorable pour la couleur, la chaleur et la souplesse de la voix.

La soirée s'ouvre cependant avec le petit ensemble de Concert Royal sur le côté gauche du plateau, libérant l'espace central pour une série de danses exécutées par la New York Baroque Dance Company, seul ensemble professionnel à se livrer à la reconstruction et à l'interprétation des danses de cette époque.

Pour ce programme, la compagnie part notamment d'un ouvrage du maître de ballet vénitien Gregorio Lambranzi, *New and Curious School of Theatrical Dancing* publié en 1716. Ce sont des danses autres que pour le théâtre ou la cour, et au lieu de choisir une notation techniquement précise, l'auteur y décrit seulement un schéma sur lequel le recréateur peut broder à souhait.

Nous avons donc les évolutions de personnages de la *commedia dell'arte* d'une drôlerie très décontractée. Dans *La femme à deux faces*, Catherine Turocy porte un masque devant et derrière la tête (un stratagème utilisé notamment dans l'une des pièces du répertoire de Pilobolus) ; le devant de la jupe étant blanc et l'arrière bleu (ou vice versa, car on finit par ne plus savoir), la rapidité des tours confond vite l'oeil et l'esprit.

Dans *Pulcinella au jeu*, le mouvement d'arrêt de la danse se répercute jusque dans les musiciens, le flûtiste se levant de sa chaise pour modérer les transports de cet amoureux transi ! Des danses comme *Scaramuzza et sa cape* (*« Cette forme ridicule »*), *Le paysan dans un panier* et *La danse à trois jambes* ont fort déridé l'auditoire. Une autre danse, non moins drôle, est un duo exécuté sur une seule jambe par les deux danseurs.

Les pas et les lignes sont rudimentaires mais toujours comiques. Naturellement, la technique n'est pas ce qu'elle devait devenir dans les siècles suivants, mais le style est précis (placement des mains et de la tête, etc...). La partie danse de cette soirée en dit assez sur l'élégance naturelle et le sens du plaisir qui devait être ceux de Venise à l'époque baroque.

Quant à la musique, elle n'a pas été moins enchanteresse. Jeanne LeBlanc, au violoncelle baroque (qui a l'air plus petit que l'instrument moderne) et James Richman au clavecin du *continuo* nous ont reporté sans difficulté trois siècles en arrière dans la Sonate en ré majeur de Gemiani. Mais cette soirée se clôt sur « L'amour saltimbanque », deuxième entrée des *Fêtes vénitiennes* d'André Campra où marche et ritournelle ramènent les danseurs en Arlequins, en Espagnols et Espagnoles (*sic*).

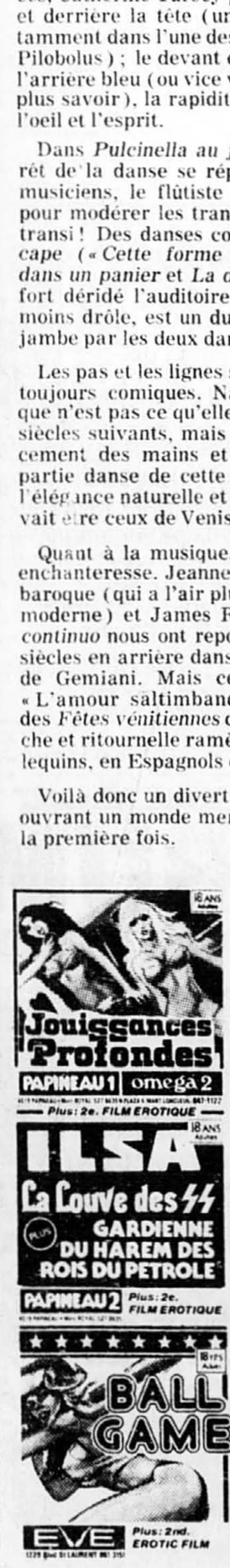
Voilà donc un divertissement de haute tenue ouvrant un monde merveilleux à aborder pour la première fois.

Partageons de bons moments ensemble



Téléromans, téléthéâtres, séries filmées, autant de belles soirées à vivre à la télévision de Radio-Canada, cette saison. De Charlevoix à Québec en passant par Montréal, de la période de l'après-guerre à notre monde d'aujourd'hui, des personnages vous attendent, désireux de partager avec vous leurs émotions.
Oui plus que jamais, notre engagement c'est votre divertissement.

La télévision de Radio-Canada
Vous méritez ce qu'il y a de mieux



le blue note
présente ce soir
DENNY CHRISTIANSON
(18 musiciens)
invité spécial de New York
PEPPER ADAMS
2 spectacles
22 h et minuit

23-24 octobre
UNDER COVER
admission gratuite
3 spectacles à compter de 22 h 30

du 25 au 28 octobre
THE BOB HARRISSON BLUES BAND

40, rue Saint-Paul est
Vieux Montréal 875-5126

ERRATUM

Pour auditions de CATS

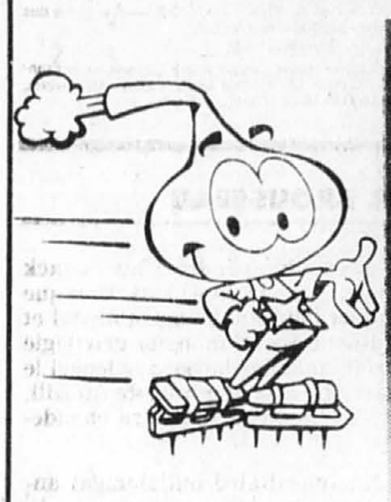
Parue dans LA PRESSE du mercredi 17 octobre l'annonce aurait dû se lire comme suit:

AUDITIONS À MONTRÉAL:
Le LUNDI 22 OCTOBRE à 10 h 00 — DANSEUSES
Le LUNDI 22 OCTOBRE a 14 h 00 — DANSEURS
Le MARDI 23 OCTOBRE a 10 h 00 — CHANTEUSES
Le MARDI 23 OCTOBRE à 14 h 00 — CHANTEURS
Le MERCREDI 24 OCTOBRE entre 10 h 00 et 18 h 00 — RAPPELS

Les membres de l'union EQUITY auront priorité sur les non-membres.

PLACE DES ARTS, Salle de répétition «E»
1501, rue Jeanne-Mance

LES
ICE CAPADES
ET LES SNORKS VOUS INVITENT À LA SOIRÉE
la presse
LE MARDI 6 NOVEMBRE À 19 h 30
AU FORUM DE MONTRÉAL





Profitez du coupon-rabais de 2,50 $, publié du 20 octobre au 3 novembre 1984 dans LA PRESSE, pour assister au premier spectacle des ICE CAPADES au Forum de Montréal le mardi 6 novembre 1984, à 19 h 30

ICE CAPADES
COUPON-RABAIS d'une valeur de 2,50$
2,50 $
RABAIS DE 2,50 $ valable jusqu'au 3 novembre 1984 inclusivement à l'achat de tout billet pour le spectacle des ICE CAPADES du 6 novembre seulement
la presse

Les billets sont maintenant en vente à 6 $, 6,50 $, 8 $ et 9,50 $ aux guichets du Forum et à tous les comptoirs Ticketron.

Le Salon des galeries d'art a reçu moins de monde que prévu

Le 2e Salon national des galeries d'art n'aura pas atteint cette année son objectif de 35 000 visiteurs. Selon la coordonnatrice du Salon, Mme Ninon Gauthier, ce résultat est attribuable en grande partie à la grève du transport en commun.

RONALD WHITE

Si moins de gens se sont présentés au Salon que l'année dernière, ceux qui sont venus semblent néanmoins satisfaits de leur visite. Plusieurs semblaient agréablement surpris par la multitude d'exposants ainsi que par les différences tendances représentées.

« Notre but est d'attirer au Salon le plus de gens possible et de ne pas se limiter à un seul segment de la société, déclare Mme Gauthier. Nous voulons que le grand public, et non seulement une certaine élite, s'intéresse à l'art ».

Si les organisateurs de cet évènement souhaitaient la venue du grand public et des profanes, ils ne semblent pas avoir atteint leur objectif. En effet, la majorité des visiteurs interrogés ont admis être des amateurs de galeries et des initiés du monde de l'art.

« J'ai un ami qui possède une galerie d'art et qui m'a demandé de visiter l'exposition », a déclaré une jeune femme dans la vingtaine, dont le nom d'artiste est Dany. « Ce copain voulait avoir une opinion féminine sur certaines des pièces du salon », ajoute-t-elle.

Des gens de tout âge étaient présents en fin de semaine à l'événement. Bien que le prix des oeuvres exposées variait de $50 à $100 000, peu de pièces étaient accessibles pour moins d'un millier de dollars.

De l'avis d'un visiteur dans la quarantaine, M. Michel Gendron, « même si on n'achète pas, on peut profiter de notre visite pour voir les tendances actuelles de l'art moderne et contemporain et pour connaître un peu mieux les artistes qui nous plaisent ».

CHOIX D'ÉMISSIONS

PAR LOUISE COUSINEAU

20:30 (SRC) — **Variétés Michel Jasmin**
Depuis le temps qu'on en parle, le voilà! Première du nouveau show animé et produit par Michel Jasmin. Parmi les invités: Julien Clerc et Colette Boky.

21:00 (5) — **«My Three Loves»**
Première d'un téléfilm mettant en vedette Sophia Loren. L'entourent: son fils Eduardo Ponti et Daniel J. Travanti, le capitaine Furillo et Hill Street Blues. L'histoire d'une femme qui complote contre des anciens amants pour obtenir les fonds nécessaires pour faire opérer son fils aveugle.

Albert Sarfati et Gestion Artistique Inc., présentent
Orchestre National de Lille
Directeur: Jean-Claude Casadesus
Région Nord/Pas-de-Calais
Avec la participation de l'Association Française d'Action Artistique, le ministère des Relations internationales du Québec et le ministère des Affaires culturelles du Québec
CE SOIR
20 h
Soliste: Pierre Amoyal, violoniste
XENAKIS: EMPREINTES
SAINT-SAENS: CONCERTO NO. 3
BERLIOZ: SYMPHONIE FANTASTIQUE
Stendhal
AIR FRANCE
Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
Guichets: 514 842 2112
Redevance de 0,75 $ sur tout billet de plus de 6 $.

CFCF 12 cable 11
TOUJOURS EN PREMIÈRE



Ce soir à 21h
SOME KIND OF HERO
Richard Pryor incarne un soldat américain qui, après sept ans comme prisonnier de guerre, éprouve des difficultés à s'intégrer dans la collectivité.

cinémas plus présente
VIVA LA VIE — POUR TOUS — UN FILM DE CLAUDE LELOUCH
CRÉMAZIE — DOLBY STEREO — 7:15, 9:25
FEMMES DE PERSONNE — POUR TOUS — MARTHE KELLER, JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
BERRI 2 — 12:40, 2:45, 4:50, 7:00, 9:05
Un Dimanche à la Campagne — POUR TOUS — UN FILM DE BERTRAND TAVERNIER
LE DAUPHIN 2 — 7:30, 9:30
LE BAL — Un film de ETTORE SCOLA — POUR TOUS
BERRI 1 — 12:30, 2:40, 4:50, 7:10, 9:20
BROSSARD 1 — BERRI 5 — JEAN-TALON
GREYSTOKE — LA LÉGENDE DE TARZAN — POUR TOUS
BERRI: 1:15, 3:45, 6:30, 9:00 SEIGNEUR DES SINGES
J.-TALON et BROS.: 7:00, 9:20
L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA présente un film de JEAN BEAUDIN
MARIO — POUR TOUS
7:30, 9:30 — LE DAUPHIN 1
SALLY FIELD — PLACES IN THE HEART — POUR TOUS
12:00, 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00
BONAVENTURE 1
LE JOUR "S..." — POUR TOUS
PIERRE CURZI — MARIE TIFO
BERRI 3 — 1:10, 2:55, 4:35, 6:20, 8:05, 9:50 — Réalisé par JEAN PIERRE LEFEBVRE
BILL MURRAY DAN AYKROYD — GHOSTBUSTERS — 14 ANS
au Place du Canada — 70MM — DOLBY STEREO
PLACE DU CANADA — P. CAN.: 7:15, 9:15
BROSSARD 2 — BROS.: 7:30, 9:30
un film de ANDRÉ MELANÇON — Chanson thème interprétée par NATHALIE SIMARD — LA GUERRE DES TUQUES — POUR TOUS
BERRI: 12:30, 2:20, 4:10, 6:00, 7:50, 9:40
BERRI 4 — CARTIER-LONG.: 7:30, 9:30 — VILLERAY-MERCIER VERDUN: 7:30, 9:15
CARTIER-LAVAL — LONGUEUIL 1
VILLERAY — MERCIER — VERDUN
STEVE MARTIN LILY TOMLIN — ALL OF ME — POUR TOUS
7:15, 9:15
PLAZA ALEXIS NIHON 3 — SQUARE DÉCARIE 1
Comfort and Joy — Aussi le sujet court: «I think of you often» — POUR TOUS
CINEPLEX 2001 UNIVERSITÉ — 1:10, 3:15, 5:20, 7:30, 9:40
CHAMPLAIN 1 — LONGUEUIL 2 — ODÉON 1-LAVAL
MOSCOU À NEW-YORK — 14 ANS
CHAMPL.: 7:10, 9:15 — LONG.: 7:00, 9:15 — LAV.: 7:05, 9:15
A Soldier's Story — 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30 — POUR TOUS
PLAZA ALEXIS NIHON 2
CHAMPLAIN 2 — BROSSARD 3 — ODÉON 2-LAVAL
Splash — POUR TOUS — Version Française
CHAMP.: 7:20, 9:25 BROS.: 7:00, 9:00 LAV.: 7:10, 9:10
AMADEUS — POUR TOUS — (V. O. anglaise)
70MM — DOLBY STEREO
PLAZA ALEXIS NIHON 1 — 2:15, 5:15, 8:15 — Adultes 5.50 $, Étudiants 14-17 ans 5.00 $, Moins de 14 ans 3.00 $, Age d'or 3.00 $
COUNTRY — POUR TOUS
CINEPLEX 2001 UNIVERSITÉ COIN DE MAISONNEUVE MONTREAL 849-4518
À l'affiche sur 3 écrans... 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00 et 2:00, 4:00, 6:00, 8:00, 10:00

Cinémas Unis

«LE FILM QUI RETIENT LE PLUS L'ATTENTION CETTE ANNÉE!» — NEWSWEEK — POUR TOUS
DIANE KEATON — THE LITTLE DRUMMER GIRL
IMPERIAL: 12.00, 2.20, 4.40, 7.05, 9.30.
FAIRVIEW: SEM.: 7.20, 9.35.
IMPERIAL — FAIRVIEW 2
LEE MARVIN — 18 ANS — MIOU MIOU • JEAN CARMET • VICTOR LANOUX — CANICULE
FLEUR DE LYS: 1.55, 3.45, 5.35, 7.25, 9.15.
LAVAL: SEM.: 6.00, 7.50, 9.45. VERSAILLES: SEM.: 7.15, 9.15.
FLEUR DE LYS — LAVAL 2 — VERSAILLES 3
LE NOUVEAU SUPER-HÉROS DU RIRE! — 14 ANS — Pinot SIMPLE-FLIC
PARISIEN: 1.10, 2.55, 4.40, 6.25, 8.10, 9.55. LAVAL, SEM.: 6.00, 7.45. VERSAILLES, SEM.: 6.10, 7.45.
plus — LAVAL & VERSAILLES «JUSTE UN PEU D'AMOUR»
Le PARISIEN 2 — LAVAL 3 — VERSAILLES 2
SERGIO LEONE / ROBERT DeNIRO — 14 ANS — IL ÉTAIT UNE FOIS EN AMÉRIQUE
PARISIEN: 2.00, 8.00. LAVAL, SEM.: 7.40.
LAVAL 5 — Le PARISIEN 4
INDIANA JONES et le TEMPLE MAUDIT — 14 ANS
70MM — DOLBY STEREO
PARISIEN SEULEMENT — ADULTES 5.50 $, ADOLESCENTS (14-17 ans) 5.00 $, AGE D'OR DES CINÉMAS UNIS 2.25 $
PARISIEN: 12.15, 2.30, 4.40, 7.00, 9.20. GREENFIELD, SEM.: 7.15, 9.35. LAVAL, SEM.: 7.15, 9.35. VERSAILLES, SEM.: 7.00, 9.10.
Le PARISIEN 1 — LAVAL 1
GREENFIELD PARK 1 — VERSAILLES 1
Quand ils débarquent à l'hôtel — 18 ANS — C'EST LA PANIQUE! — LE PALACE EN DÉLIRE
SEM.: 7.05, 9.10.
LAVAL 3
SEM.: 6.15, 8.00. PLUS FILLES «LIBRES» — La Jeune Lady Chatterley — 18 ANS
GREENFIELD PARK 2
UN AMOUR DE SWANN — 14 ANS — ORNELLA MUTI — ALAIN DELON
Le PARISIEN 3 — 1.00, 3.05, 5.15, 7.15, 9.25.
PRIX DU JURY FESTIVAL DE MONTRÉAL '84 — 18 ANS — La Femme Publique — VALERIE KAPRISKY
12.40, 2.55, 5.10, 7.25, 9.40
Le PARISIEN 5
MEILLEUR FILM FESTIVAL DE MONTRÉAL '84 — POUR TOUS — El Norte — LE NORD
P.V. MARIE. (VERSION ORIG. AVEC S-TITRES ANGLAIS): 1.00, 3.40, 7.00, 9.35. ELYSÉE, (VERSION ORIG. AVEC S-TITRES FRANÇAIS): SEM.: 6.45, 9.20
ÉLYSÉE 1 — PLACE VILLE-MARIE
MEILLEURE ACTRICE FESTIVAL DE VENISE — SEM.: 7.05, 9.05. — POUR TOUS — LES NUITS DE LA PLEINE LUNE — ERIC ROHMER
ÉLYSÉE 2
«IRRECONCILABLE DIFFERENCES» EST UN FILM RAVISSANT» — CBS MORNING NEWS — POUR TOUS — Irreconcilable Differences
LOEWS: 12.30, 2.45, 5.00, 7.15, 9.35. KENT: SEM.: 7.10, 9.15. DORVAL: SEM.: 7.00, 9.10.
LOEWS 2 — DORVAL 2 — KENT 2
14 ANS — Choose Me — Geneviève Bujold, Keith Carradine, Lesley Ann Warren — a serious comedy
1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00
YORK
«UNE DÉSOPILANTE COMÉDIE» — 14 ANS — NERDS
12.30, 2.20, 4.10, 6.00, 7.50, 9.40
LOEWS 5
GAGNANT DE 8 OSCARS FESTIVAL DES FILMS AUSTRALIEN — POUR TOUS — Careful — He might hear you
LE CINEMA — SEM.: 7.10, 9.20.
PASSEZ LA SOIRÉE EN COMPAGNIE D'UN GREMLIN. — 14 ANS — GREMLINS
12.30, 2.30, 4.45, 7.00, 9.05
LOEWS 4
METROPOLIS — DOLBY STEREO — POUR TOUS — GIORGIO MORODER (GAGNANT DE L'OSCAR FLASHDANCE) NOUS PRÉSENTE LA VISION MUSICALE DU FUTUR DE FRITZ LANG.
PALACE 1 — 12.30, 2.20, 4.10, 6.00, 7.50, 9.40.
LE FILM No 1 AU CANADA — POUR TOUS — TEACHERS
KENT: SEM.: 7.00, 9.00. LOEWS: 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40. DORVAL: SEM. 7.20, 9.20. GREENFIELD: SEM.: 7.05, 9.00.
LOEWS 1 — DORVAL 1 — KENT 1 — GREENFIELD PARK 3
12.40, 2.25, 4.10, 5.55, 7.40, 9.25. — 14 ANS — SLEEPAWAY CAMP
PALACE 3
CLINT EASTWOOD — TIGHTROPE — 18 ANS
PALACE 4 — 12.30, 2.40, 4.50, 7.00, 9.10
Prince — DOLBY STEREO — 14 ANS — Purple Rain
1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10.
PALACE 6



TROIS CONCERTS

Les Tudor, les Morency et M. Glass

QUATUOR À CORDES MORENCY — Denise Lupien et Ann Robert (violons), Francine Lupien-Bang (alto) et Thérèse Motard (violoncelle). Vendredi soir, église de la Visitation. Dans le cadre des concerts publics du Réseau français de Radio-Canada (radiodiffusion en direct).

Programme :
Quatuor no 19, en do majeur, K.465 («des dissonances»)... Mozart
Quatuor (1920)... Rodolphe Mathieu
Quatuor no 1, en do mineur, op.51 no 1... Brahms

•

PHILIP GLASS ET SON ENSEMBLE. Samedi soir et hier soir, Spectrum. Reprise demain soir (21 h).

Programme : oeuvres de Philip Glass : extraits de *the CIVIL warS* ; *a tree is best measured when it is down* (1984), *Glassworks* (1981), *The Photographer* (1982), *Koyaanisqatsi* (1982) et *Glass Pieces* (1983).

•

TUDOR SINGERS. Dir. : Wayne Riddell. Avec Paul Helmer, pianiste. Hier soir, Pollack Hall de l'université McGill ; reprise ce soir.

Programme :
Quatre motets sur des thèmes grégoriens, op.10... Duruflé
Cantique de Jean Racine, op.11... Fauré
O sacrum convivium (1937)... Messiaen
Laudamus te, ext. du *Gloria*... Poulenc
Chant de l'alouette, *Je ne connais* et *La Bataille de Marignan*... Jannequin
Cinq choeurs en vingt minutes, op.117... Schmitt
Un soir de neige (1944), *Petites voix* (1936) et *Chansons françaises* (1945-46)... Poulenc
Suite canadienne (1928)... Champagne



Une critique de
CLAUDE GINGRAS

Commençons par la fin, puisque c'est ce qu'il y avait de mieux : les Tudor Singers — ou « Ensemble vocal Tudor », comme ils se font maintenant appeler, surtout lorsque, pour ce premier concert de la saison, ils présentent une « Soirée à la française » et sont subventionnés par le journal Le Devoir.

Pour l'occasion, Wayne Riddell avait choisi un programme très varié où il y avait de l'humour, de la tendresse et de la gravité, des pièces anciennes et modernes, sacrées et profanes, un programme presque entièrement a cappella (le pianiste Paul Helmer « résumait » l'orchestre dans le reste), avec l'accent mis sur les compositeurs français du XXe siècle et une petite place à un Canadien, Claude Champagne.

On retrouva dans le groupe de vingt chanteurs (dix hommes et dix femmes) la beauté vocale, la discipline et la musicalité habituelles et une réelle identification au caractère de chaque pièce. Les Tudor adorent chanter et communiquent ce plaisir à leur auditoire. Il m'a semblé cependant que certaines pièces avaient été mieux travaillées que les autres. Ainsi, en comparaison du Messiaen, qui fut absolument sublime, certains passages du Florent Schmitt parurent quelque peu laborieux. Et la prononciation française pose encore des problèmes. La moitié des chanteurs sont francophones et devrait servir de modèle aux autres. J'ai l'air difficile : les Tudor nous ont habitués à l'excellence.

•

Nous connaissons Philip Glass depuis dix ans. C'est un « minimaliste » : sa musique est faite de presque rien. Elle est « répétitive » et « additive » : ce « presque rien », répété *ad infinitum*, s'additionne graduellement de quelques variantes minimes. Glass module peu, ou pas du tout. Lui et ses musiciens (ils sont huit, tels des robots, aux claviers électriques, flûtes, saxophones et synthétiseurs, dont une vocaliste à son clavier) ajoutent une note au passage, varient légèrement la métrique ou augmentent l'amplification, qui finit par mêler tous les instruments et prendre des proportions quasi assourdissantes. Soudain, tout s'arrête brusquement. Parce que M. Glass ne développe rien et ne sait tout simplement pas comment terminer.

Glass occupe trois soirs le Spectrum. C'est l'ancien cinéma Alouette transformé en cabaret. C'était salle archi-comble samedi soir : plus de 800 personnes. Tous des jeunes, avec une forte présence punk. Moyenne d'âge : 25 ans. Spectacle étonnant : ils buvaient peu, fumaient peu, ne parlaient pas et, bien droits sur leurs chaises, écoutaient dans un silence absolu. Bach aurait été jaloux.

Autrefois, Philip Glass faisait vivre à son auditoire une vague expérience psycho-acoustique, un « trip ». À force de répéter la même chose, il a fini par le convaincre qu'il écrit de la grande musique. C'est presque drôle.

Le paroxysme atteint à la fin de *The Photographer* (la dernière pièce avant l'entracte) fut, j'en conviens, assez fort. M. Glass a dans son sac quelques vieux trucs qui produisent encore de l'effet. Mais le reste m'a paru d'une remarquable banalité et je suis parti au bout d'une heure. M. Glass écrit maintenant des opéras et il paraît que son écriture a « évolué ». Ce qu'il nous a donné samedi soir ne différait guère de ses menus passés. Or, la première sélection était, justement, tirée d'un de ses opéras.

•

J'avais entendu le Quatuor Morency en février 1983. Il n'a pas changé. Les problèmes d'intonation sont toujours là (principalement chez mademoiselle le premier-violon), la même mollesse caractérise le jeu collectif et, assez curieusement, c'est encore — et seulement — dans le répertoire peu familier qu'il communique quelque chose.

Le présentateur Henri Bergeron avait donc raison de parler, pour le Mozart, de « Quatuor dissonant » (sic), alors que tout le monde sait que le surnom, « Quatuor des dissonances », ne s'applique qu'aux étranges harmonies de la brève introduction. On a bien noté une certaine passion dans le Brahms mais, là encore, l'ensemble du jeu restait trop médiocre pour procurer une réel plaisir.

Le Quatuor de Rodolphe Mathieu, en un seul mouvement, est une page tourmentée à laquelle le jeune ensemble féminin s'est identifié tout à fait, mais, pour le grand répertoire, ces demoiselles ont encore beaucoup de chemin à parcourir avant d'être prises au sérieux. Ce serait malhonnête, ce serait surtout leur rendre un très mauvais service, de leur dire qu'elles jouent bien.

On a l'impression qu'elles n'ont tout simplement jamais entendu un grand quatuor. Leur public non plus, qui applaudit après chaque mouvement sans exception.

PROBLÈME avec L'ALCOOL?
Si vous voulez être aidé, appelez tout de suite au:
PAVILLON DU NOUVEAU Point de Vue 652-3981
Nos conseillers vous aideront à retrouver le bonheur dans une sobriété permanente. Nous sommes situés à Varennes au bord du fleuve à 20 km de Montréal.

SÉCURITÉ INCENDIE

6 LEÇONS PUBLIÉES DANS la presse DU 15 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 1984

Les thèmes
- Les incendies marquants
- Les organismes de prévention
- Les risques d'incendie (chauffage, électricité, soudure, peinture, déchets, décorations, etc.)
- Matériaux de construction et risques d'incendie
- Prévention des incendies: types de feux, d'extincteurs; inspection, entretien; détection de la chaleur et de la fumée
- Évacuation d'un lieu d'incendie

6 LEÇONS écrites par Michel R. Duhamel, t.p.i., seront publiées les lundis et vendredis

Michel R. Duhamel est diplômé en technologie de la prévention d'incendie de l'École polytechnique de Montréal. Il a à son crédit un cours de prévention des incendies de l'École de technologie de la prévention du Groupement technique des assureurs du Canada, des cours d'assurance, de management et de gestion.
Il est membre de l'Association des techniciens en prévention-incendie du Québec, de l'Association des ingénieurs en sécurité-incendie et de la National Fire Protection Association.
Ayant été souscripteur, inspecteur et représentant auprès de différents assureurs, enseignant au cégep du Vieux-Montréal en prévention, évaluation et sélection des risques, puis agent de prévention-incendie au ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement, il est l'auteur désigné pour écrire ce cours.

LE 24 OCTOBRE AU COLLÈGE MARIE-VICTORIN C'EST LA JOURNÉE «SÉCURITÉ-INCENDIE»

AU PROGRAMME

• Des films (Gratuit)
14h15 «Échec au feu»
Évaluation de notre comportement face à un incendie
15h30 «Feu au 1117»
Quoi faire lors d'un incendie dans un édifice en hauteur
18h00 «E.D.I.T.H.»
Comment préparer un plan d'évacuation au domicile

EXPOSITION (gratuit)
(Foyer) (De midi à 22h30)

LISTE DES EXPOSANTS
- VILLE DE MONTRÉAL-NORD
  Service de protection contre l'incendie
- VILLE DE MONTRÉAL
  Service de Prévention des incendies
- ASSOCIATION DES TECHNICIENS EN PRÉVENTION-INCENDIE DU QUÉBEC
- MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES
  (Direction générale de la prévention des incendies)
- MINISTÈRE DE L'HABITATION ET DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR
  (Direction de l'inspection des installations électriques)
- ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES CANADA
  (documentation sur le chauffage au bois)
- CORPORATION DES MAÎTRES ENTREPRENEURS EN INSTALLATIONS CONTRE L'INCENDIE DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC
- ASSOCIATION CANADIENNE DE NORMALISATION
- INDUSTRIES C.F.H. LTÉE
  (extincteurs, détecteurs, cabinet à incendie, etc...)
- WARNOCK HERSEY, LABORATOIRES DU FEU
  (analyses et essais spécialisés)
- et autres exposants...

• Une soirée-rencontre (6$)
Deux conférences Âge d'or = gratuit
19h30 «Prévention et détection des incendies à la maison»
par Monsieur Pierre Lessmick
21h15 «Les classes de feux et les extincteurs»
par Monsieur Jean-Charles Bossé

Le 6$ comprend:
- l'admission aux conférences
- le café-biscuit offert par le Collège Marie-Victorin et La Presse
- le tirage des 25 tirés à part du cours «Sécurité-Incendie»
- le tirage des 5 extincteurs offerts par la compagnie C.F.H.

EXAMEN
Pour recevoir une ATTESTATION du COLLÈGE MARIE-VICTORIN (cours de culture personnelle), il suffit de répondre à l'examen publié dans La Presse du 2 novembre 1984 (en même temps que la leçon 6).
Coût: 5$
Ce montant comprend l'ouverture du dossier, la correction de l'examen, l'émission de l'attestation si vous obtenez 60% et plus à l'examen ainsi que le tiré à part du cours (prix courant 3.50$), si votre note est supérieure ou égale à 75%.

COUPON D'INSCRIPTION
Soirée-rencontre
À retourner au: **Collège Marie-Victorin «Sécurité-incendie» 7000, rue Marie-Victorin Montréal (Québec) H1G 2J6**
☐ Je désire m'inscrire à la soirée-rencontre «Sécurité-incendie» Montant: 6$
☐ Je désire recevoir le tiré à part du cours «Sécurité-incendie» (disponible dès le 31 octobre 1984) (Ajouter 1$ de frais d'envoi pour 1 à 3 exemplaires.) 3,50$
☐ Je désire recevoir le dépliant de vos cours de culture populaire
Total
Renseignements:
325-0150 poste 274
Nos bureaux seront ouverts de 8h30 à 21h.

Commandes téléphoniques acceptées avec votre numéro de carte de crédit
Nom (N° Rue App.)
Ville (Code postal)
Téléphone (Résidence Travail)
Chèque ☐ Mandat ☐ Visa ☐ Master Card ☐
N° de carte de crédit
Date d'expiration
Signature

Une présentation du **collège marie-victorin**

POUR UN OBJET À VENDRE OU À ACHETER
LAISSEZ NOTRE RUBRIQUE

PÊLE-MÊLE

SE MÊLER DE VOS AFFAIRES

la presse
SEULEMENT
9,99$
2 LIGNES

POUR 6 JOURS CONSÉCUTIFS

Pêle-Mêle est une rubrique dans la section des annonces classées de LA PRESSE qui s'adresse aux particuliers*. Profitez de cette offre plus qu'intéressante et placez vos annonces dans Pêle-Mêle pour la modique somme de 9,99 $ (6 parutions de 2 lignes). Pêle-Mêle se mêle de tout, sauf des immeubles, services et véhicules motorisés.

N.B. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut, d'autre part, se prévaloir du privilège d'annulation, en tout temps à partir de la première publication, mais telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 6 jours de publication.

* Non valide pour les entreprises commerciales.

Pour insérer vos annonces, composez
285-7111
du lundi au vendredi de 8 h à 17 h

Le nombre de lettres et espaces par ligne peut varier

PÊLE-MÊLE L'AUBAINE DE CHOIX	6 insertions
TOUS LES JOURS DANS LA PRESSE	2 lignes 9,99 $
PRÉPAREZ VOTRE TEXTE À L'AIDE	3 lignes 14,99 $
DE CETTE GRILLE. EXPÉDIEZ PAR	4 lignes 19,99 $
LA POSTE OU COMPOSEZ 285-7111	5 lignes 24,99 $

la presse
ANNONCES CLASSÉES
285-7111

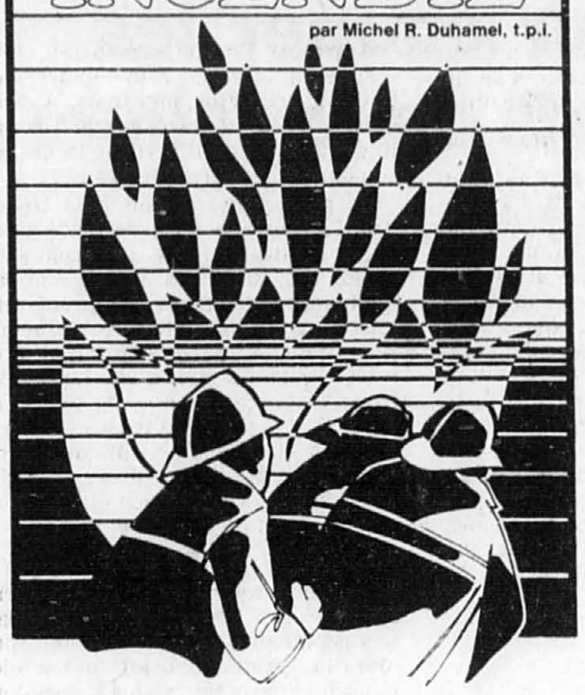
LA PRESSE
PÊLE-MÊLE
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Qué.
H2Y 1K9

NOM:
ADRESSE:
APP. VILLE:
CODE POSTAL: TÉLÉPHONE:
L'annonce débutera le lendemain de sa réception

Faites vite! La durée de cette offre est pour un temps limité.

SÉCURITÉ INCENDIE

par Michel R. Duhamel, t.p.i.



LEÇON 3

LES RISQUES D'INCENDIE AU TRAVAIL

Dans la petite et la moyenne entreprise, l'environnement dans lequel l'individu travaille peut devenir très dangereux si on ne tient pas compte de certaines règles de sécurité. Il ne sera pas question ici de la grande entreprise où ces règles sont plus strictes et mieux respectées.

UNE SIMPLE ÉTINCELLE PEUT ENFLAMMER UN ENDROIT OÙ L'ATMOSPHÈRE CONTIENT, EN SUSPENSION, DES GAZ, DES POUSSIÈRES OU DES FILAMENTS COMBUSTIBLES EN CONCENTRATION ÉLEVÉE. LES VAPEURS DE PEINTURE, LES TRAVAUX DE SOUDAGE ET DE DÉCOUPAGE, L'ACCUMULATION DE DÉCHETS OU UN MAUVAIS STOCKAGE DE MARCHANDISES DANS LES ENTREPÔTS SONT AUTANT DE DANGERS D'INCENDIE QUE L'ON PEUT ÉVITER. QUE DIRE AUSSI DES MÉGOTS DE CIGARETTES À MOITIÉ ÉTEINTS QUE L'ON JETTE UN PEU N'IMPORTE OÙ!

Outre que ces incendies entraînent des pertes matérielles de l'ordre de plusieurs centaines de milliers de dollars, ils privent aussi des milliers de travailleurs de leur emploi pour de longues périodes.

Comme pour la leçon précédente, nous ne pourrons couvrir ici tous les risques d'incendie et encore moins entrer dans les détails. Si vous êtes concernés par un sujet particulier, vous pouvez obtenir des renseignements complémentaires en vous adressant à votre assureur, au Service de prévention des incendies de votre municipalité ou encore aux divers organismes que nous avons mentionnés dans la première leçon et qui distribuent des brochures et des dépliants. Ne manquez pas non plus, chaque année au début d'octobre, la Semaine de la prévention des incendies organisée par l'Association canadienne de prévention des incendies.

L'ÉLECTRICITÉ

Même si elles ont été étudiées pour la maison, à la leçon 2, les précautions à prendre avec les systèmes électriques, les appareils, les prises et fiches ainsi que les fusibles sont valables également pour l'entreprise. Il reste cependant que certains ateliers sont aux prises avec ce que les spécialistes appellent «les atmosphères d'endroits dangereux». Une simple étincelle électrique ou une surface surchauffée peuvent déclencher un incendie dans des endroits où l'atmosphère renferme, en suspension, des gaz, des vapeurs, des poussières ou encore des filaments combustibles.

Si donc, vous êtes propriétaire ou gérant d'un garage de peinture et de débosselage, d'un atelier de soudage et de découpage, d'un entrepôt de farine ou de toute autre entreprise de ce genre, assurez-vous que votre système électrique soit en excellent état et surtout conforme aux normes d'installation.

Voici, pour vous aider, la classification de ces endroits selon le Code canadien de l'électricité.

ATMOSPHÈRES D'ENDROITS DANGEREUX

CLASSES GROUPES ATMOSPHÉRIQUES

Dans ces endroits, l'atmosphère renferme...

1.... des gaz ou des vapeurs inflammables en quantité suffisante pour constituer un mélange explosif et inflammable.
2.... des poussières combustibles ou conductrices d'électricité.
3.... des fibres et particules libres qui s'enflamment facilement mais qui sont en quantité insuffisante pour constituer un mélange inflammable.

A.... de l'acétylène.
B.... de l'hydrogène ou des vapeurs de gaz aussi dangereux (gaz «fabriqués» par exemple)
C.... de l'éther diethyl, de l'éthylène ou des vapeurs et des gaz aussi dangereux.
D.... de l'acétone, de l'alcool, de l'amoniaque, du butane, du propane, du gaz naturel ou d'autres vapeurs et gaz aussi dangereux que les solvants de lacque.
E.... de la poussière de métal y compris l'aluminium, le magnésium et leurs alliages commerciaux, ainsi que d'autres métaux aux caractéristiques aussi dangereuses.
F.... du noir de carbone, du charbon ou de la poussière de coke.
G.... de la farine, de l'amidon ou de la poussière de grain.

LA CIGARETTE

Aux dangers d'incendie que représentent pour ces endroits de mauvaises installations électriques, s'ajoutent ceux créés par la négligence des fumeurs qui jettent un peu n'importe où et n'importe comment des mégots de cigarettes qu'ils n'ont même pas pris la peine d'éteindre. Si l'endroit où ces mégots atterrissent renferme des matières dangereuses ou des matériaux fortement combustibles, on peut évidemment s'attendre au pire! Il est de la responsabilité de tout propriétaire ou gérant d'entreprise d'interdire à ses employés, sous peine de sanction, de fumer tant dans les endroits dangereux que dans ceux où l'on retrouve des objets de grande valeur. Cela ne veut pas dire qu'il ne faille pas aménager des zones munies d'une quantité suffisante de cendriers stables et destinées aux fumeurs impénitents, car un fumeur qui se cache peut devenir une source de danger encore plus grande!

LES TRAVAUX DE PEINTURE

DE TOUS LES DANGERS D'INCENDIE RENCONTRÉS EN INDUSTRIE, CE SONT CEUX OCCASIONNÉS PAR LES TRAVAUX DE PEINTURE QUI SONT LES PLUS FRÉQUENTS.

On n'accorde pas assez d'importance aux risques d'incendie que représente l'utilisation de pistolets ou d'applicateurs à peinture. En pulvérisant la peinture ou l'enduit, ces appareils produisent un jet de fines gouttelettes qui, en tombant, recouvrent l'objet d'une fine pellicule d'épaisseur uniforme. On obtient évidemment un résultat beaucoup plus beau que si on avait utilisé un pinceau, mais on augmente aussi considérablement les possibilités qu'un incendie ne survienne.

On constate également que la majorité des accidents surviennent dans les ateliers où l'on n'a pas tenu compte des codes de sécurité.

Lorsqu'on utilise un pistolet à peinture, il arrive, selon le genre de procédé utilisé, qu'une bonne partie de la peinture se répande à côté de l'objet que l'on est en train de peindre. Si on n'enlève pas ce surplus, il se forme, peu à peu, un dépôt qui, une fois le diluant évaporé, est très combustible.

Les cabines de pistolage

Dans ces cabines bâties avec des matériaux incombustibles, l'air chargé de vapeur et de résidus combustibles est filtré et entraîné à l'extérieur du bâtiment par un système de ventilation mécanique.

Mesures de sécurité

Idéalement et bien que cela soit souvent difficile à réaliser, tout atelier devrait disposer d'une installation d'extinction automatique à eau. Dans ce cas, les extincteurs automatiques doivent être protégés par une graisse spécialement conçue. Il vaut mieux éviter d'avoir recours à des sacs de papier pour les protéger. Au cours des années, on s'est rendu compte que peu de personnes ne prenaient le temps de les enlever, une fois le travail de peinture achevé.

Dans la cabine de pistolage, on ne doit garder que les quantités de peinture et de solvant nécessaires au travail en cours; le reste doit être conservé dans des bidons sécuritaires et dans des armoires métalliques, à l'extérieur de la cabine.

Il faut aérer l'espace pendant que s'effectuent les travaux de peinture et bien le nettoyer, sans oublier les filtres et les environs immédiats. Doit-on rappeler que dans ces endroits là, on ne fume pas, on n'utilise pas de flamme nue, ni de machines pouvant produire des étincelles! Aucune surface découverte et chaude qui risque de dépasser la température d'inflammabilité de la substance pulvérisée ne doit s'y trouver non plus.

LES TRAVAUX DE SOUDAGE ET DE DÉCOUPAGE

Nous laisserons aux soudeurs le soin d'expliquer en détails, à ceux que cela intéresse, le fonctionnement des appareils nécessaires à l'exécution de ces travaux afin de nous concentrer sur les procédures à suivre pour les effectuer en toute sécurité.

Ces mesures de prévention sont quelque peu onéreuses mais comme le dit le dicton... «Un accident ne coûte cher... qu'après!» Autant alors dépenser un peu plus... avant... pour éviter que notre entreprise ne devienne, un jour ou l'autre, la proie des flammes.

Quelques conseils pratiques:

Les planchers: Ils doivent être balayés régulièrement. Si les matériaux dont ils sont construits sont combustibles, il faut alors les recouvrir de sable mouillé ou de toute autre substance incombustible. S'il y a des fissures, il faut les boucher afin d'éviter que les étincelles ne s'y logent. Il en est de même pour les murs et les tubes d'évent.

Protection: Tout matériau combustible doit être éloigné d'au moins 10 mètres de l'endroit où s'effectuent les travaux. Si c'est impossible, il faut les protéger par des rideaux et des toiles d'amiante ou encore par des feuilles métalliques.

Murs, plafonds et toits: Si les matériaux avec lesquels ils ont été construits sont combustibles, il faut les protéger par des matériaux... incombustibles! S'ils sont en métal, il faut éloigner tout matériau ou tout objet qui pourrait se trouver de l'autre côté afin d'éviter que le feu ne prenne par radiation ou conduction de la chaleur.

Liquides inflammables: Il ne faut jamais couper ou souder un réservoir ou un récipient qui a déjà contenu un liquide inflammable avant de l'avoir totalement lavé et purgé.

Cylindres: Les cylindres contenant de l'acétylène ou tout autre gaz utilisé pour couper ou souder des métaux doivent être fixés solidement à un mur ou à un chariot. Il faut être tout aussi prudent lorsqu'on les transporte que lorsqu'on les utilise pour travailler.

Là encore, quelques précautions élémentaires sont de mise:

- Aucune huile ou graisse ne doit entrer en contact avec les cylindres car leur frottement risquerait de produire des étincelles.
- Le robinet de la bouteille doit être fermé et le capuchon protecteur en place lorsqu'on les transporte.
- Les bouteilles doivent être arrimées en tout temps et tenues à la verticale.
- Les raccords de bouteilles de gaz différents doivent être pointés dans des directions opposées afin d'éviter que les gaz en contact n'explosent.
- Il ne faut jamais soulever les bouteilles par le capuchon protecteur ni les déplacer en les roulant.

A la fin des travaux: Quand tout est terminé, un surveillant doit rester sur place durant une demi-heure. On doit également effectuer une vérification complète de la zone où ont été effectués les travaux ainsi que les alentours: aires voisines, étages supérieurs et inférieurs «doivent être passés au peigne fin».

LE STOCKAGE DE MATÉRIEL OU DE MARCHANDISES



L'incendie à l'ancienne usine Cadbury occupée par 19 entreprises différentes dont trois imprimeries, a nécessité une alerte générale. La présence de produits chimiques dans l'édifice n'aurait pas facilité la tâche des pompiers de Montréal.

Autrefois, la majorité des entrepôts se trouvaient au rez-de-chaussée et ne comprenaient que très peu d'étages. Les appareils de manutention et les chariots élévateurs ne pouvaient empiler des marchandises à plus de quatre mètres, la hauteur de stockage possible était évidemment limitée.

Aujourd'hui, avec l'augmentation du prix des terrains et des coûts de construction, grâce aussi aux progrès de la technologie qui ont permis de fabriquer des appareils de manutention de plus en plus perfectionnés et de plus en plus sophistiqués, la taille des entrepôts a tendance à augmenter. Ainsi ne sera-t-il pas rare de voir des entrepôts où l'on stockera des marchandises et du matériel à des hauteurs pouvant dépasser 20 mètres et où les espaces de stockage seront bâtis à même la charpente du bâtiment.

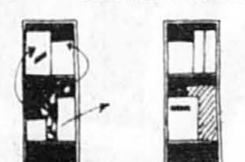
Sécurité incendie

Alors qu'un simple système d'extinction automatique à eau était autrefois suffisant, il n'en sera plus de même pour les nouveaux entrepôts.. Il n'en demeure pas moins que ces systèmes constitueront encore le meilleur moyen de protection à condition que l'on tienne compte de ces quelques facteurs:

1. Plus la hauteur des piles de matériaux combustibles augmente, plus la charge combustible augmentera et plus il faudra d'eau pour éteindre un incendie.
2. Plus l'empilement des marchandises est élevé, moins l'eau que déverseront les extincteurs pourra atteindre le bas de la pile.
3. Plus les piles sont compactes, moins la surface intérieure sera exposée aux flammes.
4. Lorsque le stockage est palettisé, les espaces entre chaque pile de marchandises formeront des cheminées d'appel d'air verticales par lesquelles le feu se propagera. Le tirage pourra alors augmenter la température au plafond et provoquer l'ouverture de trop d'extincteurs automatiques, aggravant ainsi les dégâts causés par l'eau.



5. Si les allées entre chaque espace de stockage sont assez larges, elles pourront faire office de coupe-feu, dans la mesure où les autres moyens d'extinction sont suffisants. Sinon, le rayonnement produit par l'incendie favorisera sa propagation d'un côté à l'autre des allées.



6. Les plastiques et les plastiques mousse utilisés pour l'emballage des marchandises, les palettes de stockage ainsi que les objets en caoutchouc qui sont très combustibles aggraveront à coup sûr un incendie. En fondant, plusieurs de ces substances forment des gouttes enflammées qui propageront l'incendie aussi bien vers le haut que vers le bas. Le fait que des marchandises soient emballées dans des feuilles de plastique empêchera l'eau déversée par les extincteurs de les atteindre.

Avant de bâtir un entrepôt, il faudra consulter son assureur ainsi que les autorités compétentes de la municipalité afin d'obtenir des conseils sur les systèmes de prévention des incendies qui devraient être installés. Si l'entrepôt est déjà construit, ces mêmes personnes indiqueront les mesures à prendre pour améliorer les systèmes en place.

Dans tous les cas, les mesures de protection à implanter dépendront de divers facteurs comme, par exemple, le type de construction du bâtiment, sa hauteur, les ressources en eau ainsi que le type et la hauteur du stockage.

On pourra aussi relier le système d'alarme de l'installation d'extincteurs automatiques à un service d'alarme à distance ou à un poste de surveillance; faire installer des extincteurs automatiques supplémentaires à l'intérieur des rayons et pourvoir l'entrepôt de robinets d'incendie armés de dispositifs d'évacuation de la fumée.

ET LES DÉCHETS?

On ne pense jamais que les déchets contiennent souvent un grand pourcentage de matériaux combustibles et de liquides inflammables. Dans le cas de déchets organiques que l'on conserve longtemps, il s'y forme des gaz qui, à la longue, peuvent s'enflammer. Voici quelques précautions qu'il est essentiel de mettre en pratique:

- Tous les chiffons imbibés de liquides inflammables doivent être rangés dans des contenants métalliques munis de couvercles. Il faut utiliser de préférence les contenants homologués par les ULC (Underwriters' Laboratories of Canada).
- Il faut prévoir un nombre suffisant de poubelles métalliques et les distribuer uniformément.
- Les contenants où sont jetés les déchets doivent être vidés tous les jours.
- Ne jeter les cigarettes et les mégots que dans des contenants incombustibles.
- Enfermer tous les déchets dans un local capable de résister au feu durant une heure et protégé, si possible, par un système fixe d'extincteurs automatiques.

POUVEZ-VOUS RÉPONDRE À CET AUTO-TEST SANS HÉSITATION!

VRAI OU FAUX?

(Vous trouverez les réponses à la leçon 4)

	Cochez V	SVP F
1. On peut remplacer un fusible par un autre d'ampérage plus élevé pour augmenter la capacité du circuit qu'il protège.	☐	☐
2. Si le feu prend dans l'huile à friture, il faut immédiatement couvrir le récipient avec un couvercle plus grand que lui et le sortir à l'extérieur de la maison.	☐	☐
3. Le moyen le plus facile de transporter des cylindres contenant des gaz inflammables est de les coucher sur le sol et de les faire rouler.	☐	☐
4. Surcharger une prise de courant risque, à la longue, d'assécher la gaine isolante en caoutchouc.	☐	☐
5. Il faut toujours verser l'hypochloride de calcium dans l'eau et jamais l'inverse (l'eau dans l'hypochloride) afin d'éviter l'émanation de gaz toxiques.	☐	☐
6. Lorsqu'on entrepose des marchandises, le fait de les emballer dans du plastique et de laisser des espaces entre chaque rayon, facilite la propagation du feu.	☐	☐
7. Un moulin à farine est un endroit où l'atmosphère est qualifiée de dangereuse par le Code canadien de l'électricité.	☐	☐
8. Le fait que l'on utilise des pistolets et des applicateurs à peinture au lieu de pinceaux diminue considérablement les risques d'incendie.	☐	☐
9. On peut brancher sur un même circuit et les utiliser en même temps, deux appareils cotés «C» tels qu'un ouvre-boîte et un poste de radio.	☐	☐
10. Une fois rempli le réservoir à essence d'un hors-bord, il faut déplacer le bateau de quelques mètres avant de mettre le moteur en marche.	☐	☐

Vous n'êtes peut-être pas propriétaire, gérant ou employé d'une de ces entreprises et pourtant vous pouvez rencontrer les risques d'incendie que nous venons d'énumérer dans vos mille et une activités ou dans vos mille et un bricolages quotidiens. Bon nombre d'entre nous ont déjà effectué des travaux de peinture à la maison et ont utilisé des solvants.

Ceux et celles qui ont la manie de tout garder, de tout collectionner et de tout entreposer, notamment des piles de journaux, devraient être prudents surtout si l'espace, souvent le garage, où ils stockent leurs trésors est rempli de boîtes à moitié vides de peinture, d'un bidon d'essence pour la tondeuse ou de multiples produits combustibles.

Mais comme on dit si bien...
ÇA FAIT DES ANNÉES QUE JE FAIS ÇA... ET IL N'EST JAMAIS RIEN ARRIVÉ.
LE FEU, CHEZ MOI?
JAMAIS.
JE FAIS ATTENTION...

Prochaine leçon: Construire et aménager.

Mercredi 24 octobre c'est LA JOURNÉE SÉCURITÉ INCENDIE
Soirée-rencontre (de 19 h à 22 h — 6 $)
Une exposition et des films (gratuits) (de 12 h à 22 h)
(en collaboration avec le Service de prévention des incendies de la ville de Montréal)
en collaboration avec: C.F.H. Ltée, les villes de Montréal et de Montréal-Nord, l'Ass. des techniciens en prévention-incendie du Québec, les ministères des Affaires municipales, de l'Habitation et de la protection du consommateur, Énergie, mines et ressources Canada, la Corporation des maîtres entrepreneurs en installation contre l'incendie dans la province de Québec, l'Ass. canadienne de normalisation, Warnock Hersey, Retarda flamme Canada inc., Réal Huot inc., et d'autres exposants.
Renseignements : Collège Marie-Victorin 325-0150, poste 382

Cours présenté par le
collège marie-victorin
en collaboration avec
la presse

Le poète et peintre français Henri Michaux est décédé

■ PARIS (AFP) — Le poète et peintre français Henri Michaux est décédé dans la nuit de jeudi à vendredi à Paris des suites d'une longue maladie à l'âge de 85 ans, apprend-on dimanche auprès de ses proches.

Né le 24 mai 1899 à Namur (Belgique), Henri Michaux commence à écrire en 1922. Il est accueilli à Paris en 1925 par Jules Supervielle et découvre la peinture de Paul Klee, Max Ernst, Chirico. Il se consacre alors à la poésie et à la peinture, inspiré par le surréalisme sans cependant en être membre.

Infassable voyageur, malgré une santé fragile, il ramène d'Amérique du Sud et d'Asie des journaux intimes: entre autres Ecuador et Mes propriétés (1929).

Naturalisé français en 1954, il se livre sur lui-même pendant plusieurs années à une série d'expériences pour étudier l'action des hallucinogènes (et notamment de la mescaline) sur ses facultés de création littéraire et artistique. Ses visions de cet infra-monde élargissent ses sources d'inspiration dans: Misérable miracle (1956), L'infini turbulent (1957), Paix dans les brisements (1959), Connaissance par les gouffres (1961).

Les oeuvres graphiques d'Henri Michaux (encres de chine, huiles, aquarelles, peinture acrylique sur toile) ont fait l'objet de plusieurs rétrospectives (en 1976 à la fondation Maeght à Saint-Paul-de-Vence, en 1978, à Beaubourg).

Henri Michaux avait reçu en 1965 le grand prix national des lettres, qu'il avait refusé.

LA PREMIÈRE DE SON FILM *AURORA* CE SOIR

Sophia et son fils à NBC

■ LOS ANGELES (d'après AP) — Sophia Loren, qui vient tout juste d'avoir 50 ans, dit qu'elle ne s'est jamais sentie si jeune mais elle a atteint une période de sa vie où elle se dit plus intéressée par la maternité que par la vie d'actrice.

Son film *Aurora* sera présenté ce soir à 21 heures au réseau américain NBC. C'est son premier film depuis sa biographie télévisée réalisée en 1980.

« J'avais fait le choix de refuser les propositions de films », déclare Miss Loren, qui dégage encore un air de beauté royale et une chaleur qui ont fait d'elle une superstar internationale. Elle dit ne pas s'en faire avec l'âge ou avec le fait qu'elle a atteint le demi-siècle.



Sophia Loren et son fils Edoardo.

« Quand on est une femme et qu'on a des enfants, la chose la plus importante est d'être mère », dit-elle. « S'il vous reste de temps, vous pouvez alors travailler. » « Je consacrais tout mon temps à ma famille. Et quand on est mère, on est plus sélective en ce qui concerne le travail. Vous quittez la maison uniquement pour réaliser des projets vraiment spéciaux. J'ai accepté de faire ce film non pas parce que j'avais besoin d'ouvrage, mais parce que je sentais que c'était un projet que je pouvais faire et qui me permettrait de partager avec d'autres femmes les expériences que j'ai vécues à titre d'actrice et de femme. »

Miss Loren admet également qu'une des raisons principales qui l'ont poussée à accepter de jouer le rôle titre dans *Aurora* était le fait que son fils de 11 ans, Edoardo Ponti, serait la co-vedette du film d'une durée de deux heures. *Aurora*, qui a été tournée entièrement en Italie, met également en vedette Daniel Travanti.

Masse accusé de vouloir couper les budgets de la culture

■ OTTAWA (PC) — Les conservateurs, qui promettaient il y a deux mois d'injecter plus d'argent et de diminuer l'intervention du gouvernement dans le secteur culturel, menacent maintenant de couper les budgets et de contrôler l'orientation des dépenses d'organismes gouvernementaux à vocation artistique comme la Société Radio-Canada et le Conseil des arts du Canada.

En campagne électorale, le Parti conservateur s'engageait, s'il était porté au pouvoir, à « tenir compte de l'inflation » dans l'établissement des budgets destinés à la culture. Il jugeait en outre essentiel de « maintenir l'indépendance des agences et des conseils face aux perspectives politiques, aux théories bureaucratiques et aux priorités budgétaires ».

Le ministre des Communications Marcel Masse affirme aujourd'hui que la population « sera contrariée » si Ottawa ne sabre pas dans ses dépenses culturelles de $1,2 milliard par année, parce que le pays entre actuellement dans une période au cours de laquelle « tout le monde sera appelé à faire des sacrifices ».

« Il n'y a aucun doute que nous faisons face à l'éventualité de coupures », estime M. Brian Anthony, directeur de la Conférence canadienne des arts, une organisation qui rassemble environ 700 organismes culturels.

Orientation contrôlée

Plus inquiétant encore pour l'industrie culturelle canadienne pourrait être la remise en question amorcée par M. Masse au sujet de l'autonomie relative dont elle a traditionnellement joui face aux autorités gouvernementales.

Plusieurs ministres provinciaux des Communications ont soutenu auprès de M. Masse, depuis son entrée en poste, que des organismes tels que Radio-Canada, le Conseil des arts et Téléfilm Canada étaient insensibles à leurs besoins.

Sans avoir révélé les moyens par lesquels il compte y parvenir, M. Masse affirme depuis quelques temps vouloir s'assurer que l'argent destiné aux arts sera à l'avenir adéquatement utilisé.

Au cours des derniers mois du régime Trudeau, l'Opposition conservatrice n'avait pourtant donné son accord à l'adoption d'un important projet de loi sur les sociétés de la Couronne que le jour où les libéraux ont accepté d'exclure du champ de juridiction du bill Radio-Canada, le Conseil des arts, le Centre national des arts et Téléfilm Canada.

Réagissant énergiquement aux rumeurs selon lesquelles $200 millions seront retranchés l'année prochaine au budget de $900 millions de Radio-Canada, des dirigeants de la société gouvernementale ont estimé que de telles coupures représenteraient une menace importante à la culture canadienne.

D'autres groupes culturels sont également passés à l'attaque dans le but de rallier l'opinion publique. Le directeur de la recherche du Conseil canadien, M. Harry Chartrand, insiste sur le fait que les artistes sont, avec un revenu annuel inférieur à $10 000, les travailleurs les plus mal rémunérés au pays, après les bénéficiaires de pensions de retraite.

Chaque coupure de $1 million dans le domaine culturel, affirme M. Chartrand, entraînerait la disparition de 385 emplois.

Campagne de souscription en faveur de la Galerie nationale et du Musée de l'Homme

■ OTTAWA (d'après CP) — Une campagne de souscription visant à bonifier le budget de $165 millions de la nouvelle Galerie nationale et du Musée de l'Homme vient d'être lancée par les dirigeants du musée national, en dépit des objections soulevées par le gouvernement conservateur.

Les dirigeants du musée se sont adressés à environ une douzaine de sociétés et de particuliers fortunés dans le but de recueillir $20 millions, mais ils n'ont pas atteint leur but jusqu'à présent, a déclaré M. Hector McIntyre, président de la *Canada Museums Construction Corp.*

Lors de la dernière campagne électorale, les Conservateurs avaient fait savoir qu'ils s'opposaient aux campagnes de souscription privées.

Dans une lettre émanant du quartier général des Conservateurs et adressée à l'Association canadienne des musées, les dirigeants du PC avaient indiqué qu'un gouvernement conservateur allait fournir les sommes nécessaires à la réalisation des projets déjà engagés.

Des officiels proches du ministre des Communications, M. Marcel Masse, ont fait savoir que le problème faisait en ce moment l'objet d'une étude, mais un dirigeant de l'association des musées a manifesté sa confiance de voir les Conservateurs tenir leurs promesses.

COURS DE LANGUES

FRANÇAIS et ANGLAIS

La session débute durant la semaine du 5 novembre.

Tous les niveaux PLUS
rédaction administrative

TEST DE CLASSEMENT GRATUIT
23, 25, 30, 31 octobre 12h-14h, 16h30-19h
9 à 15 participants par groupe

ESPAGNOL, GREC, ITALIEN, PORTUGAIS, ALLEMAND

7 semaines — 42 h 140$
7 semaines — 84 h 280$

Jour, soir, fins de semaine

Tarifs spéciaux pour âge d'or et personnes recevant des prestations de chômage.

Pour détails sur notre programme d'ordinateur, ne tardez pas à nous appeler.

INSCRIPTION 22 oct.-1er nov.

RENSEIGNEMENTS: 849-8393
postes 713, 719 ou 740

Centre de perfectionnement
1450, Montréal, Québec.
H3A 2W8
Métro Peel, sortie Stanley

VISA MasterCard

Ymca Centre-Ville
Fondé en 1851

CETTE SEMAINE À PLACE BONAVENTURE

GALERIE DES BOUTIQUES

À l'occasion du Salon Philatélique National, Canada 84, renseignez-vous sur les divers aspects de la philatélie auprès des représentants de la Société Canadienne des Postes qui tiendront un kiosque du 22 au 27 oct. au niveau du métro. GRATUIT. De plus, M. TIC et Mme TAC vous invitent à assister à des mini-spectacles des plus humoristiques les 25, 26 et 27 oct. à 12 h, 13 h, 16 h et 17 h, au niveau du métro. GRATUIT.

CENTRE DE COMMERCE EN GROS

2 Jours du Cadeau. Mart «C». Finissant aujourd'hui. Commerçants seulement.

Marché du vêtement de novembre. Mart «A». 28 oct. au 1er nov. Commerçants seulement.

HALL D'EXPOSITION

Bazar Bonanza des Femmes de la B'nai B'rith. 23-24 oct. Entrée libre.

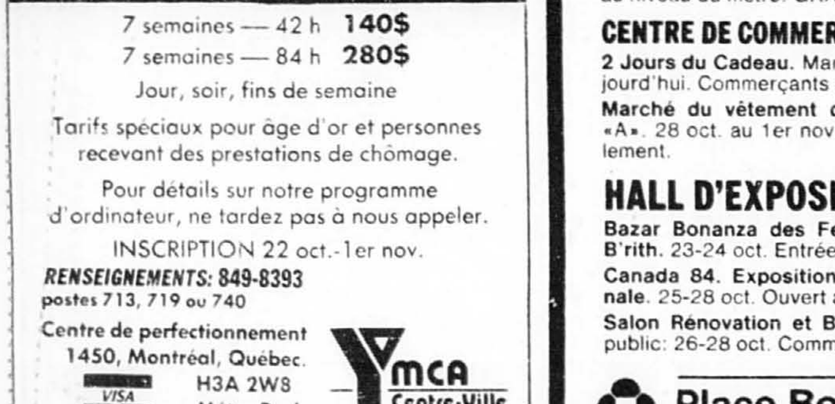
Canada 84. Exposition philatélique nationale. 25-28 oct. Ouvert au public.

Salon Rénovation et Bricolage. Ouvert au public: 26-28 oct. Commerçants: 29 oct.

Place Bonaventure

EN EXCLUSIVITÉ AUX LECTEURS DE LA PRESSE

L'AGENDA la presse 1985



personnalisé À VOTRE NOM en lettres d'or

REVIVEZ LES GRANDS MOMENTS DE L'ACTUALITÉ

Cette aventure vous est rendue possible grâce à LA PRESSE. Réparti sur 15 mois et débutant le 20 octobre 1984, ce magnifique agenda vous fera revivre, à l'aide de plus de 60 illustrations, les grands moments qui ont marqué nos vies.

À donner en cadeau
• à votre famille
• à vos amis
• à votre patron
• à votre secrétaire

FORMAT 9" x 8"
PRIX RÉGULIER 9,95$
Abonnés de LA PRESSE 8,15$

S.V.P. allouer un minimum de 15 jours pour la livraison

COMMANDEZ PAR TÉLÉPHONE
Service rapide et efficace
285-6916

Économisez temps et argent en commandant vos livres des Éditions La Presse par téléphone. Vous n'avez qu'à composer le numéro 285-6916, donner votre numéro de carte VISA ou MASTERCARD et le tour est joué. Le service vous est offert du lundi au vendredi de 9h à 17h.
Prière de noter que les échanges et les remboursements ne sont pas acceptés.

BON DE COMMANDE 515

Veuillez me faire parvenir ( ) exemplaire(s) de «L'AGENDA LA PRESSE 1985» au prix de 9,95$ chacun, plus 1$ de frais de poste et manutention.
( ) Je suis abonné à LA PRESSE. Veuillez me faire parvenir ( ) exemplaire(s) de «L'AGENDA LA PRESSE 1985» au prix de 8,15$ l'exemplaire plus 1$ de frais de poste et manutention.

No d'abonné.....

IMPORTANT: Joignez à cette commande un chèque ou mandat payable aux Éditions La Presse, Ltée.

Vous pouvez également utiliser votre carte de crédit comme mode de paiement:

MASTERCARD No.....

VISA No.....

exp.....

À retourner aux:

Éditions La Presse Ltée, 7, rue St-Jacques Montréal, Québec H2Y 1K9

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE.....

PROVINCE.....

CODE POSTAL.....TÉL.....

TOTAL Ci-joint.....$ (Plus 1$ pour frais de poste et manutention)

■ *INSCRIVEZ CLAIREMENT EN LETTRES MOULÉES LE NOM QUE VOUS DÉSIREZ VOIR APPARAÎTRE SUR CHAQUE AGENDA COMMANDÉ.*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Vous avez une auto à vendre?
Profitez des
autobaines
dans les annonces classées de
la presse

Seulement 9,99$ (2 lignes)
POUR 6 JOURS CONSÉCUTIFS

AUTOBAINES
• une rubrique dans la section des annonces classées de LA PRESSE
• regroupe toutes sortes d'automobiles et souvent à des prix d'aubaine
• vous offre aussi l'occasion d'annoncer à des prix plus qu'intéressants.

N.B.: Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut, d'autre part, se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première publication, mais telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 6 jours de publication.

Pour insérer vos annonces, composez
285-7111
du lundi au vendredi de 8 h à 17 h
*La durée de cette offre est pour un temps limité.

Encore un peu plus de saleté pour la rivière l'Assomption

La rivière l'Assomption, qui détient déjà le championnat québécois de la pollution, est encore un peu plus sale ce matin à la suite du déversement accidentel de 800 litres de mazout domestique survenu ce week-end dans ses eaux. Une quantité assez limitée en soi, mais qui met en relief une situation très fréquente dans la région métropolitaine.

MARIO FONTAINE

« On traite entre 700 et 1 000 cas de déversements chaque année dans la seule zone du grand Montréal. Ça va des simples fuites chez des particuliers aux accidents dans les raffineries, en passant par les vidanges des bateaux sur le fleuve », explique Jean Therrien, d'Urgence-Environnement.

Celui-ci s'est rendu hier dans une résidence de l'Épiphanie, pour constater qu'un réservoir d'huile à chauffage laissait échapper son contenu presque directement dans un drain français, lequel se décharge dans la rivière l'Achigan. Or cette rivière se jette directement dans la rivière l'Assomption.

Des incidents de ce genre sont très fréquents, de préciser M. Therrien. Beaucoup de résidences particulières se chauffent encore à l'huile, et dans bien des cas les réservoirs ont plus de vingt ou trente ans d'usure. De sorte qu'un jour ou l'autre ils se mettent à couler, le plus souvent dans les caves, ou alors à l'extérieur. Dans ce dernier cas, il arrive parfois que des cours d'eau soient atteints.

Lorsque cela se produit, il n'y a pas grand chose à faire comme l'illustre l'accident de ce week-end. La coloration (Urgence-Environnement ne parle pas même de *film d'huile* tellement la couche de pollution est mince) à la surface de la rivière l'Achigan est ainsi à ce point ténue qu'elle est pratiquement impossible à absorber. On se contentera donc de nettoyer les abords immédiats du réservoir fautif.

Poursuit-on les propriétaires en cause ? Pas s'ils sont de bonne foi, que c'est vraiment accidentel, assure M. Therrien. Urgence-Environnement a réagi avec rapidité à l'alerte d'hier, après avoir été avisée par le mouvement écologiste « À court d'eau ».

Les responsables d'À court d'eau avaient eux-mêmes reçu un appel anonyme leur signalant qu'une nappe d'huile d'environ deux mètres de large flottait sur la rivière depuis vendredi. « Ce qui pourrait être encore plus grave, c'est que les prises d'eau potable des villes de Repentigny et de l'Assomption sont en aval de cette fuite », de dire un porte-parole du mouvement, Robert Gratton.

En général la pollution de la rivière vient surtout du purin de porc. Mais, explique M. Gratton, son organisme connaît tous les pollueurs, privés comme industriels, et considère anormal que la rivière l'Assomption et ses affluents soient aussi sales.

L'Équateur a son premier saint des temps modernes

CITÉ DU VATICAN (d'après UPI) — Le pape Jean-Paul II a donné hier à l'Équateur son premier saint des temps modernes en canonisant un homme qui fut prêtre, poète et professeur, et qui mourut il y a moins de 75 ans.

Le pape a proclamé saint le Rév. Miguel Febres Cordero, des Frères des écoles chrétiennes, lors d'une messe célébrée à la Basilique Saint-Pierre de Rome, à laquelle assistaient 15 000 personnes, dont l'épouse du président équatorien et le ministre des Affaires étrangères de l'Équateur.

Febres Cordero est le premier homme équatorien à être canonisé et le premier saint de l'ère contemporaine. Le pays comptait auparavant une seule sainte, Mariana de Jesus de Quito, qui fut canonisée au 17e siècle, avant que l'Équateur ne devienne un pays indépendant en 1830.

La décision de canoniser Febres Cordero en fut une remarquablement rapide dans l'histoire moderne du Vatican. Le processus qui mène à la canonisation est la plupart du temps compliqué et il faut parfois des siècles avant qu'il ne soit mené à terme.



Le pape a fait une prière après avoir canonisé Miguel Febres Cordero, de l'Équateur. téléphoto UPI

C'était la huitième canonisation faite par Jean-Paul II depuis le début de son pontificat, il y a six ans.

PERRETTE
LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

	2%	HOMO
1l	,76	,80
2l	151	158
4l	284	300

Comparez nos prix et économisez

Il y a de tout dans les ANNONCES CLASSÉES de la presse
285-7111

QUÉBEC RECENSEMENT 84

Travailleurs!
Étudiants!
Personnes hospitalisées!

Si vous êtes un travailleur, un étudiant ou une personne hospitalisée qui avez quitté temporairement votre domicile pour résider dans une autre localité à cause de votre travail, vos études ou votre hospitalisation, vous devez, pour avoir droit de vote à tout scrutin provincial (qu'il s'agisse d'une élection générale, partielle ou d'un référendum), être inscrit sur la liste électorale de la section de vote de votre domicile permanent ou sur la liste électorale de la section de vote de votre résidence temporaire.

Cette inscription doit se faire au moment de la révision des listes électorales, du 22 au 27 octobre. Vous n'avez qu'à vous rendre au bureau de dépôt le plus près de votre résidence temporaire (certains sont accessibles aux personnes handicapées) ou chez votre réviseur rural.

Du 22 au 27 octobre, c'est la révision. Voyez-y!

Pour plus de renseignements, composez SANS FRAIS: 1-800-463-4378.

parce qu'un vote, ça compte
tenue d'un scrutin | financement des partis politiques | carte électorale

Le Directeur général des élections du Québec
Pierre-F. Côté, C.R.

LA BAIE
Pleins feux



Oui, simplement en consacrant quelques minutes matin et soir, vous pouvez obtenir une peau plus saine et plus radieuse. Les produits Shiseido, conçus pour la femme d'aujourd'hui, aident à stimuler le métabolisme de la peau du visage. Vous apprécierez leur fine texture et sans faire mille et une manières, les essayer... c'est adopter Shiseido.

Émulsion hydratante, 100 mL 18.50 ch.
Lotion astringente douce, 150 mL 19.50 ch.
Lotion adoucissante, 150 mL 19.50 ch.
Crème de massage, 120 g 18.50 ch.
Crème nutritive, 30 g 29.00 ch.
Masque de beauté, 80 g 19.00 ch.

la Baie

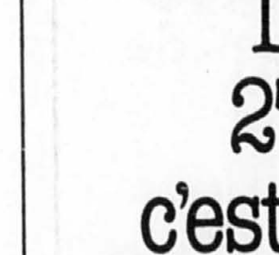
Simplement bien dans sa peau grâce à Shiseido



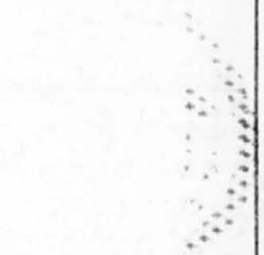
* Prime Shiseido! Avec tout achat de 10.00 ou plus de produits Shiseido à la Baie, vous recevrez, sans frais supplémentaires, l'ensemble "L'éclat brillant" qui contient: l'eau de cologne Zen 10 mL, la lotion adoucissante 30 mL, le masque de beauté 15 g, le fard à paupières hydratant et l'émulsion hydratante 7 mL. (Quantité: 1500).

Commandes téléphoniques: 281-4477. Produits de beauté, rayon 240. Pas à Boulevard, Centre de beauté, Laval, Chicoutimi et Québec.
En vigueur jusqu'au 3 novembre.

DEMANDEZ-NOUS N'IMPORTE QUOI... OU PRESQUE, À LA BAIE!



30 ans de vie politique de Jean Drapeau
Un dossier complet jeudi dans la presse



Les négociations dans une phase cruciale chez GM

John Defalco n'en faisait pas mystère: «Si je suis venu de Toronto à Montréal, c'est pour expliquer aux membres du syndicat pourquoi ils sont en grève». L'effort n'était sans doute pas superflu, puisque plus de 2 000 grévistes québécois de la General Motors se sont rendus, hier, à une assemblée d'information sur le conflit de travail qui paralyse cette compagnie d'un océan à l'autre.

MARIO FONTAINE

Porte-parole des Travailleurs unis de l'automobile, M. Defalco ne s'est toutefois pas éternisé dans la région métropolitaine. Il devait en effet reprendre l'avion au début de l'après-midi pour la Ville-Reine car, à son avis, les heures et les jours à venir seront cruciaux pour l'évolution du conflit.

Treize usines canadiennes s'en trouvent déjà immobilisées depuis le milieu de la semaine dernière, et pas moins de onze autres manufactures pourraient fermer leurs portes dès aujourd'hui aux Etats-Unis en raison du manque de pièces provenant des usines canadiennes.

Des 36 000 travailleurs canadiens touchés par le conflit, environ 4 500 résident au Québec. Essentiellement ils se trouvent presque tous à l'usine de montage située à Boisbriand, le long de l'Autoroute des Laurentides. Les autres travaillent à l'usine d'autobus de Saint-Eustache.

«Les fermetures d'usines provoquées par notre grève font pression sur nous, puisque les ouvriers mis à pied font aussi parti de notre syndicat. Mais elles font surtout pression sur GM à qui elles vont faire perdre $170 millions par semaine», de déclarer un participant à la réunion d'hier.

Les ouvriers canadiens refusent d'accepter le contrat ratifié par leurs camarades américains il y a dix jours. «Nous on ne veut pas entendre parler de travail à forfait, de partage des profits. Il va falloir que General Motors réalise qu'on n'est pas aux Etats—Unis ici, que c'est différent au Canada. Notre bataille est très importante pour tous les syndiqués canadiens. C'est une question de principe», de dire M. Defalco.

Les salaires sont vraiment au coeur du conflit, poursuit-il: les travailleurs du géant de l'automobile ont fait des sacrifices en 1982, mais il n'y a plus de raison que cela dure plus longtemps. D'intenses négociations se sont poursuivies tout le week-end entre les parties à Toronto, là où se trouve la table centrale. Dans les régions on n'aborde que les problèmes locaux. Le syndicat pense qu'un accord global —ou un désaccord total— pourrait survenir très vite.

Mais les progrès ont été bien minces ces derniers jours, et si on n'arrive à rien d'ici mercredi soir, c'est risqué que ce soit long, craint M. Defalco, directement impliqué dans les pourparlers. La dernière grève à GM Canada, en 1970, avait duré 94 jours.



Bob White, le principale porte-parole du syndicat, à gauche, lors d'une visite des lignes de piquetage à Ajax en Ontario.

Conflit aux usines Mack Truck des USA

ALLENTOWN, Pennsylvanie (AFP) — Les usines aux États-Unis du fabricant de camions Mack Truck, dont la régie Renault est l'un des principaux actionnaires, ont cessé leur production dimanche en raison d'une grève pour le renouvellement de la convention collective.

Les négociations, commencées le 13 août dernier, ont été rompues sans que de nouvelles rencontres entre la direction et le syndicat des Travailleurs unis de l'automobile (TUA) soient prévues. Les 9 200 employés syndiqués de Mack Truck ont cessé le travail dimanche dans les usines de Hagerstown (Maryland), Bridgewater (New Jersey), Macungie et Allentown (Pennsylvanie).

Les négociations n'ont pas permis de rapprochements des positions sur plusieurs chapitres importants, notamment la sécurité de l'emploi et les salaires, a indiqué le négociateur syndical, M. Bill Casstevens, vice-président des TUA. Le syndicat n'avait pas d'autre choix que de déclencher une grève, a-t-il ajouté, affirmant que Mack Truck n'a pas voulu répondre sérieusement à nos préoccupations concernant la sécurité de l'emploi.

La direction de Mack Truck a de son côté indiqué qu'elle avait offert de mettre sur pied un programme de formation, d'un montant de $500 000, et un comité syndicat-direction pour l'élaboration d'un plan de sécurité de l'emploi.

Elle a ajouté que ses offres salariales auraient permis d'accroître de $9 000 environ sur les trois prochaines années les salaires et allocations de chaque employé, qui sont actuellement de $24 de l'heure en moyenne.

Cette grève, la première décidée par le syndicat contre Mack Truck depuis 1964, a fait cesser la totalité de la production de camions de la société aux États-Unis, et pourrait affecter rapidement la production de l'usine de Mack Truck au Canada, en Ontario, a indiqué la direction.

Mack Truck a enregistré des pertes de $69 millions au cours des quatre dernières années, mais a annoncé des bénéfices au cours des deux premiers trimestres 1984, en partie grâce à des crédits d'impôts acquis du fait des pertes précédentes.

EN BREF

Témoin important attendu au procès de Colin Thatcher

SASKATOON (PC) — M. Gary Anderson, un témoin important dans le procès pour meurtre de M. Colin Thatcher, doit témoigner ce matin, permettant ainsi aux procédures de reprendre.

Le procès a dû être ajourné vendredi en raison de l'absence de M. Anderson.

L'avocat de la Couronne Me Serge Kujawa n'a pas donné de motif pour l'absence de ce témoin important, vendredi. Il a expliqué au juge de la cour du Banc de la Reine qu'il n'était pas disponible.

Le juge J. H. Maher a cru l'avocat sur parole, malgré les vives protestations de l'avocat de la défense, Me Gerald Allbright, qui a indiqué que la Couronne devait poursuivre normalement le procès.

M. Colin Thatcher, 46 ans, un ancien ministre de l'Énergie de la Saskatchewan et riche propriétaire de ranch, fait face à une accusation de meurtre avec préméditation à la suite de la mort de son ex-épouse JoAnn Wilson.

Le procès Morgentaler reprend

TORONTO (PC) — Le procès du Dr Henry Morgentaler et de deux de ses associés devrait soulever cette semaine davantage de passion que la semaine dernière.

Les procédures reprennent aujourd'hui devant la Cour suprême de l'Ontario, avec l'audition d'un quatrième témoin de la Couronne. Avant le début du procès, en novembre dernier, le juge en chef avait averti les spectateurs présents en cour de ne pas nuire au déroulement normal des procédures.

LA BAIE

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
durant LA GRÈVE DE LA CTCUM

Notre magasin du centre-ville Montréal sera ouvert:
LUNDI, MARDI, MERCREDI, SAMEDI de 9 h à 17 h
JEUDI ET VENDREDI de 9 h à 21 h
Nos succursales seront ouvertes aux heures habituelles.

LA BAIE
Pleins feux

Si vous avez 65 ans ou plus, mardi le 23 octobre, c'est VOTRE journée à la Baie!
Vous pourrez épargner 10% sur presque tous* vos achats!



Pour vous, tous les jeunes de coeur, voilà une bonne occasion de commencer vos achats de Noël sous le signe de l'économie! Présentez-vous à la Baie, demain, le 23 octobre et vous pourrez obtenir un rabais de 10% sur presque toute* la marchandise en magasin, durant toute la journée! N'oubliez surtout pas votre preuve d'âge et passez vite nous voir! À demain!

*Veuillez prendre note: le rabais de 10% est offert sur tous les articles à prix courants et à prix spéciaux dans nos magasins, à l'exception des articles, concessions et services suivants:
Le Centre financier la Baie, Parkade, emballages-cadeaux, Nettoyeur Milton, Ciné chez-soi, le studio de photo, Slick, le salon de beauté, La Vague, M. Presto, Nettoyage de tapis et meubles, Ticketron, billets de loterie, Voyages la Baie, bureau de poste, chèques-cadeaux, Hertz à la Baie, Scholl, tabacs, nourriture (y compris celle de la charcuterie, de la pâtisserie et des restaurants), réparations de montres, Salon d'optique, SAQ, CTCUM, A.L. Van Houtte, Le Naturiste, entreposage de fourrures, Innovations informatiques, produits de beauté, gros électroménagers, appareils électroniques (comprenant les ordinateurs, téléviseurs, magnétoscopes, stéréos, radios et appareils électroniques portatifs des rayons 681, 687 et 693 ainsi que les jeux électroniques du rayon 762) et les appareils et accessoires de photo.

la Baie

DEMANDEZ-NOUS N'IMPORTE QUOI... OU PRESQUE, À LA BAIE!